



POLIČSKÉ STROJÍRNY

PNEUMATICKÉ PRVKY

pneumatické válce – ventily a rozváděče – šroubení, hadičky a příslušenství

Výrobek / Product	Druh výrobku / Type of product	Řada / Series	Stránka / Page				
VÁLCE / CYLINDERS Ø 12-25	Jednočinný / Single-acting	RD 3 RD 7	6-7				
	Dvojitý / Double-acting	RD 2 RD 6	8-9				
	Dvojitý průběžný / Double-acting continuous	RDP	10-11				
	S blokovacím zařízením / With blocking device	RDB	12-13				
ÚPEVNŮVACÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ VÁLČŮ řady RD FIXATION ACCESSORIES OF RD Series CYLINDERS	Boční patka / Side base	RA		14			
	Zadní kyvné ložisko / Rear pendulum bearing	RB		14			
	Čelní deska / Front plate	RC		15			
	Zadní deska / Rear plate	RD		15			
	Vidlice na pístnici / Piston fork	GK		15			
	Oko kyvné / Rocking eye	GA		15			
VÁLCE / CYLINDERS Ø 32-250	Dvojitý / Double-acting	PB6			16-17		
	Jednočinný / Single-acting	PB7			16-17		
	Dvojitý / Double-acting	KVV			18-19		
	Dvojitý / Double-acting	PS5			20-21		
	Dvojitý průběžný / Double-acting continuous	PSP5			22-23		
	Dvojitý antiotačnický / Double-acting anti-rotating	PSV 2P5 PSV 3P5 PSV 4P5			24-25 24,26 24,27		
	S blokovacím zařízením / With blocking device	PSB5			28-29		
	Otočný / Rotary	PO5			30-31		
	Vedení válce / Cylinder guide	HA			32-33		
ÚPEVNŮVACÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ VÁLČŮ řady PS FIXATION ACCESSORIES OF PS Series CYLINDERS	Boční patka / Side base	A				34	
	Zadní kyvné ložisko / Rear pendulum bearing	B				35	
	Zadní kyvné ložisko / Rear pendulum bearing	BA				36	
	Čep k úchytu B, BA / Pin for B and BA catches	BZ				36	
	Zadní oko kyvné / Rear rocking eye	BAS				37	
	Čelní deska / Front plate	C				37	
	Zadní deska / Rear plate	D				37	
	Protikus k úchytu B pro válce Ø 32-100 Counter-piece to B catch for cylinders of Ø 32-100	GLN				38	
	Protikus k úchytu B pro válce Ø 125-250 Counter-piece to B catch for cylinders of Ø 125-250	GLN				38	
	Středové ložisko / Centric bearing	EN - PS				39	
	Vidlice na pístnici / Piston fork	GK				40	
	Oko kyvné / Rocking eye	GA				40	
	Flexo spojka / Flexo-coupling	AK				41	
	PŘÍSLUŠENSTVÍ ACCESSORIES	Magnetické snímače polohy / Position magnetic indicators	TAS 11-16				42-43
		Kabely s konektorem / Cable with connector	KT3, KT5				43
Držáky snímačů TAS / Fixation parts for magnetic position		TUD				43	
Magnetické snímače polohy / Position magnetic indicators		DZMK / DZMS DZRK / DZRS				44-45 46-47	
Uchycení ventilu na válec / Fixation of valve to cylinder						48	

1. Pneumatické válce jsou zařízení pro transformaci energie stlačeného vzduchu na mechanickou energii přímočarého nebo otáčivého pohybu.

1. Pneumatic cylinders are an equipment for transformation of compressed air energy to linear or rotating movement mechanical energy.

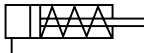
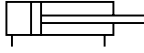

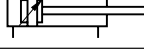
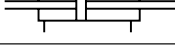
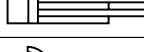
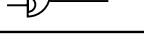
Pneumatické válce se dělí do následujících skupin / The Pneumatic cylinders are divided into the following groups:

1. jednočinné přímočaré / single-acting linear
2. dvoučinné přímočaré / double-acting linear
3. otočné / rotary

1.1 Znázornění válců / Cylinders Diagrammatic Representation

Pro znázornění válců ve schématech se používají normalizované značky.

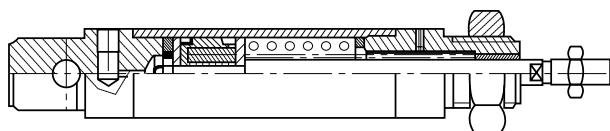
For illustration of the cylinders in a diagrammatic representation the standardized symbols are used.

Popis / Description		
Jednočinné přímočaré		Single-acting linear
Dvoučinné přímočaré		Double-acting linear
S tlumením v koncových polohách - nenastavitelné		With damping at ending positions - non-adjustable
S tlumením v koncových polohách - nastavitelné		With damping at ending positions - adjustable
S průchozí pístnicí		With straight-way piston
S paralelní pístnicí		With parallel piston
Otočné		Rotary

1.2. Jednočinné přímočaré válce / Single-acting linear cylinders

U tohoto typu válců působí tlakový vzduch jen na jednu stranu pístu, válec tudíž vykonává mechanickou práci pouze v jednom směru. Pohyb pístu zpět je zajištěn pružinou. Zdvih těchto válců je omezen použitelnou délkou pružiny.

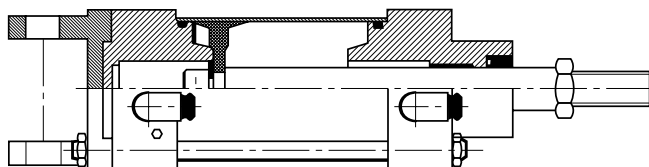
At this type of cylinders the compressed air performs effect only on one side of the piston, therefore the motor performs mechanical work only in one direction. The reverse piston movement is ensured by the spring. Stroke of these cylinders is limited by the spring utility length.



1.3. Dvoučinné přímočaré válce / Double-acting linear cylinders

U dvojitých válců síla daná působením tlakového vzduchu umožňuje pohyb pístu v obou směrech, to znamená jak při pohybu vpřed, tak i při zpětném pohybu. Zdvih u těchto válců je libovolný, je však třeba dbát v úvahu námáhání pístní tyče na zpěr.

At the double-acting cylinders the power given by the compressed performance allows movement of the piston in both directions, i.e. at forward as well as reverse movements. Stroke at these cylinders is arbitrary, however, it is necessary to consider the piston bar buckling load.



1.4. Pneumatické válce s tlumením v koncových polohách / Pneumatic Cylinders with Damping at Ending Positions

Tlumení v koncových polohách se používá z důvodu zamezení vzniku rázů při pohybu pístu.

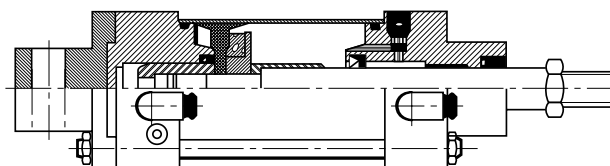
Tlumení může být nenastavitelné, pomocí tlumících vložek (u válců řady RD), případně nastavitelné (válce řady PS).

Princip nastavitelného tlumení: píst před dosažením koncové polohy uzavře hlavní odtok do atmosféry, pro výtok vzduchu zůstává malý průtočný průřez. Dojde ke stlačení vyfukovaného vzduchu. Velikost takto vznikajícího přetlaku lze nastavit škrticím zpětným ventilem. Tímto dojde ke zpomalení pístu před dosažením koncové polohy.

Dumping at ending positions is being used in order to prevent a rise of impacts during the piston movement.

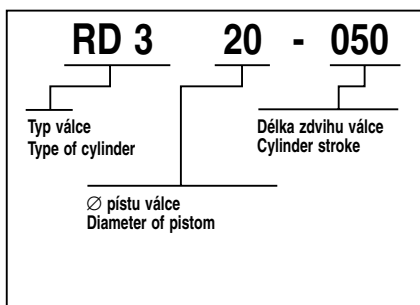
The damping may be non-adjustable, by means of damping inserts (at RD series cylinders), or adjustable (PS series cylinders).

Adjustable damping principle: The piston closes the main exhaust (venting) into atmosphere prior to reaching the ending position, and a small passage section remains free. The exhausted (vented) air is being pressed. The size of so arisen overpressure may be set by a choking reverse valve. This causes the piston to slow down in motion prior the ending position is reached.



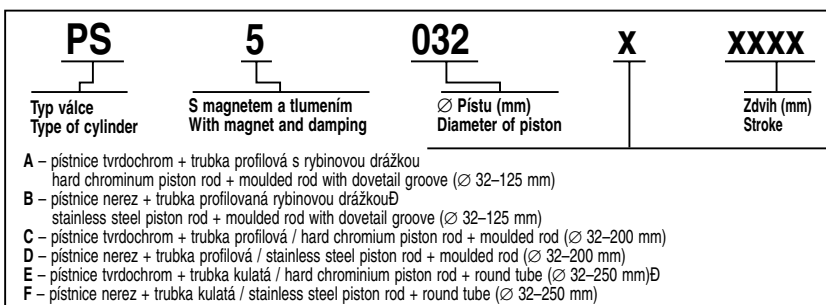
Příklad označení pneumatických válců RD při objednání

Example of the pneumatic cylinders RD indication during order placement
(Typy RD 2, 3, 6, 7, RDP, RDB)



Příklad označení pneumatických válců PS při objednání

Example of the pneumatic cylinders PS indication during order placement



1.5. Bezolejový provoz pneumatických válců / Pneumatic Cylinders Oil-free Function

Přímočaré pneumatiky (válce) mohou být provozovány jak na olejevaný filtrovaný vzduch, tak na suchý filtrovaný vzduch.

Bezolejový provoz je umožněn použitými konstrukčními materiály a samomaznou náplní, použitou při výrobě.

Bezolejový provoz není možný v následujících případech:

- byl-li pneumatický válec již provozován na mazaný tlakový vzduch, je nutné v tomto pokračovat, neboť samomazná náplň mohla být přidávaným olejem vyplavena
- pokud je válec plněn silně vysušeným vzduchem
- při vysokých rychlostech

The linear pneu-motors (cylinders) can be operated using oiled filtered air as well as dry filtered air.

The oil-free operation is permitted by construction material used, and self-lubricating filling used during manufacture.

The oil-free operation is impossible to be used in following cases:

- if the pneumatic cylinder has already been operated using lubricated compressed air, then it is necessary to continue in the same manner, because the self-lubricating filling could be flashed out by the oil being added
- if the cylinder is being filled with strongly dried air
- during high speeds

1.6. Snímání polohy pístu u pneumatických válců / Scanning of Piston Position in Pneumatic Cylinders

K bezdotykovému snímání polohy pneumatických válců se používají magnetické snímače. Snímač při přiblížení magnetického pole, které je buzeno permanentním magnetem na pístu, vyšle elektrický signál. Seprnutí signalizuje svítivá dioda.

Magnetic scanners are used for contactless scanning of the pneumatic cylinders position. When the magnetic field initiated by a permanent magnet on the piston gets closer to the scanner, then it sends out an electric signal. The connection is signalled by a luminous diode.

1.7. Příslušenství pneumatických válců / Pneumatic Cylinders Accessories

Pneumatické válce je možno přizpůsobit pro provoz v různých podmínkách vybavením náležitým příslušenstvím.

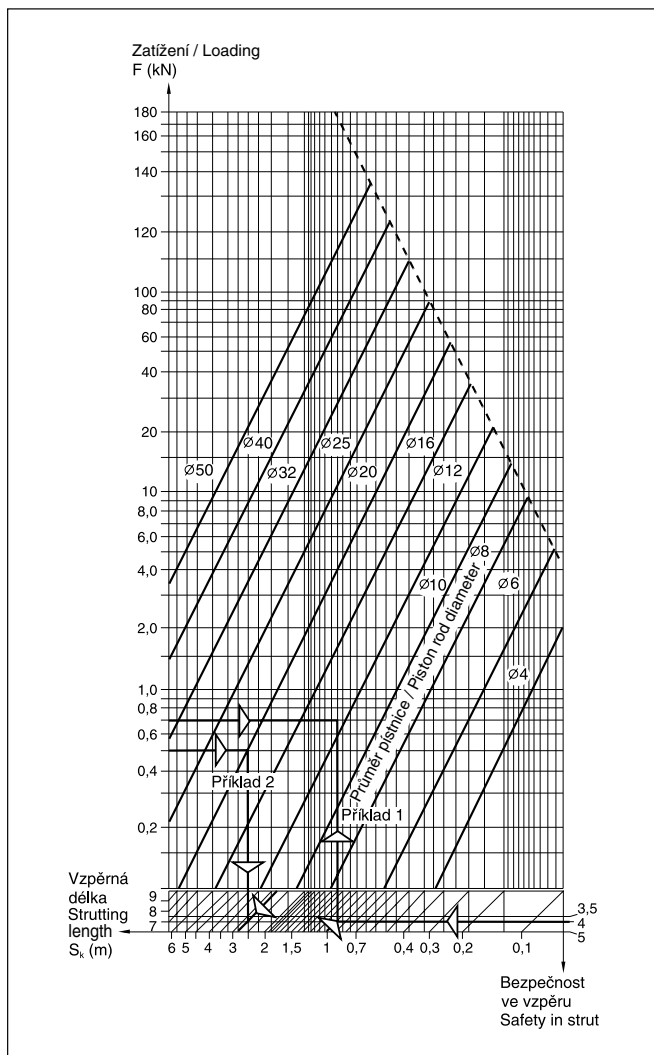
- válce s brzdou: používají se v případě nutnosti zabrzdit válec při výpadku tlaku
- válce s vedením: pojištění válců proti pootočení při velkých kroutcích momentech
- válce s úchyty: boční patky, kyvné úchyty, sférická oka, flexospojky pro upevnění válců
- válce s dvojitou pístnicí: pojištění válce proti pootočení

The pneumatic cylinders are possible to be adjusted for operation in various conditions by using an equipment provided with appropriate accessories.

- cylinders with brake: used in case of necessity to stop the cylinder due to pressure failure
- cylinders with guide: security of the cylinders against partial moving round under great twisting moments
- cylinders with grips: side footings, rocking grips, spherical eyes, flexo-couplings for the cylinders fixation
- double piston cylinders: security of the cylinder against partial moving round

Diagram zatížení pístnic válců o průměru válce \varnothing 8–250 mm

The Diagram of piston rods loading of cylinders with piston diameter \varnothing 8–250 mm



- pro standardní válce / for standard cylinders
- pro oválné válce / for oval cylinders

Pro zamezení průhybu pístnice při namáhání na vzpěr u válců delších zdvihů je nutné dimenzovat průměry pístnic dle uvedeného diagramu. Hodnota zatížení (kN) se určí z tabulky sil na pístu dle průměru pístu a použitého tlaku vzduchu. Pokud by existovaly zvláštní požadavky na upnutí, příp. boční síly, nutno řešit s výrobcem. Doporučená bezpečnost ve vzpěru 3,5 ÷ 5.

Piston rods diameters must be dimensioned according to mentioned diagram because of prevention of non-permissible piston rod deflection at stress on strut of longer strokes cylinders. A value of loading (kN) is determined according to piston diameter and used air pressure, see the table of powers on piston. Any special requirements for fixing or side powers is available to discuss with producer. Advised safety in strut 3.5 – 5.

Příklad 1 / Example 1:6

Dané hodnoty - Síla na pístu / Force on piston: 0,7 kN
Dimensions Délka zdvihu / Length of stroke: 1000 mm
Pracovní tlak / Working pressure: 0,6 MPa
Úchyt C / Grip C

Zadání - Úrčit průměr pístnice při 4násobné bezpečnosti.
Entering Překontrolovat sílu pístu, vyplývající z výsledného průměru pístnice a válce.
To determine piston rod diameter at quadruple safety. To check piston force consequent on resultant piston and cylinder diameters.

Řešení - Viz diagram Příklad 1.
Solution Průměr pístnice leží mezi \varnothing 12 a \varnothing 16 mm, a proto se zvolí průměr pístnice \varnothing 16 mm.
Dle tabulky sil na pístu je potřebný válec o \varnothing 40 mm.
See diagram Example 1. Piston diameter is between \varnothing 12 and \varnothing 16 therefore is chosen piston rod diameter \varnothing 16 mm. Available cylinder has diameter \varnothing 40 mm according to the table of forces on piston.

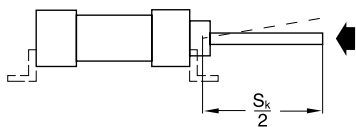
Příklad 2 / Example 2:

Dané hodnoty - Válec \varnothing 50 mm / Cylinder \varnothing 50 mm
Dimensions Pístnice \varnothing 20 mm / Piston rod \varnothing 20 mm
Úchyt B / Grip B

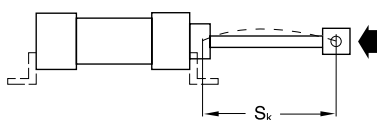
Zadání - Úrčit maximální zdvih pístu při 4násobné bezpečnosti pístnice.
Entering - To determine max. piston stroke at quadruple safety of piston rod.

Řešení - Viz diagram Příklad 2 / See diagram Example 2
Solution Pístnice $S_k = 2900$ mm / Piston rod $S_k = 2900$ mm
Maximální zdvih = 1450 mm / Max stroke = 1450 mm

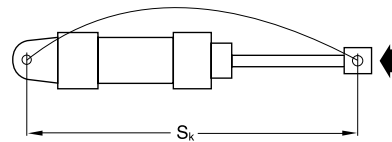
Úchyt A, C, D / Grip A, C, D



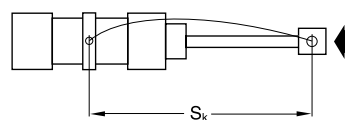
Úchyt A, C, D / Grip A, C, D



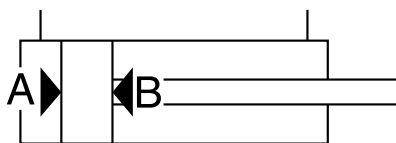
Úchyt B / Grip B



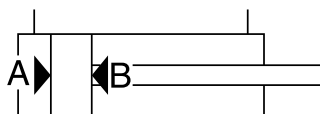
Úchyt EN / Grip EN



Tabulka sil na pístu a spotřeby vzduchu / The table of forces on piston and air consumption



		Průměr pístu / Piston diameter (mm)												
		16	20	25	32	40	50	63	80	100	125	160	200	250
Plocha pístu (cm ²)* Piston area (cm ²)*	A	2,0	3,1	4,9	8,0	12,6	19,6	31,2	50,0	78,0	122,7	201,0	314,1	490,8
	B	1,7	2,6	4,1	6,9	10,6	16,5	28,0	45,4	73,6	114,7	188,5	301,5	471,2
Sila na pístnici (kN) při tlaku ... MPa Force on piston rod (kN) at air pressure ... MPa	0,1	0,018	0,028	0,044	0,072	0,113	0,176	0,281	0,452	0,706	1,104	1,809	2,827	4,417
	0,2	0,036	0,056	0,088	0,144	0,226	0,353	0,561	0,905	1,413	2,209	3,619	5,654	8,835
	0,3	0,054	0,084	0,132	0,217	0,339	0,530	0,842	1,357	2,120	3,313	5,428	8,482	13,253
	0,4	0,072	0,113	0,176	0,289	0,452	0,707	1,122	1,809	2,827	4,417	7,238	11,309	17,671
	0,5	0,090	0,141	0,220	0,362	0,565	0,884	1,402	2,262	3,534	5,522	9,407	14,137	22,089
	0,6	0,108	0,169	0,265	0,434	0,678	1,060	1,683	2,714	4,241	6,626	10,857	16,964	26,507
	0,7	0,126	0,197	0,309	0,506	0,792	1,237	1,963	3,167	4,948	7,731	12,666	19,792	30,952
	0,8	0,144	0,226	0,353	0,579	0,905	1,414	2,244	3,619	5,654	8,835	14,476	22,619	35,342
	0,9	0,162	0,254	0,397	0,651	1,018	1,590	2,524	4,071	6,361	9,940	16,286	25,447	39,760
	1,0	0,180	0,282	0,441	0,723	1,131	1,767	2,805	4,523	7,068	11,044	18,095	28,274	44,178
Potřeba vzduchu (dm ³ /100 mm zdvihu) při tlaku ... MPa ¹⁾ Air consumption (dm ³ /100 mm stroke) at air pressure ... MPa ¹⁾	0,1	0,04	0,06	0,9	0,18	0,30	0,46	0,71	1,20	1,90	2,65	4,60	6,90	10,80
	0,2	0,06	0,09	0,14	0,27	0,43	0,69	1,00	1,85	2,85	4,10	6,90	10,40	16,30
	0,3	0,08	0,12	0,19	0,36	0,53	0,92	1,40	2,45	3,80	5,50	9,20	13,90	21,80
	0,4	0,10	0,15	0,24	0,45	0,72	1,15	1,75	3,00	4,75	6,95	11,50	17,40	27,20
	0,5	0,12	0,18	0,29	0,55	0,86	1,40	2,10	3,65	5,70	8,40	13,80	20,90	32,70
	0,6	0,14	0,21	0,34	0,65	1,00	1,60	2,50	4,25	6,60	9,70	16,00	24,40	38,20
	0,7	0,16	0,25	0,39	0,73	1,15	1,80	2,85	4,85	7,60	11,15	18,30	27,90	43,70
	0,8	0,18	0,28	0,41	0,82	1,30	2,00	3,20	5,45	8,50	12,55	20,60	31,50	49,20
	0,9	0,20	0,31	0,49	0,90	1,45	2,30	3,55	6,10	9,50	14,00	22,90	35,00	54,60
	1,0	0,22	0,34	0,53	1,00	1,60	2,50	3,90	6,40	10,40	15,40	25,20	38,50	60,10



* A - Plocha pístu ze zadní strany válce
 A - Piston area from rear side of cylinder
 B - Plocha pístu ze strany pístnice
 B - Piston area from piston rod side

1) Spotřeba vzduchu v dm³ na 100 mm zdvihu (nasátého vzduchu před stlačením kompresorem).
 Objem přívodního potrubí je třeba vzít v úvahu.

Uvedené hodnoty platí pro plochy pístu A.

Hodnoty pro plochy pístu B se mění ve stejném poměru jako plochy A : B.

1) Air consumption in dm³/100 mm of stroke (suctioned air before compression).

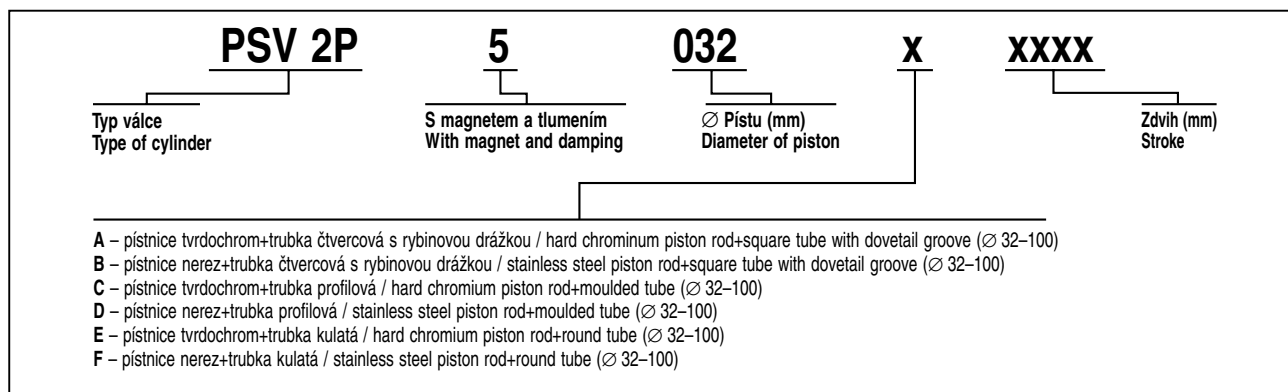
Inlet tube capacity is not included in calculation.

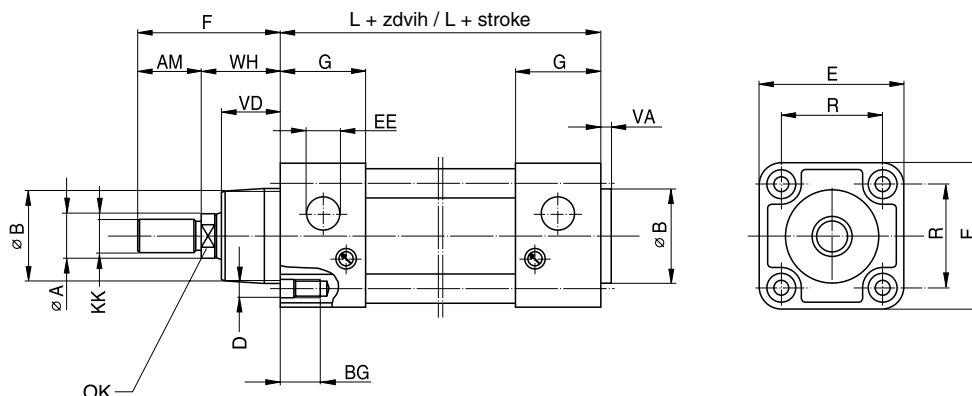
Above dimensions are hold for piston area A.

Dimensions for piston area B are changed in the same ratio as piston areas A : B.

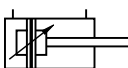
Použití Use	zdroj přímočarých pohybů se zamezením rotace pístnice Linear movements source with piston rotation avoidance
Konstrukce Construction	dvojčinný pneumatický válec s dvojitou pístnicí, s magnetem pro signalizaci krajních poloh pístu a s regulovaným tlumením koncových poloh Double-acting pneumatic cylinder with double piston, magnet for piston end positions signalling and controlled end positions damping
Konstrukční materiály Construction material	těleso a víka - slitina Al, pístnice - nerez nebo tvrdochrom, polyuretan, olejvzdorná pryž Body and caps - Al alloy, piston - stainless hard chromium, polyurethane, oil-resistant rubber
Způsob připevnění válce Cylinder fixation method	za závitové otvory, za upevňovací příslušenství Using thread openings, using fixation accessories
Způsob připevnění pístnice Piston fixation method	za závitové otvory pístnice, za upevňovací příslušenství Using piston thread openings, using fixation accessories
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN / Nominal overpressure	0,6 MPa
Pracovní rozsah / Working range	0,1 ÷ 1 MPa
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-20°C ÷ +80°C, na přání (provedení viton) -20°C ÷ +150°C -20°C ÷ +80°C, -20°C ÷ +150°C upon request
Teplota média Medium temperature	+2°C ÷ +80°C, může být až -20°C, nutno zajistit aby nedocházelo ke vzniku ledových částic ve válci +2°C ÷ +80°C, may be up to -20°C, it is necessary to ensure that particles of ice do not get formed inside of the cylinder
Pracovní médium Working medium	filtrovaný stlačený vzduch tř. 5 dle ČSN ISO 8573-1 olejovaný nebo neolejovaný Filtered compressed air Class 5 according to ČSN ISO 8573-1, oiled or non-oiled
Klimatické provedení / Climatic type	C3 ČSN ISO 9223
Zdvih / Stroke	1 mm ÷ 3 000 mm

Příklad označení pneumatických válců PSV / Example of the pneumatic cylinders PSV indication



PS 5


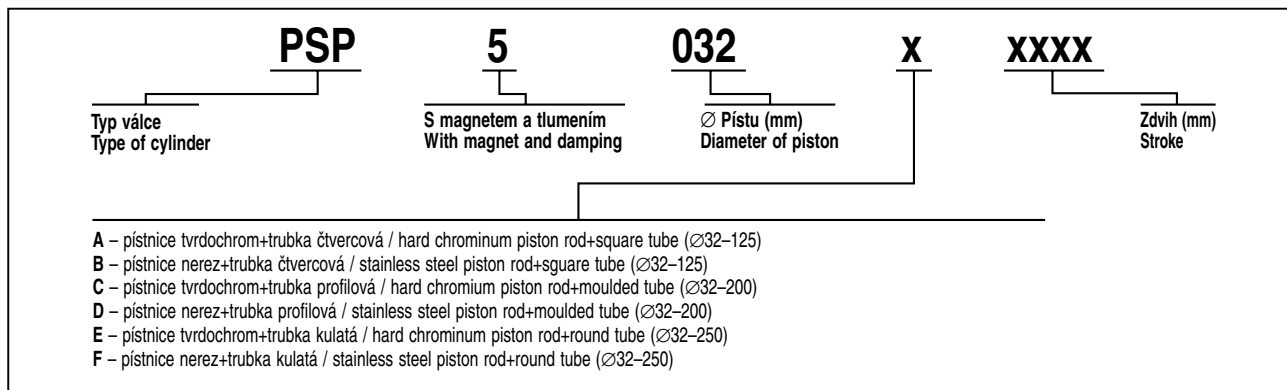
Průměr válce Cylinder Ø	Ø A	Ø B	D	E	F	G	L + zdvih L + stroke	R	AM	BG	EE	KK	OK	VA	VD	WH
Ø 32	12	30	M6	47	48	28	94	32,5	22	16	G 1/8"	M10x1,25	10	4	20	26
Ø 40	16	35	M6	53	54	31,5	105	38	24	16	G 1/4"	M12x1,25	13	4	22	30
Ø 50	20	40	M8	65	69	31,5	106	46,5	32	16	G 1/4"	M16x1,5	17	4	28	37
Ø 63	20	45	M8	75	69	35	121	56,5	32	16	G 3/8"	M16x1,5	17	4	28	37
Ø 80	25	45	M10	95	86	36	128	72	40	16	G 3/8"	M20x1,5	21	4	34	46
Ø 100	25	55	M10	115	91	41	138	89	40	16	G 1/2"	M20x1,5	21	4	38	51
Ø 125	32	60	M12	140	119	45	160	110	54	20	G 1/2"	M27x2	27	5	50	65
Ø 160	40	65	M16	180	152	49	180	140	72	24	G 3/4"	M36x2	36	5	50	80
Ø 200	40	75	M16	220	167	49	180	175	72	24	G 3/4"	M36x2	36	5	60	95
Ø 250	50	90	M20	275	189	57	200	220	84	25	G 1"	M42x2	46	10	75	105

Schematická značka Schematic symbol	Řada Series	Průměr válce Cylinder Ø	Základní hmotnost válce zdvih 100 mm (kg) Basic cylinder weight 100 mm (kg) stroke	Hmotnost za dalších 100 mm zdvihu (kg) Weight of additional 100 mm of stroke (kg)	Délka účinnosti tlumení koncových poloh (mm) Length of end positions damping effectiveness (mm)	Rychlost pístu Piston speed
	PS 5	Ø 32	0,95	0,25	25	max. 1 m.s ⁻¹ (pro vyšší rychlosti použijte olejovaný vzduch) (For higher speeds use oiled air)
		Ø 40	1,30	0,55	25	
		Ø 50	2,20	0,65	25	
		Ø 63	2,80	0,75	30	
		Ø 80	4,60	1,15	35	
		Ø 100	6,70	1,40	35	
		Ø 125	7,20	1,30	42	
		Ø 160	12,50	2,10	52	
		Ø 200	20,00	2,20	52	
Ø 250						

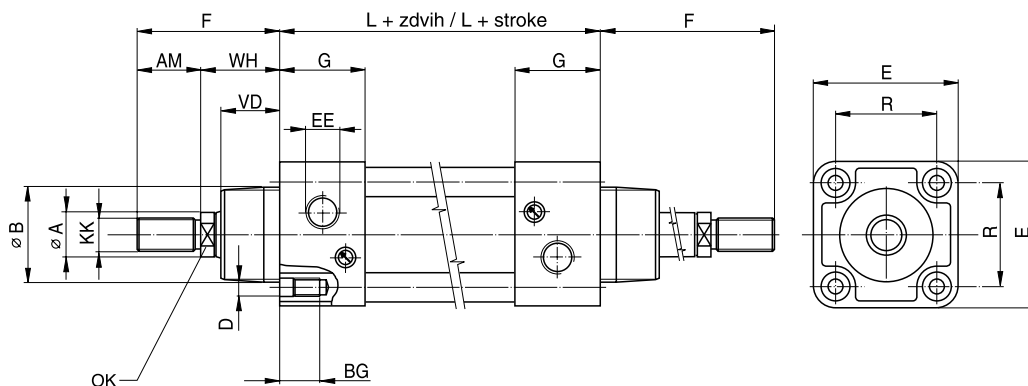
Náhradní díly / Spare parts										
Pneumatický válec Pneumatic cylinder	Ø 32	Ø 40	Ø 50	Ø 63	Ø 80	Ø 100	Ø 125	Ø 160	Ø 200	Ø 250
Sada těsnění Sealing set	AB032-00-05	AB040-00-05	AB050-00-05	AB063-00-05	AB080-00-05	AB100-00-05	AB125-00-05	AB160-00-05	AB200-00-05	AB250-00-05
Sada těsnění (VITON) Sealing set (VITON)	AB032-02-05	AB040-02-05	AB050-02-05	AB063-02-05	AB080-02-05	AB100-02-05	AB125-02-05	AB160-02-05	AB200-02-05	AB250-02-05
Manžety do předního víka Front head cuff	AG032-00-02	AG040-00-02	AG050-00-02	AG063-00-02	AG080-00-02	AG100-00-02	AG125-00-02	AG160-00-02	AG200-00-02	AG250-00-02

Použití / Use	zdroj přímočarých pohybů / Linear movements source
Konstrukce Construction	dvojčinný pneumatický válec s průběžnou pístnicí, s magnetem pro signalizaci krajních poloh pístu a s regulovaným tlumením koncových poloh Double-acting pneumatic cylinder with magnet for signalling extreme piston positions, with controlled end positions damping
Konstrukční materiály Construction material	těleso a víka - slitina Al, pístnice - nerez nebo tvrdochrom, polyuretan, olejivzdorná pryž, plast Body and caps - Al alloy, piston - stainless, polyurethane, oil-resistant rubber, PVC
Způsob připevnění válce Cylinder fixation method	za závitové otvory, za upevňovací příslušenství viz str. 34 až 40 Using thread openings, using fixation accessories see pages 34 to 40
Způsob připevnění pístnice Piston fixation method	za závit pístnice (dodávka s maticí), za upevňovací příslušenství viz str. 40 a 41 Using piston thread (supplied with nut), using fixation accessories see pages 40 and 41
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN / Nominal overpressure	0,6 MPa
Pracovní rozsah / Working range	0,1 ÷ 1 MPa
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-20°C ÷ +80°C, na přání (provedení VITON) -20°C ÷ +150°C -20°C ÷ +80°C, -20°C ÷ +150°C upon request (VITON)
Teplota média Medium temperature	+2°C ÷ +80°C, může být až -20°C, nutno zajistit aby nedocházelo ke vzniku ledových částic ve válci +2°C ÷ +80°C, may be up to -20°C, it is necessary to ensure that particles of ice do not get formed inside of the cylinder
Pracovní médium Working medium	filtrovaný stlačený vzduch tř. 5 dle ČSN ISO 8573-1 olejovaný nebo neolejovaný Filtered compressed air Class 5 according to ČSN ISO 8573-1, oiled or non-oiled
Klimatické provedení / Climatic type	C3 ČSN ISO 9223
Zdvih / Stroke	1 mm ÷ 3 000 mm

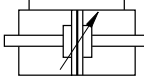
Příklad označení pneumatických válců PSP / Example of the pneumatic cylinders PSP indication



PSP 5



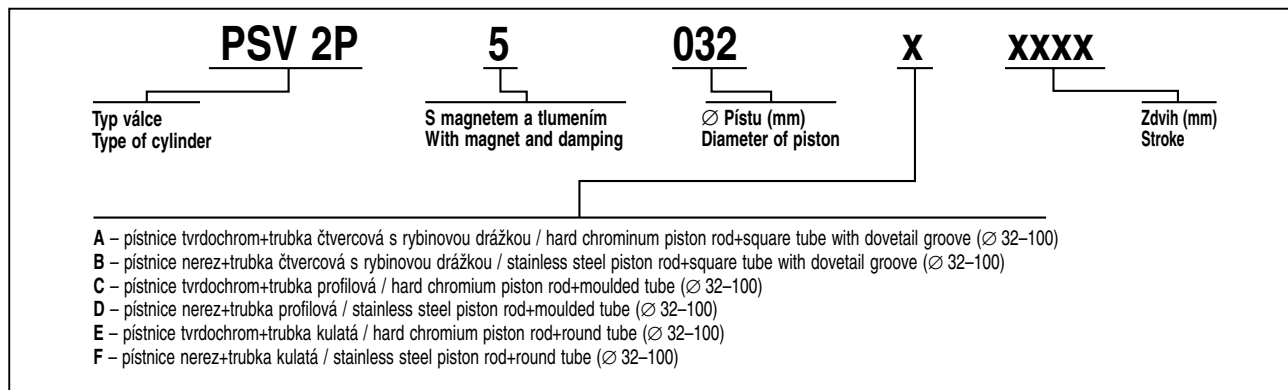
Průměr válce Cylinder Ø	Ø A	Ø B	D	E	F	G	L + zdvih	R	AM	BG	EE	KK	OK	VD	WH
Ø 32	12	30	M6	47	48	28	94	32,5	22	16	G 1/8"	M10x1,25	10	20	26
Ø 40	16	35	M6	53	54	31,5	105	38	24	16	G 1/4"	M12x1,25	13	22	30
Ø 50	20	40	M8	65	69	31,5	106	46,5	32	16	G 1/4"	M16x1,5	17	28	37
Ø 63	20	45	M8	75	69	35	121	56,5	32	16	G 3/8"	M16x1,5	17	28	37
Ø 80	25	45	M10	95	86	36	128	72	40	16	G 3/8"	M20x1,5	21	34	46
Ø 100	25	55	M10	115	91	41	138	89	40	16	G 1/2"	M20x1,5	21	38	51
Ø 125	32	60	M12	140	119	45	160	110	54	20	G 1/2"	M27x2	27	50	65
Ø 160	40	65	M16	180	152	49	180	140	72	24	G 3/4"	M36x2	36	50	80
Ø 200	40	75	M16	220	167	49	180	175	72	24	G 3/4"	M36x2	36	60	95
Ø 250	50	90	M20	275	189	57	200	220	84	25	G 1"	M42x2	46	75	105

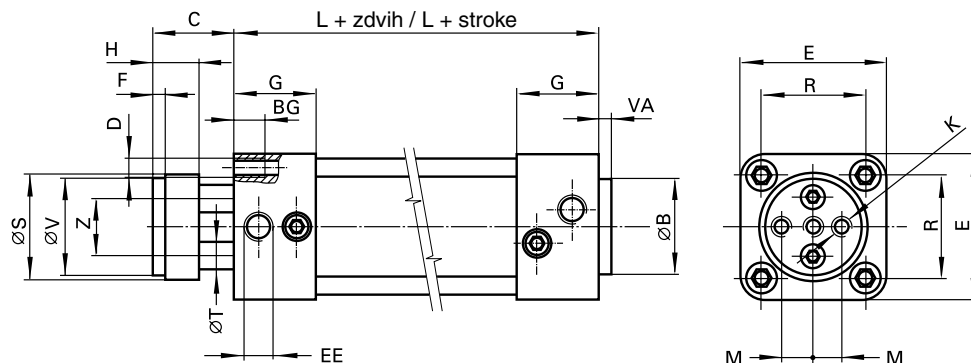
Schematická značka Schematic symbol	Řada Series	Průměr válce Cylinder	Základní hmotnost válce zdvih 100 mm (kg) Basic cylinder weight 100 mm (kg) stroke	Hmotnost za dalších 100 mm zdvihu (kg) Weight of additional 100 mm of stroke (kg)	Délka účinnosti tlumení koncových poloh (mm) Length of end positions damping effectiveness (mm)	Rychlost pístu Piston speed
	PSP 5	Ø 32	0,95	0,25	25	max. 1 m. s ⁻¹ (pro vyšší rychlosti použijte olejovaný vzduch) 1 ms. ⁻¹ max. (For higher speed use oiled air)
		Ø 40	1,30	0,55	25	
		Ø 50	2,20	0,65	25	
		Ø 63	2,80	0,75	30	
		Ø 80	4,60	1,15	35	
		Ø 100	6,70	1,40	35	
		Ø 125	7,20	1,30	42	
		Ø 160	12,50	2,10	52	
		Ø 200	20,00	2,20	52	
Ø 250						

Náhradní díly / Spare parts										
Pneumatický válec Pneumatic cylinder	Ø 32	Ø 40	Ø 50	Ø 63	Ø 80	Ø 100	Ø 125	Ø 160	Ø 200	Ø 250
Sada těsnění Sealing set	AB032-20-05	AB040-20-05	AB050-20-05	AB063-20-05	AB080-20-05	AB100-20-05	AB125-20-05	AB160-20-05	AB200-20-05	AB250-20-05
Sada těsnění (V) Sealing set (V)	AB032-22-05	AB040-22-05	AB050-22-05	AB063-22-05	AB080-22-05	AB100-22-05	AB125-22-05	AB160-22-05	AB200-22-05	AB250-22-05
Manžety do předního víka Front head cuff	AG032-00-02	AG040-00-02	AG050-00-02	AG063-00-02	AG080-00-02	AG100-00-02	AG125-00-02	AG160-00-02	AG200-00-02	AG250-00-02

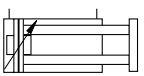
Použití Use	zdroj přímočarých pohybů se zamezením rotace pístnice Linear movements source with piston rotation avoidance
Konstrukce Construction	dvojčinný pneumatický válec s dvojitou pístnicí, s magnetem pro signalizaci krajních poloh pístu a s regulovaným tlumením koncových poloh Double-acting pneumatic cylinder with double piston, magnet for piston end positions signalling and controlled end positions damping
Konstrukční materiály Construction material	těleso a víka - slitina Al, pístnice - nerez nebo tvrdochrom, polyuretan, olejvzdorná pryž Body and caps - Al alloy, piston - stainless hard chromium, polyurethane, oil-resistant rubber
Způsob připevnění válce Cylinder fixation method	za závitové otvory, za upevňovací příslušenství Using thread openings, using fixation accessories
Způsob připevnění pístnice Piston fixation method	za závitové otvory pístnice, za upevňovací příslušenství Using piston thread openings, using fixation accessories
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN / Nominal overpressure	0,6 MPa
Pracovní rozsah / Working range	0,1 ÷ 1 MPa
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-20°C ÷ +80°C, na přání (provedení viton) -20°C ÷ +150°C -20°C ÷ +80°C, -20°C ÷ +150°C upon request
Teplota média Medium temperature	+2°C ÷ +80°C, může být až -20°C, nutno zajistit aby nedocházelo ke vzniku ledových částic ve válci +2°C ÷ +80°C, may be up to -20°C, it is necessary to ensure that particles of ice do not get formed inside of the cylinder
Pracovní médium Working medium	filtrovaný stlačený vzduch tř. 5 dle ČSN ISO 8573-1 olejovaný nebo neolejovaný Filtered compressed air Class 5 according to ČSN ISO 8573-1, oiled or non-oiled
Klimatické provedení / Climatic type	C3 ČSN ISO 9223
Zdvih / Stroke	1 mm ÷ 3 000 mm

Příklad označení pneumatických válců PSV / Example of the pneumatic cylinders PSV indication



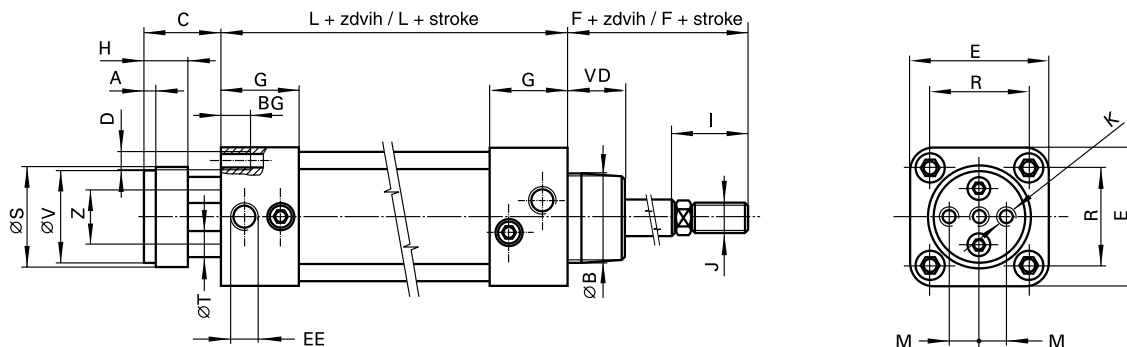
PSV 2P5


Průměr válce Cylinder Ø	Ø B	C	D	E	F	G	H	K	L + zdvih L + stroke	M	R	Ø S	Ø T	Ø V	Z	BG	EE	VA
Ø 32	30	26	M6	47	4	28	15	M6	94	9,5	32,5	35	8	32	18	16	G 1/8"	4
Ø 40	35	30	M6	53	4	31,5	15	M8	105	11,25	38	45	10	40	22	16	G 1/4"	4
Ø 50	40	37	M8	65	4	31,5	18	M8	106	15	46,5	55	12	50	26	16	G 1/4"	4
Ø 63	45	37	M8	75	4	35	22	M10	121	19	56,5	70	16	63	35	16	G 3/8"	4
Ø 80	45	48	M10	95	4	36	22	M12	128	25	72	85	20	80	40	16	G 3/8"	4
Ø 100	55	51	M10	115	4	41	22	M12	138	35	89	105	20	100	50	16	G 1/2"	4

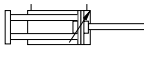
Schematická značka Schematic symbol	Řada Series	Průměr válce Cylinder Ø	Základní hmotnost válce zdvih 100 mm (kg) Basic cylinder weight 100 mm (kg) stroke	Hmotnost za dalších 100 mm zdvihu (kg) Weight of additional 100 mm of stroke (kg)	Délka účinnosti tlumení koncových poloh (mm) Length of end positions damping effectiveness (mm)	Rychlost pístu Piston speed
	PSV 2P5	Ø 32	0,67	0,21	25	max. 1 m.s ⁻¹ (pro vyšší rychlosti použijte olejovany vzduch / For higher speeds use oiled air)
		Ø 40	0,86	0,28	25	
		Ø 50	1,28	0,40	25	
		Ø 63	1,99	0,58	30	
		Ø 80	3,29	0,86	35	
		Ø 100	4,93	1,00	35	

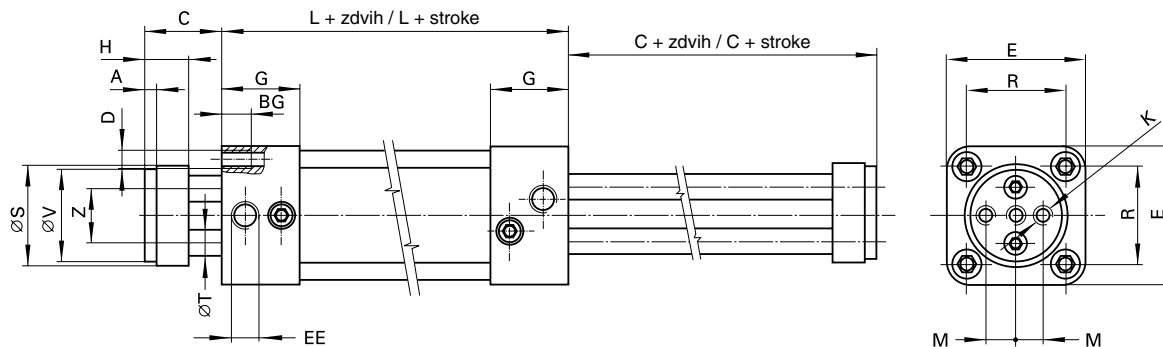
Náhradní díly / Spare parts						
Pneumatický válec / Pneumatic cylinder	Ø 32	Ø 40	Ø 50	Ø 63	Ø 80	Ø 100
Sada těsnění / Sealing set	FB032-00-05	FB040-00-05	FB050-00-05	FB063-00-05	FB080-00-05	FB100-00-05

PSV 3P5




Průměr válce Cylinder Ø	A	Ø B	C	D	E	F + zdvih F + stroke	G	H	K	L + zdvih L + stroke	M	R	Ø S	Ø T	Ø V	Z	BG	EE	VD	I	J
Ø 32	4	30	26	M6	47	48	28	15	M6	94	9,5	32,5	35	8	32	18	16	G 1/8"	20	22	M10x1,25
Ø 40	4	35	30	M6	53	54	31,5	15	M8	105	11,25	38	45	10	40	22	16	G 1/4"	22	24	M12x1,25
Ø 50	4	40	37	M8	65	69	31,5	18	M8	106	15	46,6	55	12	50	26	16	G 1/4"	28	32	M16x1,5
Ø 63	4	45	37	M8	75	69	35	22	M10	121	19	56,5	70	16	63	35	16	G 3/8"	28	32	M16x1,5
Ø 80	4	45	48	M10	95	86	36	22	M12	128	25	72	85	20	80	40	16	G 3/8"	34	40	M20x1,5
Ø 100	4	55	51	M10	115	91	41	22	M12	138	35	89	105	20	100	50	16	G 1/2"	38	40	M20x1,5

Schematická značka Schematic symbol	Řada Series	Průměr válce Cylinder Ø	Základní hmotnost válce zdvih 100 mm (kg) Basic cylinder weight 100 mm (kg) stroke	Hmotnost za dalších 100 mm zdvihu (kg) Weight of additional 100 mm of stroke (kg)	Délka účinnosti tlumení koncových poloh (mm) Length of end positions damping effectiveness (mm)	Rychlost pístu Piston speed
	PSV 3P5	Ø 32	0,77	0,30	25	max. 1 m.s ⁻¹ (pro vyšší rychlosti použijte olejovaný vzduch / For higher speeds use oiled air)
		Ø 40	0,98	0,43	25	
		Ø 50	1,57	0,70	25	
		Ø 63	2,32	1,28	30	
		Ø 80	3,83	1,32	35	
		Ø 100	5,60	1,39	35	

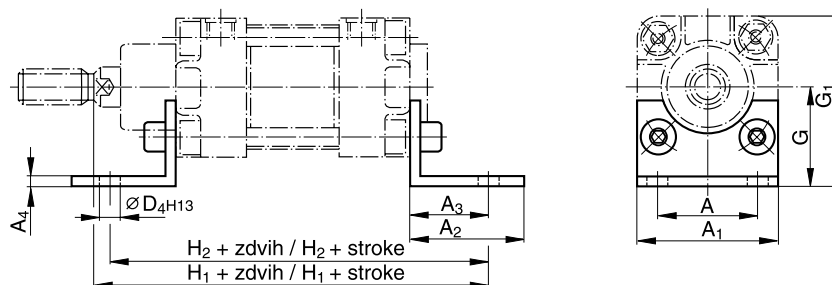
PSV 4P5


Průměr válce Cylinder Ø	C + zdvih C + stroke	D	E	F	G	H	K	L + zdvih L + stroke	M	R	Ø S	Ø T	Ø V	Z	BG	EE
Ø 32	26	M6	47	4	28	15	M6	94	9,5	32,5	35	8	32	18	16	G 1/8"
Ø 40	30	M6	53	4	31,5	15	M8	105	11,25	38	45	10	40	22	16	G 1/4"
Ø 50	37	M8	65	4	31,5	18	M8	106	15	46,5	55	12	50	26	16	G 1/4"
Ø 63	37	M8	75	4	35	22	M10	121	19	56,5	70	16	63	35	16	G 3/8"
Ø 80	48	M10	95	4	36	22	M12	128	25	72	85	20	80	40	16	G 3/8"
Ø 100	51	M10	115	4	41	22	M12	138	35	89	105	20	100	50	16	G 1/2"

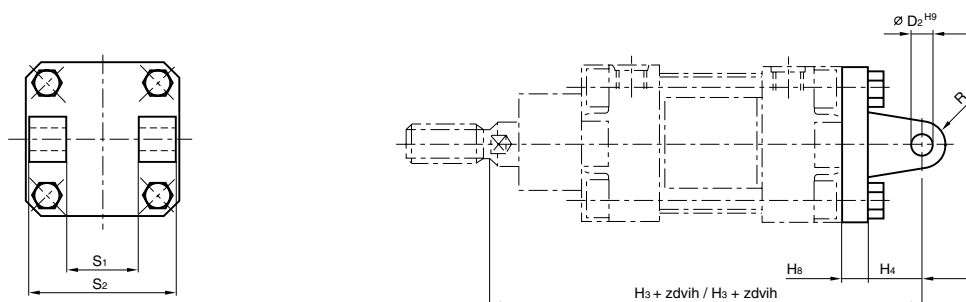
Schematická značka Schematic symbol	Řada Series	Průměr válce Cylinder Ø	Základní hmotnost válce zdvih 100 mm (kg) Basic cylinder weight 100 mm (kg) stroke	Hmotnost za dalších 100 mm zdvihu (kg) Weight of additional 100 mm of stroke (kg)	Délka účinnosti tlumení koncových poloh (mm) Length of end positions damping effectiveness (mm)	Rychlost pístu Piston speed
	PSV 4P5	Ø 32	0,83	0,34	25	max. 1 m.s ⁻¹ (pro vyšší rychlosti použijte olejovaný vzduch / For higher speeds use oiled air)
		Ø 40	1,12	0,44	25	
		Ø 50	1,75	0,66	25	
		Ø 63	2,78	0,84	30	
		Ø 80	4,68	1,26	35	
		Ø 100	6,92	1,26	35	

Použití Use	určeno pro různé způsoby montáže pneumatických válců do pracovních strojů a zařízení Designed for various methods of pneumatic cylinders mounting into working machinery and equipment
Konstrukční materiály Construction material	slitiny Al, ocel Al alloys, steel
Balení Packing	obsahuje šrouby pro připevnění na válec Includes screws for fixation onto cylinder

úchyt A / A Grip	boční patka / Side base
úchyt BD / BD Grip	přední kyvné ložisko / Front swinging bearing
úchyt B / B Grip	zadní kyvné ložisko / Rear swinging bearing
úchyt BA / BA Grip	zadní kyvné ložisko / Rear swinging bearing
úchyt BZ / BZ Grip	čep pro úchyt B, BA / Pin for B, BA grips
úchyt BAS / BAS Grip	zadní oko kyvné / Rear swinging eye
úchyt C (D) / C (D) Grip	čelní deska (zadní deska) / Front plate (rear plate)
úchyt GL / GL Grip	protikus úchyty B / B Grip counterpiece
úchyt GLN / GLN Grip	protikus úchyty B / B Grip counterpiece
úchyt EN-PS / EN-PS Grip	středové ložisko na PS válce / Centric bearing for PS cylinders
úchyt EL / EL Grip	protiložisko k úchytu EN-PS, EN-DZ / Counterbearing to EN-PS, EN-DZ grips
úchyt GK / GK Grip	vidlice na pístnici / Piston fork
úchyt GA / GA Grip	oko kyvné na pístnici / Piston swinging eye
úchyt AK / AK Grip	flexo-spojka na pístnici / Piston flexo-coupling

Úchyt A - boční patka, ISO 6431, VDMA 24562
A Grip - Side Base, ISO 6431, VDMA 24562
poniklovaná ocel
nickel-coated steel


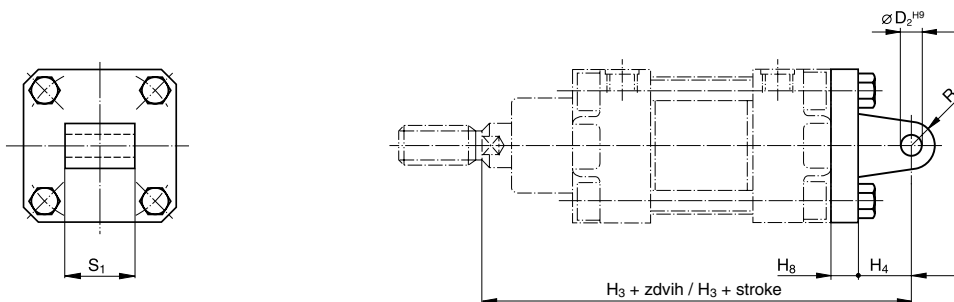
Průměr válce Cylinder Ø	Typ Type	Obj. číslo Order No.	A	A ₁	A ₂	A ₃	A ₄	Ø D ₄ H13	G	G ₁	H ₁ + zdvih H ₁ + stroke	H ₂ + zdvih H ₂ + stroke	Hmotnost kg Weight in kg
Ø 32	A 032	23 405 119	32	47	32	24	3	7	32	55,5	144 ^{±1,25}	142 ^{±1,25}	0,15
Ø 40	A 040	23 405 120	36	53	38	28	3	9	36	62,5	163 ^{±1,25}	131 ^{±1,25}	0,18
Ø 50	A 050	23 405 121	45	65	42	32	3	9	45	77,5	175 ^{±1,25}	170 ^{±1,25}	0,28
Ø 63	A 063	23 405 122	50	75	42	32	3	9	50	87,5	190 ^{±1,60}	185 ^{±1,60}	0,33
Ø 80	A 080	23 405 123	63	95	55	41	4	12	63	110,5	215 ^{±1,60}	210 ^{±1,60}	0,66
Ø 100	A 100	23 405 124	75	115	56	41	4	14	71	128,5	230 ^{±1,60}	220 ^{±1,60}	0,75
Ø 125	A 125	23 405 125	90	140	60	45	8	16	90	160	270 ^{±2,00}	250 ^{±2,00}	1,90
Ø 160	A 160	23 405 126	115	180	80	60	8	18	115	205	320 ^{±2,00}	300 ^{±2,00}	3,80
Ø 200	A 200	23 405 127	135	220	100	70	9	22	135	245	345 ^{±2,00}	320 ^{±2,00}	5,40

Úchyt B - zadní kyvné ložisko, ISO 6431, VDMA 24562
Grip B - Rear Swinging Bearing, ISO 6431, VDMA 24562
slitiny Al
Al-alloy


Průměr válce Cylinder	Typ Type	Obj. číslo Order No.	$\varnothing D_2^{H9}$	$H_3 + \text{zdvih}$ $H_3 + \text{stroke}$	$H_4 \text{ min}$	H_3	$R \text{ max}$	S_1^{H14}	S_2^{H14}	Hmotnost kg Weight in kg
$\varnothing 32$	B 032	23 400 587	10	$142^{+1,25}$	12	10	11	26	45	0,08
$\varnothing 40$	B 040	23 400 588	12	$160^{+1,25}$	15	10	13	28	52	0,11
$\varnothing 50$	B 050	23 400 589	12	$170^{+1,25}$	15	11	13	32	60	0,19
$\varnothing 63$	B 063	23 400 590	16	$190^{+1,60}$	20	11	17	40	70	0,24
$\varnothing 80$	B 080	23 400 591	16	$210^{+1,60}$	20	14	17	50	90	0,47
$\varnothing 100$	B 100	23 400 748	20	$230^{+1,60}$	25	16	21	60	110	0,76
$\varnothing 125$	B 125	23 400 749	25	$275^{+2,00}$	30	20	26	70	130	1,40
$\varnothing 160$	B 160	23 400 752	30	$315^{+2,00}$	35	20	31	90	170	2,50
$\varnothing 200$	B 200	23 400 759	30	$335^{+2,00}$	35	25	31	90	170	2,90

Úchyt BA - zadní kyvné ložisko, ISO 6431, VDMA 24562
 BA Grip - Rear Swinging Bearing, ISO 6431, VDMA 24562

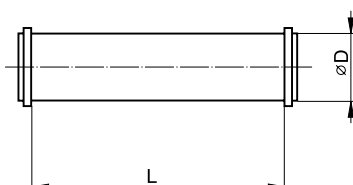
slitiny Al
 Al-alloy



Průměr válce Cylinder	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Ø D ₂ H ₉	H ₃ + zdvih H ₃ + stroke	H ₄ min	H ₈	R max	S ₁	Hmotnost kg Weight in kg
Ø 32	BA 032	23 400 359	10	142 ^{+1,25}	12	10 ^{-0,2 -0,6}	11	26	0,09
Ø 40	BA 040	23 400 360	12	160 ^{+1,25}	15	10 ^{-0,2 -0,6}	13	28	0,11
Ø 50	BA 050	23 400 361	12	170 ^{+1,25}	15	11 ^{-0,2 -0,6}	13	32	0,19
Ø 63	BA 063	23 400 362	16	190 ^{+1,60}	20	11 ^{-0,2 -0,6}	17	40	0,27
Ø 80	BA 080	23 400 363	16	210 ^{+1,60}	20	14 ^{-0,2 -0,6}	17	50	0,53
Ø 100	BA 100	23 400 364	20	230 ^{+1,60}	25	16 ^{-0,2 -0,6}	21	60	0,72
Ø 125	BA 125	23 400 365	25	275 ^{+2,00}	30	20 ^{-0,5 -1,2}	26	70	1,40
Ø 160	BA 160	23 400 366	30	315 ^{+2,00}	35	20 ^{-0,5 -1,2}	31	90	2,50
Ø 200	BA 200	23 400 367	30	335 ^{+2,00}	35	25 ^{-0,5 -1,2}	31	90	2,90

Čep BZ (k úchytu B, BA)
 BZ Pin (to B, BA grips)

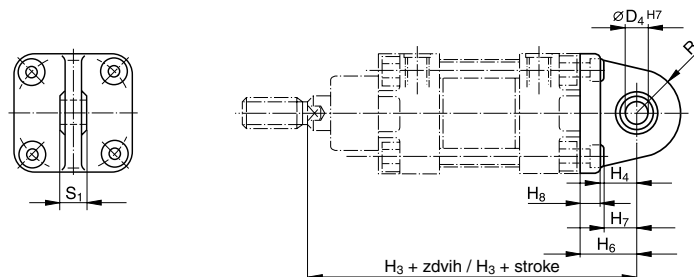
poniklovaná ocel
 nickel-coated steel



Průměr válce Cylinder	Typ Type	Obj. číslo Order No.	L	Ø D	Hmotnost kg Weight in kg
Ø 32	BZ 032	23 400 383	46	10 h11	0,02
Ø 40	BZ 040	23 400 384	53	12 h11	0,05
Ø 50	BZ 050	23 405 142	61	12 h11	0,06
Ø 63	BZ 063	23 400 385	71	16 h11	0,13
Ø 80	BZ 080	23 400 386	91	16 h11	0,15
Ø 100	BZ 100	23 400 387	111	20 h11	0,29
Ø 125	BZ 125	23 400 388	130	25 h9	0,53
Ø 160, 200	BZ 160	23 400 389	170	30 h9	0,99

Úchyt BAS - zadní oko kyvné, DIN 648K, VDMA 24562
BAS Grip - Rear Swinging Eye, DIN 648K, VDMA 24562

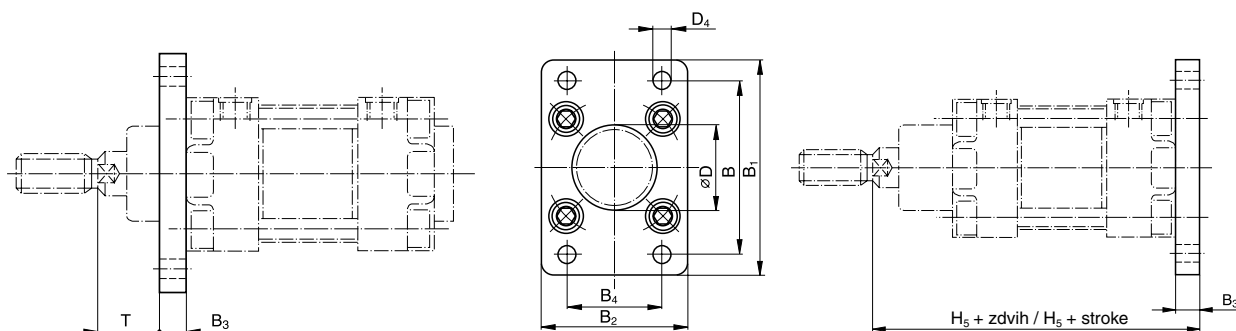
slitiny Al + bronz
Al-alloy + bronze



Průměr válce Cylinder Ø	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Ø D ₄ H7	H ₃	H ₄	H ₆	H ₇	H ₈	R	S ₁	Hmotnost kg Weight in kg
Ø 32	BAS 032	PD 23 843	10	142	12	22	11	10	18	14	0,09
Ø 40	BAS 040	PD 23 844	12	160	15	25	14	10	21	16	0,13
Ø 50	BAS 050	PD 23 845	12	170	16	27	15	11	23	16	0,20
Ø 63	BAS 063	PD 23 846	16	190	21	32	20	11	27	21	0,30
Ø 80	BAS 080	PD 23 847	16	210	21	36	20	15	29	21	0,55
Ø 100	BAS 100	PD 23 848	20	230	25	41	24	16	34	25	0,85
Ø 125	BAS 125	PD 23 849	25	275	30	50	29	20	40	31	1,55
Ø 160	BAS 160	PD 23 850	30	315	35	55	34	20	48	37	2,65

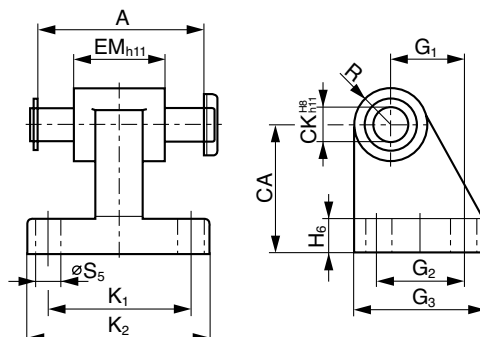
Úchyt C (D) - čelní deska (zadní deska), ISO 6431, VDMA 24562
C (D) Grip - Front Plate (Rear Plate), ISO 6431, VDMA 24562

poniklovaná ocel
nickel-coated steel



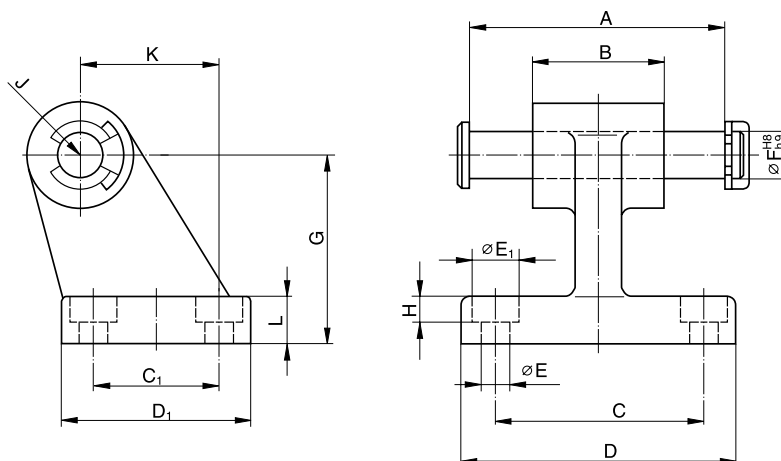
Průměr válce Cylinder	Typ Type	Obj. číslo Order No.	B	B ₁	B ₂	B ₃	B ₄ H13	Ø D ₄ H13	T	H ₅ + zdvih H ₅ + stroke	Ø D	Hmotnost kg Weight in kg
Ø 32	C(D) 032	23 400 284	64	86	50	10	32	7	16 ^{±1,6}	130 ^{±1,25}	31	0,22
Ø 40	C(D) 040	23 400 285	72	96	56	10	36	9	20 ^{±1,6}	145 ^{±1,25}	36	0,27
Ø 50	C(D) 050	23 400 286	90	115	70	12	45	9	25 ^{±1,6}	155 ^{±1,25}	41	0,55
Ø 63	C(D) 063	23 400 287	100	130	77	12	50	9	25 ^{±2,0}	170 ^{±1,6}	46	0,60
Ø 80	C(D) 080	23 400 288	126	165	100	16	63	12	30 ^{±2,0}	190 ^{±1,6}	48	1,60
Ø 100	C(D) 100	23 400 289	150	187	120	16	75	14	35 ^{±2,0}	205 ^{±1,6}	56	2,20
Ø 125	C(D) 125	23 400 290	180	224	140	20	90	16	45 ^{±2,5}	245 ^{±2,0}	61	4,20
Ø 160	C(D) 160	23 400 291	230	280	180	20	115	18	60 ^{±2,5}	280 ^{±2,0}	66	7,20
Ø 200	C(D) 200	23 400 292	270	320	220	25	135	22	70 ^{±2,5}	300 ^{±2,0}	76	12,60

Úchyt GLN - protikus úchyty B, VDMA 24562
GLN Grip Counterpiece, VDMA 24562

 slitiny Al
 Al-alloy


Průměr válce Cylinder Ø	Typ Type	Obj. číslo Order No.	A ^{H8} / _{h11}	CA	CK	EM _{h11}	G ₁	G ₂	G ₃	H ₆	K ₁	K ₂	R ₁	Ø S ₅	Hmotnost kg Weight in kg
Ø 32	GLN 032	PD 40 844	46	32	10	26	21	18	31	8	38	50	10	6,6	0,092
Ø 40	GLN 040	PD 40 845	53	36	12	28	24	22	35	10	41	53	11	6,6	0,131
Ø 50	GLN 050	PD 40 846	61	45	12	32	33	30	45	12	50	64	13	9	0,193
Ø 63	GLN 063	PD 40 847	71	50	16	40	37	35	50	12	52	66	15	9	0,305
Ø 80	GLN 080	PD 40 848	91	60	16	50	47	40	60	14	66	84	15	11	0,460
Ø 100	GLN 100	PD 40 849	111	70	20	60	55	50	70	15	76	94	19	11	0,840

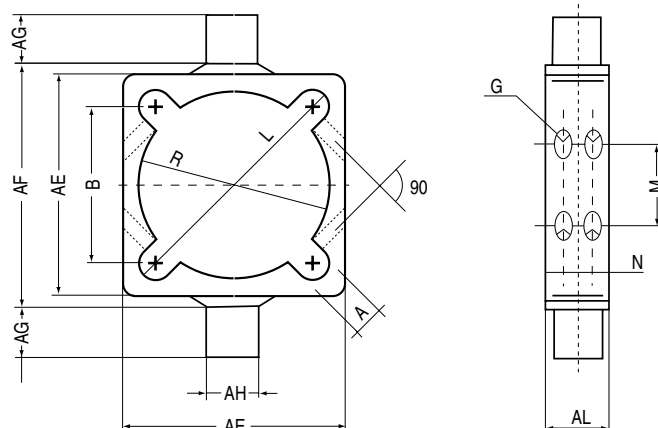
Úchyt GLN – protikus úchyty B CETOP RP 107D
GLN Grip – B Grip Counterpiece, CETOP RP 107 P

 slitiny Al
 Al-alloy


Průměr válce Cylinder Ø	Typ Type	Obj. číslo Order No.	A	B	C	C ₁	D	D ₁	Ø E	Ø E ₁	F ^{H8} / _{h9}	G	H _{max}	J	K	L	Hmotnost kg Weight in kg
Ø 125	GLN 125	PD 24 027	130	70	94	60	124	90	11	18	25	90	4	23	70	20	3,0
Ø 160	GLN 160	PD 24 028	170	90	118	88	156	126	14	20	30	115	4	32	97	25	6,5
Ø 200	GLN 200	PD 39 193	170	90	122	90	162	130	16	24	30	135	4	32	105	30	8,0
Ø 250	GLN 250	PD 39 194	200	110	150	110	200	160	20	30	40	165	4	40	128	35	13,0

Úchyt EN-PS - středové ložisko, ISO 6431, VDMA 24562
EN-PS Grip - Centric bearing, ISO 6431, VDMA 24562

poniklovaná ocel
nickel-coated steel



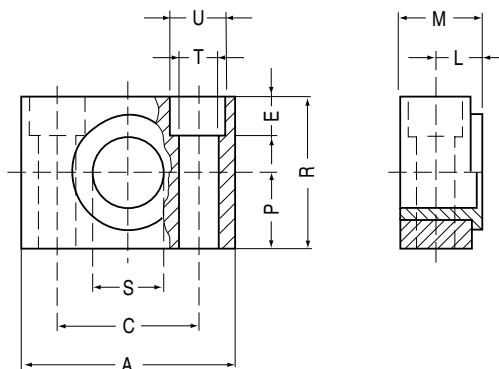
Průměr válce Cylinder Ø	Typ Type	Obj. číslo Order No.	B	AE	AL	AH	AG	AF	R	L	G	A	M	N	Hmotnost kg Weight in kg
Ø 32	EN-PS 032	AL 032-10	33,2	48,5	18	12	12	50	37	58	M5	11	13,5	7	0,13
Ø 40	EN-PS 040	AL 040-10	40	49	20	16	16	63	46	67,5	M6	11	19	8	0,24
Ø 50	EN-PS 050	AL 050-10	48,4	71	20	16	16	75	56	82,5	M6	14	24,5	8	0,32
Ø 63	EN-PS 063	AL 063-10	58,7	84	26	20	20	90	69	97	M6	14	28	12	0,60
Ø 80	EN-PS 080	AL 080-10	73,5	105	26	20	20	110	87	120	M6	16	36,5	12	0,92
Ø 100	EN-PS 100	AL 100-10	91,6	129	32	25	25	132	107	146,5	M8	17	42,5	15	1,56
Ø 125	EN-PS 125	AL 125-10	115,3	154	33	25	25	160	133	181	M8	18	59,5	15	2,20
Ø 160	EN-PS 160	AL 160-10	146	190	40	32	32	200	170	232,5	M10	26,5	100,5	20	3,65
Ø 200	EN-PS 200	AL 200-10	186	240	40	32	32	250	213	291,5	M10	28	110,5	22	5,94

Úchyt je určen pro montáž na válec v provedení s profilovou trubicí.
 K úchytu EN - PS nutné objednat 2 ks úchytu EL.

Grip is designed for assembling with cylinders in execution with profile tubes.
 For EN-PS grip is necessary to order 2 pcs EL grips.

Úchyt EL - protiložisko k úchytu EN-PS, ISO 6431, VDMA 24562
EL Grip - Counterbearing for EN-PS Grips, ISO 6431, VDMA 24562

poniklovaná ocel
nickel-coated steel

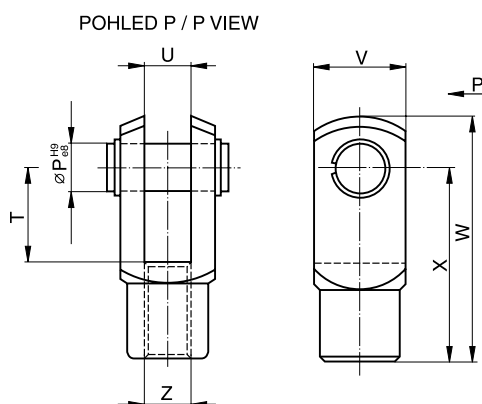


K úchytu EN - PS nutné objednat 2 ks úchytu EL.
 For EN-PS grip is necessary to order 2 pcs EL grips.

Průměr válce Cylinder Ø	Typ Type	Obj. číslo Order No.	A	M	R	P	C	S	L	U	T	E	Hmotnost kg Weight in kg
Ø 32	EL 032	AL032-17	46	18	30	15	32	12	10,5	11	6,6	7	0,10
Ø 40, 50	EL 040, 050	AL040-17	55	21	36	18	36	16	12	15	9	9	0,15
Ø 63, 80	EL 063, 080	AL063-17	65	23	40	20	42	20	13	18	11	11	0,23
Ø 100, 125	EL 100, 125	AL100-17	75	28,5	50	25	50	25	16	20	14	13	0,44
Ø 160, 200	EL 160, 200	AL160-17	92	40	60	30	60	32	22,5	26	18	17	0,85

Úchyt GK - vidlice na pístnici, ISO 8140
GK Grip - Piston fork, ISO 8140

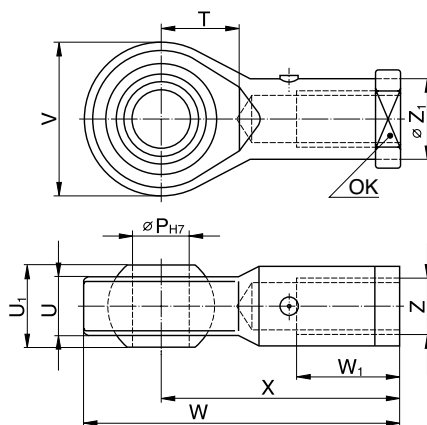
poniklovaná ocel
nickel-coated steel



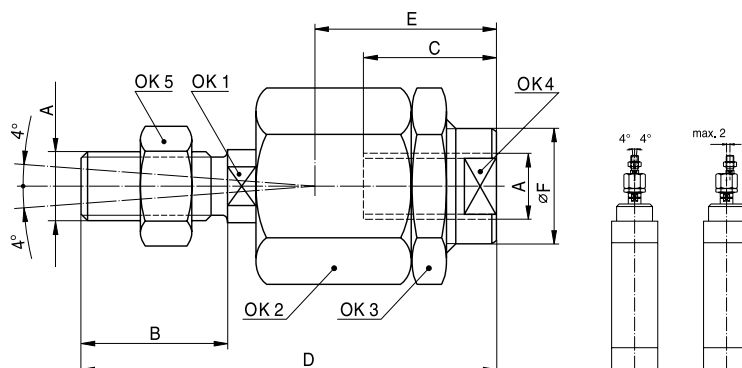
Průměr válce Cylinder Ø	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Ø P _{es} ^{H9}	T _{min}	U	V	W _{max}	X	Z	Hmotnost kg Weight in kg
Ø 32	GK 025, 032	23 404 960	10 ^{+0,5 +0,15}	20	10	20	52	40	M10x1,25	0,08
Ø 40	GK 040	23 405 101	12 ^{+0,5 +0,15}	24	12	24	62	48	M12x1,25	0,13
Ø 50, 63	GK 050, 063	23 404 954	16 ^{+0,5 +0,15}	32	16	32	83	64	M16x1,5	0,30
Ø 80, 100	GK 080, 100	23 405 090	20 ^{+0,5 +0,15}	40	20	40	105	80	M20x1,5	0,52
Ø 125	GK 125	23 405 093	30 ^{+0,5 +0,15}	54	30	55	140 _{max}	112	M27x2	1,50
Ø 160, 200	GK 160, 200	23 405 096	35 ^{+0,5 +0,15}	72	36	70	188 _{max}	144	M36x2	2,90

Úchyt GA - oko kyvné, CETOP RP 103 P
GA Grip - Swinging eye, CETOP RP 103 P

poniklovaná ocel + bronz
nickel-coated steel + bronze



Průměr válce Cylinder Ø	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Ø P _{H7}	T	U	U ₁	V	W	W ₁	X	Z	Ø Z ₁	OK	Hmotnost kg Weight in kg
Ø 25, 32	GA-M10x1,25	OZ KY 6147	10	15	10,5	14	28	57	20	43	M10x1,25	15	17	0,072
Ø 40	GA-M12x1,25	OZ KY 6148	12	17	12	16	32	66	22	50	M12x1,25	17,5	19	0,107
Ø 50, 63	GA-M16x1,5	OZ KY 6150	16	22	15	21	42	85	28	64	M16x1,5	22	22	0,210
Ø 80, 100	GA-M20x1,5	OZ KY 6151	20	26	18	25	50	102	33	77	M20x1,5	27,5	32	0,380
Ø 125	GAN-M27X2	OZ KY 6862	30	36	25	37	70 _{max}	145 _{max}	51 _{min}	110	M27x2	40	41	1,000
Ø 160, 200	GAN-M36x2	OZ KY 6863	35	41	28	43	80 _{max}	165 _{max}	56 _{min}	125	M36x2	46	50	1,600
Ø 250	GAN-M42x2	KY 6864	40	46	33	49	90 _{max}	187 _{max}	60 _{min}	142	M42x2	53	55	3,500

Úchyt AK - Flexo spojka
AK Grip - Flexo-coupling
poniklovaná ocel
nickel-coated steel


Průměr válce Cylinder Ø	Typ Type	Obj. číslo Order No.	A	B	C	D	E	Ø F	OK1	OK2	OK3	OK5	Hmotnost Weight in kg
Ø 32	AK 1025	KY 1129	M10x1,25	20	23	70	31	21,5	12	30	30	19	0,22 kg
Ø 40	AK 1225	KY 1131	M12x1,25	23	23	67	31	21,5	12	30	30	19	0,21 kg
Ø 50, 63	AK 165	KY 1133	M16x1,5	40	32	112	45	33,5	19	41	41	30	0,64 kg
Ø 80, 100	AK 205	KY 1134	M20x1,5	39	42	122	56	33,5	19	41	30	30	0,71 kg

Rozváděče a ventily jsou zařízení pro řízení (nebo regulaci) rozběhu, zastavení a směru činnosti jakož i tlaku nebo průtoku média dodávaného čerpadlem, kompresorem nebo tlakovou nádobou. Název rozváděč se užívá u všech zařízení, která ovládají (rozdávějí) průtok mezi dvěma a více přípoji pomocí vnějšího signálu a to pro ovládání pneomotoru. Podle DIN / ISO 1219 a podle doporučení C ETO P je název "ventil" společný pro ventily i rozváděče, ČSN však tyto dva termíny rozlišuje.

Switchboards and valves are an equipment designated for control (or regulation) of acceleration, stopping and direction of activity as well as pressure or passage of medium delivered by a pump, compressor or pressure tank. The name of "a switchboard" is used in all equipment controlling (distributing) the flow between two and more junctions (connections) by means of an external signal, namely for the engine control. According to DIN / ISO 1219, and recommendation of C ETO P, the name of "a valve" is commonly used for valves and switchboards as well, however, the Czech National Standards distinguish between these two terms.

Rozváděče a ventily se dělí do 5-ti skupin:

1. rozváděče
2. ventilová hradla
3. tlakové ventily
4. průtočné ventily
5. uzavírací ventily

Switchboards and valves are divided into 5 groups:

1. Switchboards
2. Valve barriers
3. Pressure valves
4. Through-flow valves
5. Closing valves

1. Rozváděče / Switchboards







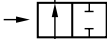
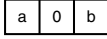


Rozváděče jsou zařízení, která ovládají směr průtoku vzduchu ke spotřebiči.

The switchboards are an equipment controlling (regulating) the direction of air flow to a consumer.

1.1 Znázornění rozváděčů / Illustration of switchboards

Pro znázornění rozváděčů ve schématech se používají normalizované značky, které vyjadřují pouze jeho funkci, nikoli však konstrukční provedení.

In order to illustrate the switchboards in schemes standardized indications are being used, expressing only their function but not their construction layout.

Popis / Description	ČSN (Czech National Standard) / DIN
Funkční stav rozváděče je znázorněn čtvercem Functional state of a switchboard is indicated by a square	
Počet čtverců udává počet funkčních stavů Number of squares indicates the number of functional states	
Čáry uvnitř políček udávají vnitřní kanály, šipky směr průtoku Lines inside of fields indicate internal channels, arrows then indicate the direction of flow	
Kanály uzavřené uvnitř prvku se označují příčnými čárkami Channels closed inside of the element are indicated by cross short lines	
Kanály spojené uvnitř prvku se značí tečkou Channels connected inside of the element are indicated by a point	
Vnější přívoody jsou vyznačeny na čtverci, který znázorňuje nulový nebo „základní“ stav rozváděče External junctions (connections) are indicated in the square designating zero or "basic/starting" state of the switchboard	
Další stav rozváděče dostaneme posunutím políček Further state of the switchboard gets indicated by moving the fields	
Jednotlivé funkční stavy lze označit číslicemi (ČSN), nebo malými písmeny a nulou (DIN), přičemž nula značí základní polohu Individual functional states may be indicated by numbers (CSN), or small letters and null (DIN), while zero indicates the basic/starting position	
Přímý odfuk do atmosféry (odvětrání) - trojúhelník Direct venting into the atmosphere (ventilation) - a triangle	
Odfuk (odvětrání) trubkou Venting (ventilation) by pipe	

Pro snadnou a přehlednou montáž jsou výstupy rozváděčů označeny a to u starších typů velkými písmeny, u novějších typů číslicemi (návrh C ETO P):

For easy and well-organized assembly the outputs of switchboards are indicated by capital letters, namely in older types of them, in newer types numerals are used (Draft C ETO P):

Pracovní výstupy / Working outputs	A, B, C	2, 4, 6 (sudé / even numerals)
Napájení / Feeding	P	1
Odfuky / Ventings (ventilations)	R, S, T	3, 5, 7 (liché / odd numerals)
Řídicí vstupy / Controlling outputs	Z, X, Y	12, 14, 16, (10 + ovládaný vstup / controlled input)




















Označení rozváděče je dáno počtem vnějších přípojí a počtem funkčních stavů. První číslo udává počet přípojí (napájecích, pracovních a odfuků, ale ne řídicích). Druhé číslo označuje počet stavů.

The switchboard indication is given by number of external connections and number of functional states. The first number shows a number of connections (feeding, working and exhausts, but no controlling). The second number indicates a number of states.

1.2 Ovládání rozváděčů / Control of switchboards

Rozváděče lze ovládat různými způsoby. Značku pro ovládání kreslíme vodorovně z boku krajních čtverečků.

The switchboards may be controlled in various manner. An indication for control is drawn horizontally from the side of end squares.

A) ovládání silou svalů / Control by power of muscles	ČSN (Czech National Standard) / DIN
obecný znak / General symbol	
pedálem / By pedal	
pákou / By lever	
tlačítkem / By push button	
B) mechanické ovládání / Mechanical control	
narážkou, dotykem / By impact, touch	
pružinou / By spring	
kladkou / By roller	
sklopnou kladkou (zpětný chod naprázdno) / By tilting roller (reverse idle run)	
táhlem / By tow bar	
C) elektrické ovládání / Electric control	
elektromagnetem s jednou cívkou / By electromagnet with one spool	
elektromagnetem s větším počtem vinutí působících v jednom směru / By electromagnet with greater number of windings active in one direction	
elektromagnetem se dvěma cívkami s navzájem opačným účinkem / By electromagnet with two coils with mutually reversal effect	
D) ovládání tlakem (pneumatické) / Control by pressure (pneumatic)	
	<i>- přímé ovládání / direct control</i>
zvýšením tlaku / By increasing of pressure	
poklesem tlaku / By reduction of pressure	
rozdílem tlaků / By difference in pressure	
	<i>- nepřímé ovládání / indirect control</i>
předzesilovačem zvýšením tlaku / By preamplifier by increase of pressure	
předzesilovačem poklesem tlaku / By preamplifier by reduction of pressure	
D) kombinované ovládání / Combined control	
elektromagnetem s předzesilovačem / By electromagnet with preamplifier	
elektromagnetem nebo předzesilovačem / By electromagnet or preamplifier	

Podle trvání řídicího signálu rozlišujeme:

1. Trvale působící řídicí (přestavný) signál

Rozváděč je po celou dobu přestavení vystaven působení řídicího signálu (ručně, mechanicky, pneumaticky nebo elektricky), zpětný pohyb je realizován ručně nebo pružinou.

2. Krátkodobě působící řídicí (přestavný) signál

Přestavení se provede jedním, zpětné přestavení druhým krátkodobě působícím signálem.

According to controlling signal duration, we distinguish between:

1. Permanently active controlling (resettable) signal

During the entire period of resetting the switchboard is exposed to the activity of controlling signal (manually, mechanically, pneumatically, or electrically), the reversal movement is realized manually or by spring.

2. Short-term active controlling (resettable) signal

The resetting is done by one, reversal resetting by another short-term active signal.

1.3 Konstrukce rozváděčů / Construction of switchboards

Konstrukční princip rozváděčů je určujícím faktorem pro jejich životnost, způsob ovládání, ovládací sílu, připojovací rozměry a vlastní velikost.

The constructional principle of switchboards is a determining factor for their service life, method of control, controlling power, junction (connection) dimensions and size itself.

Podle principu konstrukce rozlišujeme:

ventilové rozváděče se sedlovými ventily
s kulíčkovými ventily
s talířovými ventily

šoupátkové rozváděče s válcovými šoupátky
s plochými přímočarými šoupátky
s plochými rotačními šoupátky

According to the principle of construction we distinguish between:

Valve switchboards with seat valves
with ball valves
with plate valves

Gate switchboards with cylindrical gates
with flat linear gates
with flat rotation gates

1.4 Ventilové rozváděče / Valve switchboards

Průtočné kanály rozváděče jsou otevírány a zavírány kulíčkami, talíři, deskami nebo kuželkami. K utěsnění sedel se obvykle používá pružných těsniv. Ventilové rozváděče mají málo součástí, které jsou vystaveny opotřebení a proto mají vysokou životnost. Jsou značně robustní a necitlivé na nečistoty v pracovním médiu.

Potřebná ovládací síla je však poměrně velká, neboť je třeba přemáhat jednostranné zatížení dané silou pružiny nebo vyvozené tlakem vzduchu.

The switchboard through-flow channels are being opened and closed by balls, plates, boards or cones. For sealing of seats flexible sealing material is usually used. The valve switchboards consist of a few parts exposed to wear and tear, and, therefore their service life is high. They are very robust and insensitive to impurities found within the working medium. However, the controlling power necessary is quite high since there is a need to overcome one-sided load given by the spring power or due to air pressure.

Rozváděče s talířovými ventily

Vyznačují se dobrými těsnicími vlastnostmi a jsou konstrukčně jednoduché. K ovládání stačí velmi malé zdvihy (malé časové konstanty), které mají za následek změnu velké průtočné plochy. Stejně jako u předchozích typů ventilových rozváděčů jsou necitlivé na znečištění vzduchu a mají značnou životnost.

Switchboards with plate valves

These switchboards are characteristic by good sealing capabilities, and are constructionally simple. For their control only small lifts (small time constants) are sufficient resulting in a large through-flow area change. As well as in case of previously introduced types of valve switchboards, they are insensitive to air impurities, and dispose of a substantial service life.

1.5 Šoupátkové rozváděče / Gate switchboards

U těchto rozváděčů se propojování kanálů provádí válcovými, plochými nebo rotačními šoupátky.

In these switchboards the channels are being interconnected using cylindrical, flat or rotation gates.

Rozváděče s válcovými šoupátky

Jejich řídicím prvkem je dělený pístek - šoupátko, který svým posuvem uzavírá respektive propojuje jednotlivé kanály mezi sebou. Potřebná přestavná síla je malá, protože šoupátko není zatíženo nesympetricky, např. tlakovým vzduchem nebo pružinou (jak je tomu např. u rozváděčů s kulíčkovými nebo talířovými ventily). Lze u nich použít všechny způsoby ovládání - ručního, mechanického, elektrického i pneumatického, a to i pro vrácení šoupátka do jeho výchozí polohy. Potřebný zdvih šoupátka však je mnohem větší než u ventilových rozváděčů.

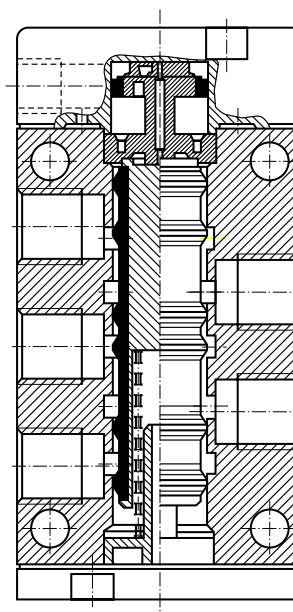
Switchboards with cylindrical gates

Their controlling element is a divided piston - gate, which by its alternating movement closes, interconnects, resp. the individual channels among themselves. The resettable power necessary is small because the gate is not loaded asymmetrically, by e.g. compressed air or spring (as in case of e.g. switchboards with ball or plate valves). All methods of control can be used in them - manual, mechanical, electrical as well as pneumatic ones, namely even for return of the gate to its starting position. The necessary gate lift is, however, much greater than in case of valve switchboards.

Hlavním problémem šoupátek je jejich utěsnění. Těsnění kov na kov, používané v hydraulice, vyžaduje úzké výrobní tolerance šoupátka a díry. Pro snížení pracnosti výroby a odstranění drahých operací spojených s výrobou v úzkých tolerancích se šoupátka těsní pomocí "O" kroužků, umístěných buď v šoupátku nebo v tělese, nebo pomocí manžet.

The main issue of gates is their sealing. The sealing of "metal on metal", used in hydraulics, requires narrow manufacture tolerances of the gate and hole. In order to reduce work demand of the production and avoid expensive operations associated with the manufacture in narrow tolerances, the gates are being sealed by using "O" rings placed either inside of the gate or inside of the body, or by means of cuffs (packing).

ŘEZ / CUT B9 561



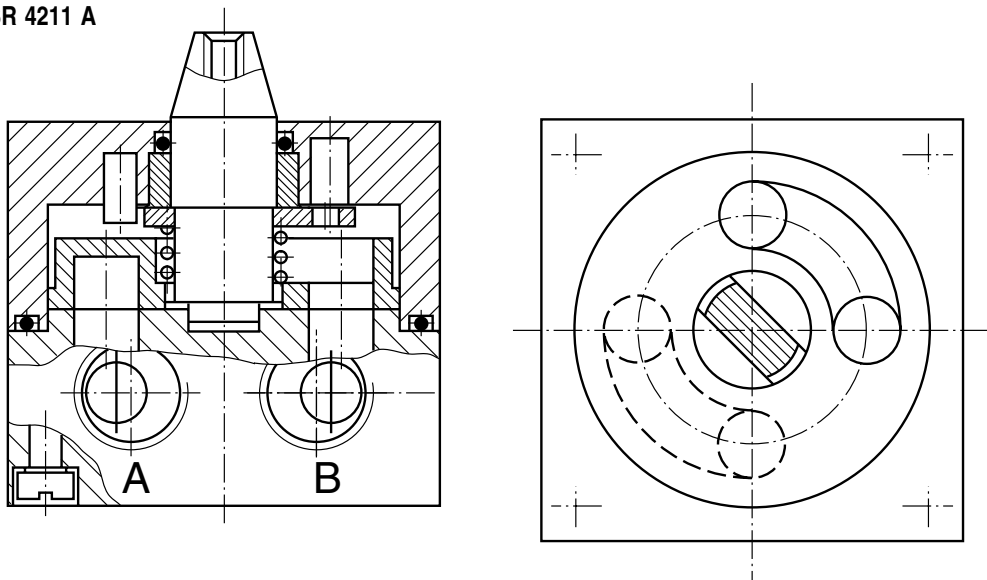
Rozváděč s plochým rotačním šoupátkem

Tyto rozváděče jsou vyráběny převážně pro ruční nebo nožní ovládání. Jiné způsoby ovládání těchto rozváděčů se realizují obtížně. Rozváděče s plochým rotačním šoupátkem jsou vyráběny hlavně v provedení 4/2 nebo 4/3. Kanály se propojují pootočením kotouče s výřezy v tělese rozváděče.

Switchboard with flat rotating gate

These switchboards are manufactured for manual or foot-operation control. Other methods of control of these distributors are realized with difficulties. The switchboards with flat rotation gate are manufactured mainly in 4/2 or 4/3 dimensions. The channels are interconnected by turning the disk with cuts in the body of the switchboard.

ŘEZ / CUT SR 4211 A



1.6 Škrticí ventil s jednosměrným ventilem / Choke valve with single-direction valve

Tento ventil se někdy nazývá "zpětný škrticí ventil" nebo ventil pro řízení rychlosti. Průtok u tohoto ventilu je přiškrčen pouze ve směru, ve kterém je jednosměrný ventil neprůchodný. V opačném směru se jednosměrný ventil otevře a vzduch prochází volně mimo přiškrčený průřez. Používá se pro řízení rychlosti pohybu pneumatických válců.

U dvojčinných pneumatických válců existují v podstatě dva způsoby škrcení, a to:

- škrcení na vstupu (primární)
- škrcení na výstupu (sekundární)

Škrticí ventily se zpětným ventilem mají být umístovány pokud možno co nejbližší pneumatickým válcům.

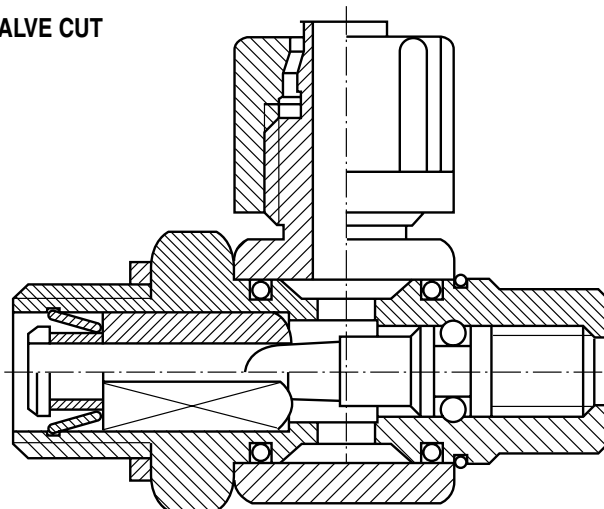
This valve is sometimes being called "a reversal choke valve" or a valve for speed control. The flow in this valve is choked down only in a direction in which the single-direction valve is blind. In opposite direction the single-direction valve gets opened, and the air passes freely outside the choked cut. This is used for pneumatic engines speed control.

In two-action pneumatic engines, basically two different methods of choking are used, namely:

- Choking at input (primary)
- Choking at output (secondary)

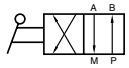
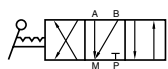
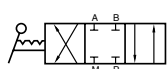
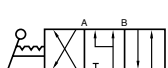
The choke valves with reverse valve are supposed to be placed as close to the pneumatic cylinders as possible.

ŘEZ ÚHLOVÝM ŠKRTCÍM VENTILEM / ANGLE CHOKE VALVE CUT

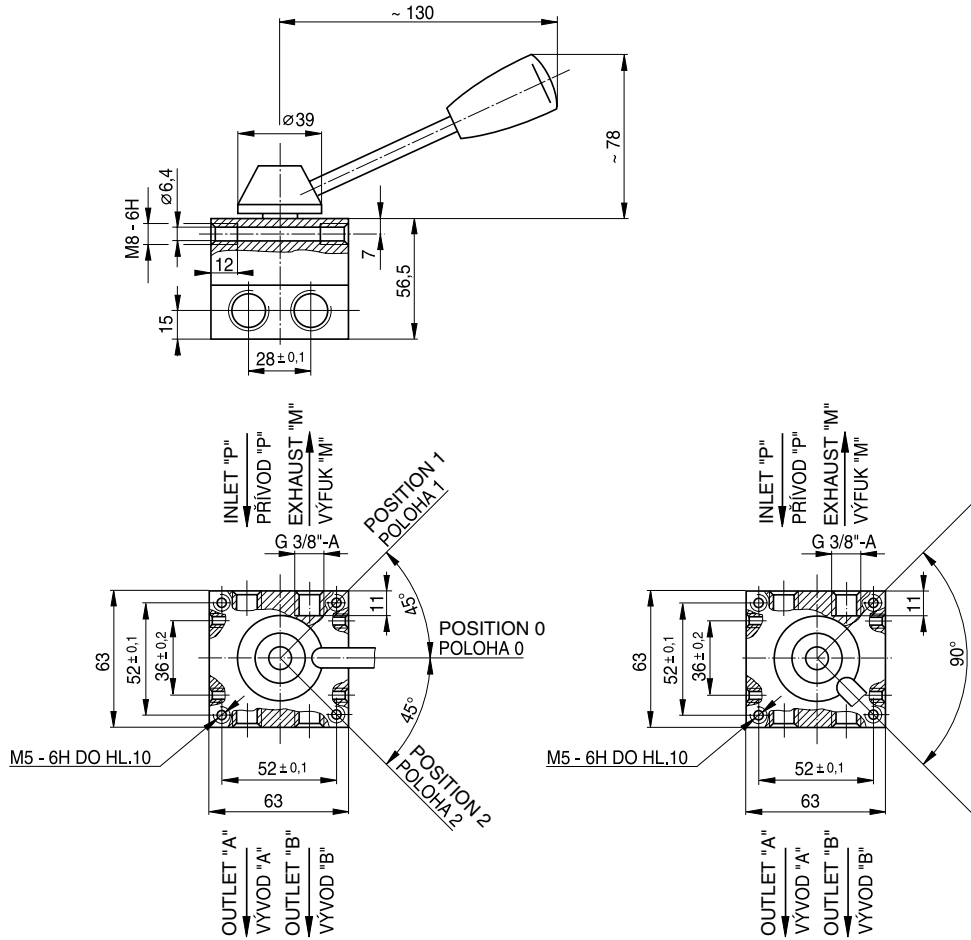


Použití Use	slouží k ovládání pneumatických válců nebo jiných pneumatických mechanismů Serve to control pneumatic cylinders or other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	ploché rotační šoupátko Flat rotation gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, ocel s povrchovou ochranou, olejvzdorná pryž, plastické hmoty Al alloy, steel with surface protection, oil-resistant rubber, plastic substances
Způsob připevnění Fixation method	4 závitové otvory M5 nebo 2 závitové otvory M8 4 M5 thread openings, or 2 MB G3/8" openings
Připojení média Medium connection	závitové otvory G 3/8" G 3/8" thread openings
Pracovní poloha Working position	libovolná Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost Nominal clearance	10 mm 10 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	2100 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +60°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +60°C (at temperatures below zero air moisture must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, přimazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládání Control	ruční pákou By manual lever
Ovládací síla Controlling power	40 N při 0,6 MPa 40 N under 0,6 MPa



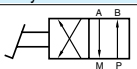
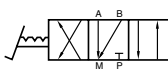
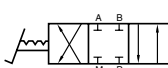

Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	SR 4211A	23 301 837	G 3/8"	ručně, pákou Manually, by lever	0,75
	SR 4311A	23 301 811	G 3/8"	ručně, pákou s aretací, ve střední poloze vývody odvětrány Manually, by lever with arrestment, outputs vented in mid-position	0,75
	SR 4311B	23 301 840	G 3/8"	ručně, pákou s aretací, ve střední poloze vývody uzavřeny Manually, by lever with arrestment, outputs closed in mid-position	0,75
	SR 4311C	23 410 097	G 3/8"	ručně, pákou s aretací, ve střední poloze vývody pod tlakem Manually, by lever with arrestment, outputs closed in mid-position	0,75

Ovládací ventil pákový SR 4311A, SR 4311B, SR 4311C
SR 4311A, SR 4311B, SR 4311C Lever Control Valve

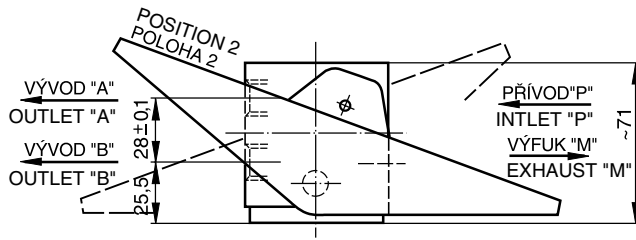


Použití	slouží k ovládání pneumatických válců nebo jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders or other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	ploché rotační šoupátko Flat rotation gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, ocel s povrchovou ochranou, olejivzdorná pryž, plastické hmoty Al alloy, steel with surface protection, oil-resistant rubber, plastic substances
Způsob připevnění Fixation method	2 závitové otvory M8 nebo 2 otvory \varnothing 10,5 mm 2 M8 thread openings, or 2 openings in \varnothing 10,5 mm
Připojení média Medium connection	závitové otvory G 3/8" G 3/8" thread openings
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	10 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	2100 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +60°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +60°C (at temperatures below zero air moisture must be eliminated from the air)
Pracovní médium / Working medium	filtrovaný, přimazaný tlakový vzduch / Filtered, lubricated compressed air
Klimatické provedení / Climatic type	N2 dle ČSN 038805 / N2 according to ČSN 038805
Ovládání / Control	ruční pákou / By manual lever
Ovládací síla / Controlling power	40 N při 0,6 MPa / 40 N under 0,6 MPa

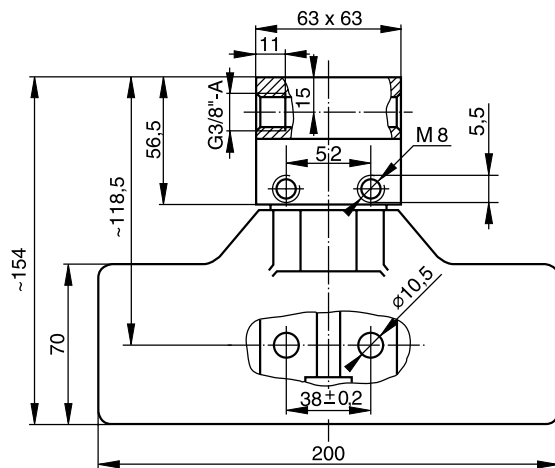
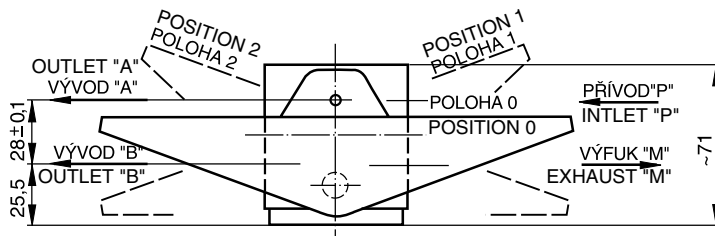


Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	SR 4233A	23 301 838	G 3/8"	nožním pedálem Foot (pedal)-operated	1,4
	SR 4333A	23 301 839	G 3/8"	nožním pedálem s aretací, ve střední poloze vývody odvětrány Foot (pedal)-operated with arrestment, outputs vented in mid-position	1,4
	SR 4333B	23 406 376	G 3/8"	nožním pedálem s aretací, ve střední poloze vývody uzavřeny Foot (pedal)-operated with arrestment, outputs closed in mid-position	1,4
	SR 4333C	23 410 098	G 3/8"	nožním pedálem s aretací, ve střední poloze vývody pod tlakem Foot (pedal)-operated with arrestment, outputs pressure in mid-position	1,4

SR 4233 A

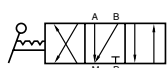
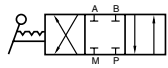


SR 4333 A

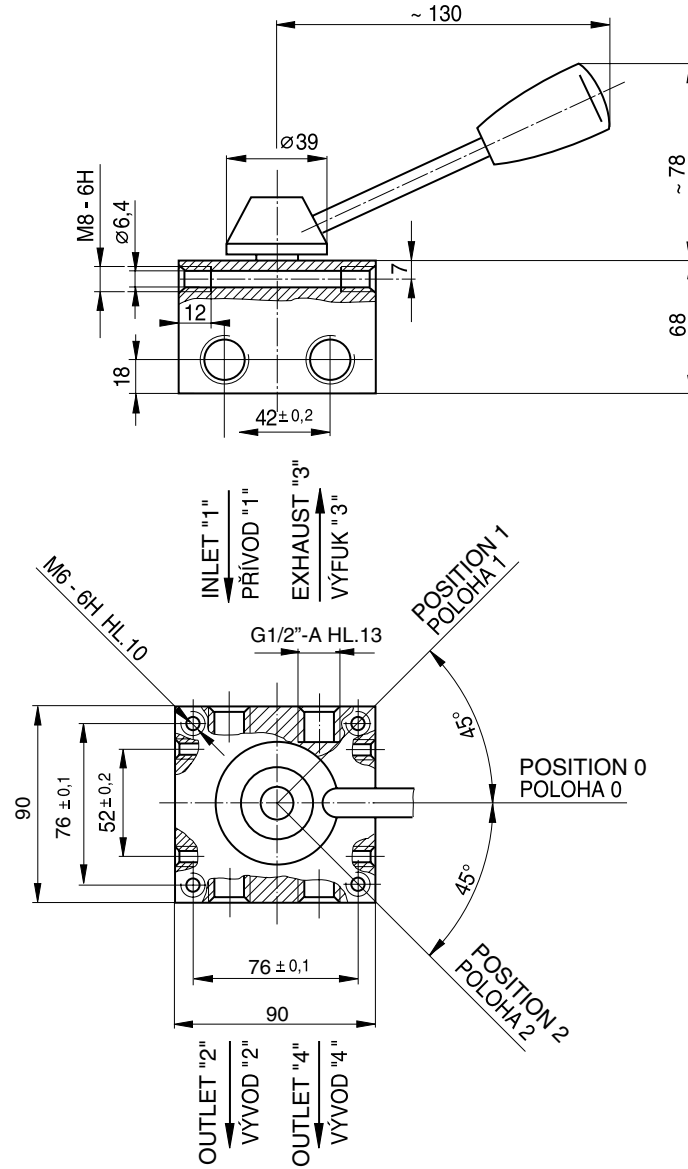


Použití Use	slouží k ovládání pneumatických válců nebo jiných pneumatických mechanismů Serve to control pneumatic cylinders or other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	ploché rotační šoupátko Flat rotation gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, ocel s povrchovou ochranou, olejvzdorná pryž, plastické hmoty, ocel u provedení - F Al alloy, steel with surface protection, oil-resistant rubber, plastic substances, steel in F product
Způsob připevnění Fixation method	4 závitové otvory M6 nebo 2 závitové otvory M8 4 M6 thread openings, or 2 M8 thread openings
Připojení média Medium connection	závitové otvory G 1/2" G 1/2" thread openings
Pracovní poloha Working position	libovolná Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	1 MPa 1 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0,1 ÷ 1 MPa 0,1 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světlost Nominal clearance	15 mm 15 mm
Jmenovitý průtok Nominal flow	3500 Ndm ³ min ⁻¹ 3500 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +60°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +60°C (at temperatures below zero air moisture must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, přimazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládání Control	ručně, pákou Manually, by manual lever
Ovládací síla Controlling power	60 N při 0,6 MPa 60 N under 0,6 MPa
Poznámka Note	na přání zákazníka zpracujeme také provedení 4/2 Upon customer's request we process 4/2 product as well



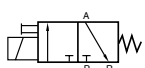
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	PR 4311A	23 407 302	G 1/2"	ručně s aretací, ve střední poloze vývody odvětrány Manually with arrestment, outputs vented in mid-position	1,6
	PR 4311A - F	23 303 633	G 1/2"	ručně s aretací, ve střední poloze vývody odvětrány (ocelové provedení) Manually with arrestment, outputs vented in mid-position (steel design)	1,6
	PR 4311B	23 407 462	G 1/2"	ručně s aretací, ve střední poloze vývody uzavřeny Manually with arrestment, outputs closed in mid-position	1,6

PR 4311

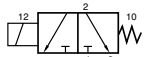


Použití	slouží k ovládání pneumatických válců malých průměrů, jako zdroj vzduchového řídicího signálu, nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control small diameter pneumatic cylinders as a source of air-controlled signal, other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	přímo řízený sedlový ventil Directly controlled seat valve
Způsob připevnění / Fixation method	2 průchozí otvory \varnothing 4,3 mm / 2 passage openings \varnothing 4,3 mm
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/8" / G 1/8" internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN Nominal overpressure PN	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	1,1 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	60 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero air moisture must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení / Climatic type	N2 dle ČSN 038805 / N2 according to ČSN 038805
Ovládání Control	elektricky, trvalým signálem, nouzovým ručním ovládním, pružinou zpět do klidové polohy Electrically, by permanent signal, emergency manual control, spring-reversed to idle position
Přestavovací čas Reset time	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět) 25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reversed)
Ovládací napětí / Control tension	viz tabulka příslušenství / Refer to Accessories Chart
Tolerance ovládacího napětí Control tension tolerance	± 10% ± 10%
Příkon elektromagnetu Electromagnet input	3W/5VA 3W/5VA
Stupeň krytí / Coverage level	IP65
El. připojení Electric connection	konektorová zásuvka (dle DIN 43650, tvar B) Connector socket (according to DIN 43650, B shape)
Izolační třída elektromagnetu Electromagnet insulation class	F - podle VDE 0580 F - according to VDE 0580
Zatěžovatel / Load factor	100% ED (trvalé el. zatížení / permanent electric load)
Poznámka Note	ventily BP 381RF-1/8P se dodávají i namontované na přívodové desce ventil je dodáván bez cívky a konektoru, které je třeba dospecifikovat dle tabulky příslušenství BP 381RF-1/8P valves supplied also mounted on feeding plate Valve supplied without coil and connector that are necessary to be additionally specified according to the Accessories Chart

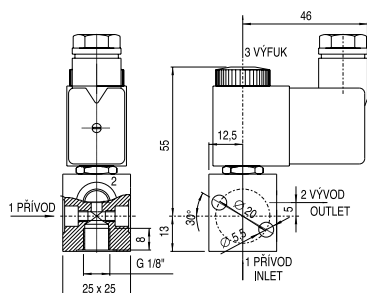


Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Zákl. poloha Starting position	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	BP 381RF - 1/8 P	23 409 445	G 1/8"	NG	elektrickým signálem, pružinou do základní polohy By electric signal, by spring to starting position	0,145

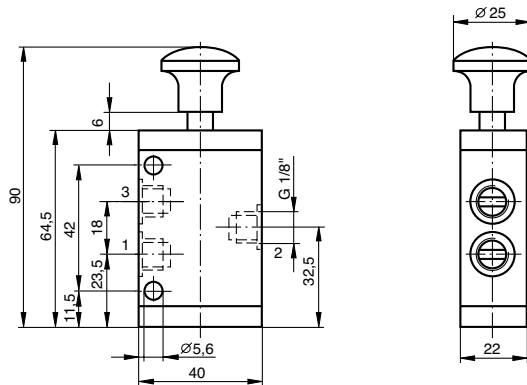
Použití Use	slouží k ovládání pneumatických válců malých průměrů, jako zdroj vzduchového řídicího signálu, nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů Serve to control small diameter pneumatic cylinders as a source of air-controlled signal, other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	přímo řízený sedlový ventil Directly controlled seat valve
Způsob připevnění / Fixation method	2 průchozí otvory prům.5,5 mm / 2 passage 5,5 mm
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/8" / G 1/8" internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN Nominal overpressure PN	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světlota / Nominal clearance	1,1 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	60 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10°C ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10°C ÷ +70°C (at temperatures below zero air moisture must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení / Climatic type	N2 dle ČSN 038805 / N2 according to ČSN 038805
Ovládání Control	elektrický, trvalým signálem Electrically, by permanent signal
Přestavovací čas Reset time	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět) 25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reversed)
Ovládací napětí / Control tension	viz tabulka příslušenství / Refer to Accessories Chart
Tolerance ovládacího napětí Control tension tolerance	± 10% ± 10%
Příkon elektromagnetu Electromagnet input	3W/5VA 3W/5VA
Stupeň krytí / Coverage level	IP65
El. připojení Electric connection	konektorová zásuvka (dle DIN 43650, tvar B) Connector socket (according to DIN 43650, B shape)
Izolační třída elektromagnetu Electromagnet insulation class	F - podle VDE 0580 F - according to VDE 0580
Zatěžovatel / Load factor	100% ED (trvalé el. zatížení / permanent electric load)
Poznámka Note	ventily se spojovací sadou pro montáž do bloků dvou, až deseti ventilů Ventil je dodáván bez cívky a konektoru, které je třeba dospecifikovat dle tabulky valve with connecting plate for assembling of 2-10 valves into blocks Valve supplied without coil and connector that are necessary to be additionally specified according to the Accessories Chart.


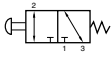
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Zákl. poloha Starting position	Ovládání Control
	BV 3/2 - 1/8	23 410 217	G 1/8	NG	elektrickým signálem, pružinou do základní polohy By electric signal, by spring to starting position

BV 3/2 - 1/8

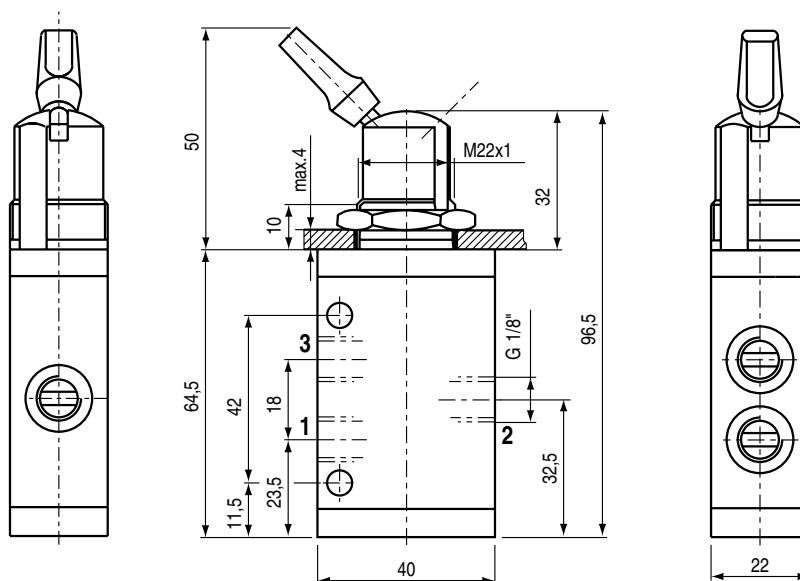


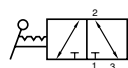
Použití	slouží k ovládání pneumatických válců, jako zdroj vzduchového řídicího signálu nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders, as a source of air-controlled signal, or to control other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejvzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění Fixation method	2 průchozí otvory \varnothing 5,6 mm 2 \varnothing 5,6 mm passage openings
Připojení média Medium connection	vnitřní závit G 1/8" G 1/8" internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládání Control	přímé - tlačítkem Direct, by push-button
Ovládací síla / Control power	15–30 N - B9 351, 50–70 N - B9 351RF



Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 351-1/8	23 303 939	G 1/8"	jednostranně, tlačítkem, vracené tlačítkem Unilaterally, by push-button, push-button reversed	0,15
	B9 351RF-1/8	23 303 933	G 1/8"	jednostranně, tlačítkem, vracené pružinou Unilaterally, by push-button, push-button reversed	0,15

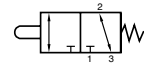
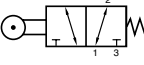
Použití Use	slouží k ovládání pneumatických válců nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů Serve to control pneumatic cylinders, or other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejvzdorná pryž, plastické hmoty, mazivo Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, lubricant
Způsob připevnění / Fixation method	2 průchozí otvory \varnothing 5,6 mm nebo na panel / 2 \varnothing 5,6 mm passage openings or panels
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/8" / G 1/8" internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světlost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10°C ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10°C ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládání / Control	páčkou / lever
Ovládací síla / Control power	30–35 N



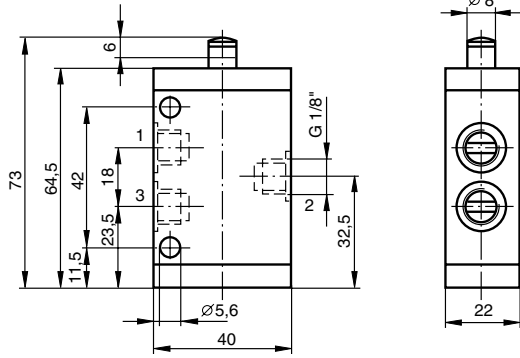
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9371RF-1/8	23 304533	G 1/8	jednostranně páčkou Unilaterally, by lever	0,170

Použití	slouží k ovládání pneumatických válců, jako zdroj vzduchového řídicího signálu nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders, as a source of air-controlled signal, or to control other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejvzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění Fixation method	2 průchozí otvory Ø 5,6 mm 2 Ø 5,6 mm passage openings
Připojení média Medium connection	vnitřní závit G 1/8" G 1/8" internal thread
Pracovní poloha Working position	libovolná Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světlost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	660 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládání Control	přímé - narážkou, kladkou, táhlem Direct by buffer, roller, draw bar
Ovládací síla / Control power	15–30 N - B9 321, B9 341, 45–65 N - B9 321RF, B9 331RF
Poznámka / Note	možnost zaměňovat otvory 1, 3 / option to interchange 1, 3 openings

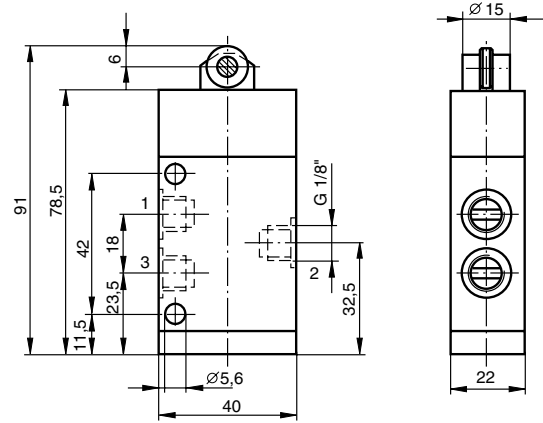


Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 321RF-1/8	23 303 658	G 1/8"	jednostranně, narážkou, vrácené pružinou Unilaterally, by buffer, spring-reversed	0,140
	B9 331-RF-1/8	23 303 659	G 1/8"	jednostranně, kladkou vrácené pružinou Unilaterally, by roller spring-reversed	0,180

B9 321 RF-1/8

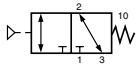
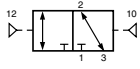
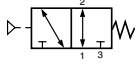


B9 331 RF-1/8

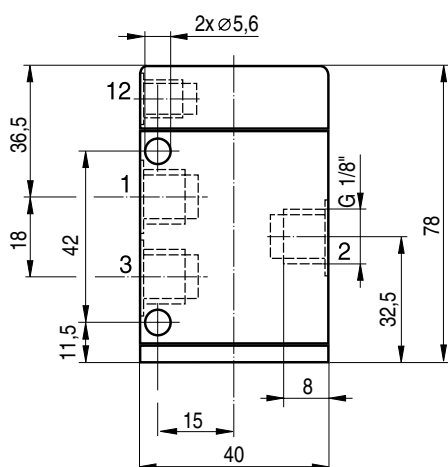


Použití	slouží k ovládnání pneumatických válců, jako zdroj vzduchového řídicího signálu nebo k ovládnání jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders, as a source of air-controlled signal, or to control other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejvzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění Fixation method	2 průchozí otvory Ø 5,6 mm 2 Ø 5,6 mm passage openings
Připojení média Medium connection	vnitřní závit G 1/8" G 1/8" internal thread
Pracovní poloha Working position	libovolná Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0.6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládnání Control	přímo, pneumatickým signálem nebo impulsem, pružinou Direct, by pneumatic signal or impulse, by spring
Rozsah ovládacích tlaků Control pressure range	p _{min} = 0,2 MPa - trvalý pneumatický signál - B9 361RF p _{min} = 0,15 MPa - pneumatický impuls - B9 361 p _{max} = 1 MPa p _{min} = 0,2 MPa - permanent pneumatic signal - B9 361RF p _{min} = 0,15 MPa - pneumatic impulse - B9 361 p _{max} = 1 MPa
Přestavovací časy Reset time	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět) 25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reverse)
Poznámka Note	- možnost zaměňovat otvory 1, 3 - option to interchange 1, 3 openings

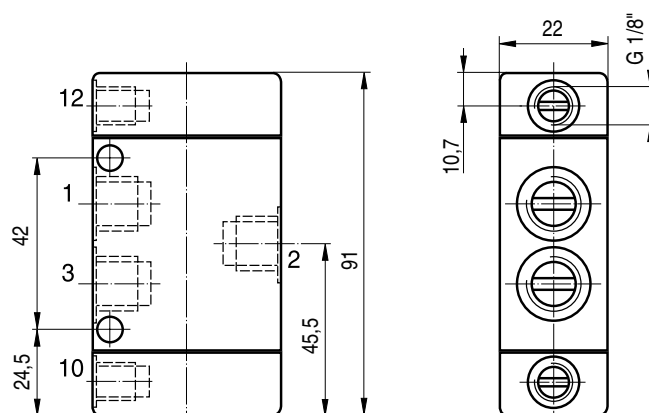


Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládnání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 361RF-1/8 NG	23 302 955	G 1/8"	jednostranně, trvalým pneumatickým signálem, pružinou do základní polohy Unilaterally, permanent pneumatic signal, by spring into starting position	0,137
	B9 361-1/8	23 302 956	G 1/8"	oboustranně, pneumatickým impulsem Bilaterally, by pneumatic impulse	0,147
	B9 361-RF-1/8 NO	23 302 954	G 1/8"	jednostranně, trvalým pneumatickým signálem, pružinou do základní polohy	0,137

B9 361-RF 1/8 NO, NG



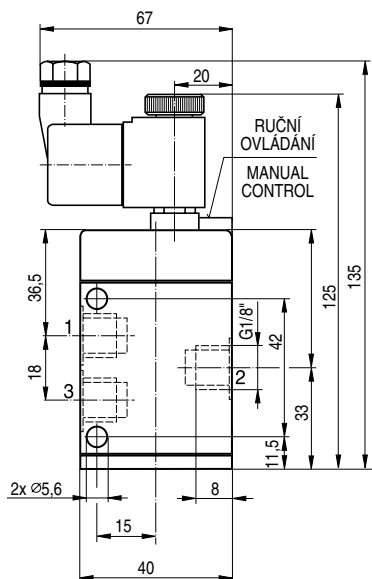
B9 361 1/8



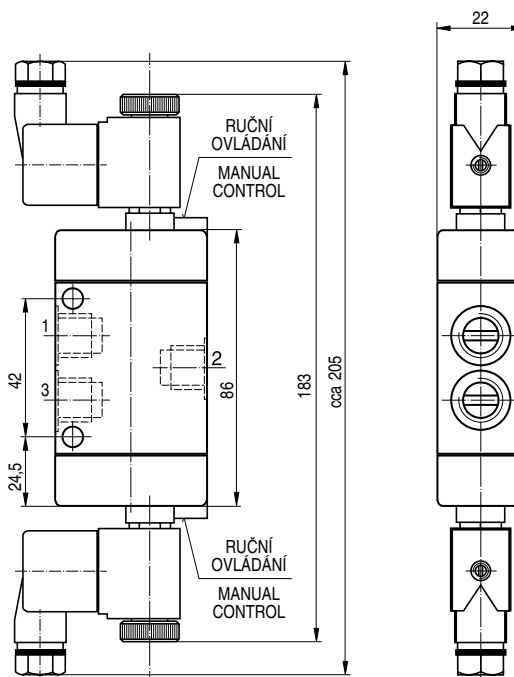
Použití	slouží k ovládání pneumatických válců, jako zdroj vzduchového řídicího signálu nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders, as a source of air-controlled signal, or to control other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko nepřímě ovládané Indirectly controlled cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, polyuretanová a olejivzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, polyurethane and oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění Fixation method	2 průchozí otvory \varnothing 5,6 mm 2 passage \varnothing 5,6 mm openings
Připojení média Medium connection	vnitřní závit G 1/8" G 1/8" internal thread
Pracovní poloha Working position	libovolná Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0.6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	$p_{\min} = 0,22$ MPa - při trvalém el. signálu - B9 381RF $p_{\min} = 0,15$ MPa - při el. impulsu - B9 381 $p_{\max} = 1$ MPa $p_{\min} = 0,22$ MPa - under permanent electric signal - B9 381RF $p_{\min} = 0,15$ MPa - under electric impulse - B9 381 $p_{\max} = 1$ MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 up to +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládání Control	elektromagnetickým servoventilem, nouzovým ručním ovládáním, pružinou zpět do klidové polohy By electromagnetic servo-valve, emergency manual control, spring-reversed to idle position
Přestavovací čas Reset time	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět) 25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reversed)
Ovládací napětí Control tension	viz tabulka příslušenství Refer to Accessories Chart
Tolerance ovládacího napětí Control tension tolerance	± 10% ± 10%
Příkon elektromagnetu, Electromagnet input	8,5 VA / 50 Hz; 6,95 VA / 60 Hz 4,8W (DC)
Stupeň krytí / Coverage level	IP65
El. připojení Electric connection	konektorová zásuvka (dle DIN 43650, tvar B) Connector socket (according to DIN 43650, B-shape)
Izolační třída elektromagnetu Electromagnet insulation class	F - podle VDE 0580 F - according to VDE 0580
Zatěžovatel Load factor	100% ED (trvalé el. zatížení) 100% ED (permanent electric load)
Poznámka Note	ventily jsou dodávány bez cívky a konektoru, které je třeba dopspecifikovat dle tabulky příslušenství Valves supplied without coil and connector that are necessary to be specified according to the Accessories Chart

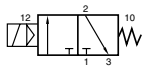
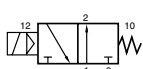
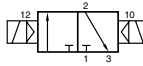


B9 381-RF 1/8 NO, NG



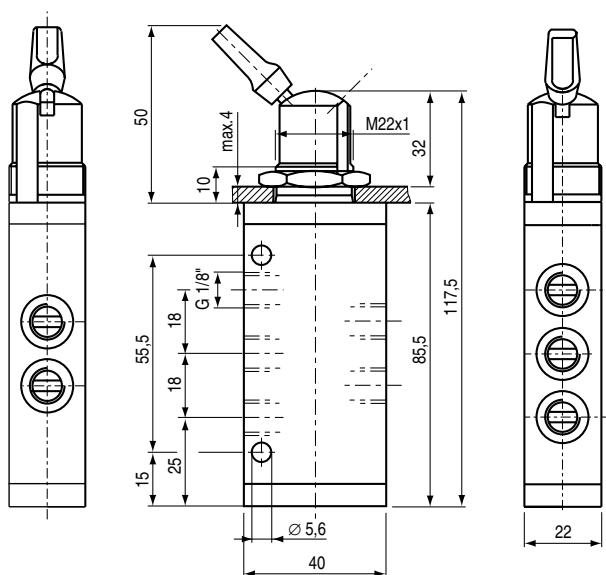
B9 381-1/8

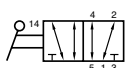


Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Vel. připojení Connection size	Zákl. poloha Starting position	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 381RF-1/8NG	23 408 944	G 1/8"	NG	jednostranně, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent electric signal, to starting position by spring	0,247
	B9 381RF-1/8NO	23 408 943	G 1/8"	NO	jednostranně, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent electric signal, to starting position by spring	0,247
	B9 381-1/8	23 408 942	G 1/8"		oboustanně, elektrickým signálem Bilaterally, by electric signal	0,382

Náhradní díly a příslušenství Spare parts and accessories	Obj. číslo Order No.	Náhradní díly a příslušenství Spare parts and accessories	Obj. číslo Order No.
konektor Connector	OZ KY 9393	cívka ventilu B9 24V, 50/60Hz B9 valve coil 24V, 50/60 Hz	OZ KZ 3675
konektor se signalizací LED 24V ACDC Connector with LED 24V ACDC signalization	KONL 24	cívka ventilu B9 24V=, (48V, 50/60Hz) B9 valve coil 24V=, (48V, 50/60Hz)	OZ KZ 3673
konektor se signalizací LED 230V AC Connector with LED 230V AC signalization	KONL 230	cívka ventilu B9 12V= B9 valve coil 12V=	OZ KZ 3674
konektor s ochrannou diodou Connector with protective diode	OZ KY 9395	cívka ventilu B9 24V= provedení Ex B9 valve coil 24V= Ex type	KZ 3567
cívka ventilu B9 220V, 50/60Hz (110V=) Valve coil B9 220V, 50/60Hz (110V=)	OZ KZ 3672	cívka ventilu B9 220V, AC provedení Ex B9 valve coil 220V, AC Ex type	KZ 3553
cívka ventilu B9 110V, 50/60Hz (48V=) Valve coil B9 110V, 50/60Hz (48V=)	OZ KZ 3669		

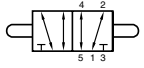
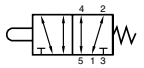
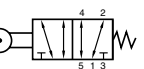
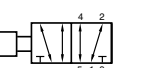
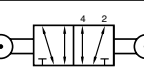
Použití Use	slouží k ovládnání pneumatických válců nebo k ovládnání jiných pneumatických mechanismů Serve to control pneumatic cylinders, or other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejvzdorná pryž, plastické hmoty Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances
Způsob připevnění / Fixation method	2 průchozí otvory \varnothing 5,6 mm nebo na panel / 2 \varnothing 5,6 mm passage openings or panels
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/8" / G 1/8" internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10°C ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10°C ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládání / Control	páčkou / lever
Ovládací síla / Control power	30–35 N



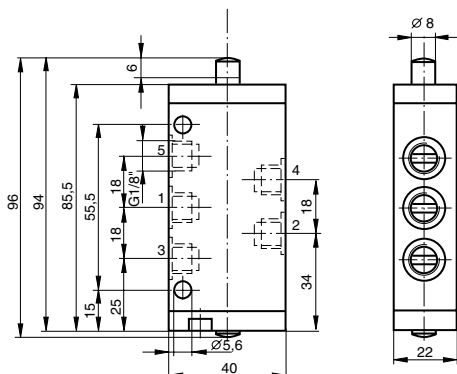
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9571RF-1/8	23 304 507	G 1/8	jednostranně páčkou Unilaterally, by lever	0,190

Použití	slouží k ovládání pneumatických válců nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders, or other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejvzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění Fixation method	2 průchozí otvory \varnothing 5,6 mm 2 \varnothing 5,6 mm passage openings
Připojení média Medium connection	vnitřní závit G 1/8" G 1/8" internal thread
Pracovní poloha Working position	libovolná Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládání Control	přímé - nárazkou, kladkou, táhlem Direct - by buffer, roller, draw bar
Ovládací síla / Control power	15-35 N - B9 521, B9 541 50-70 N - B9 521-RF, B9 531-RF

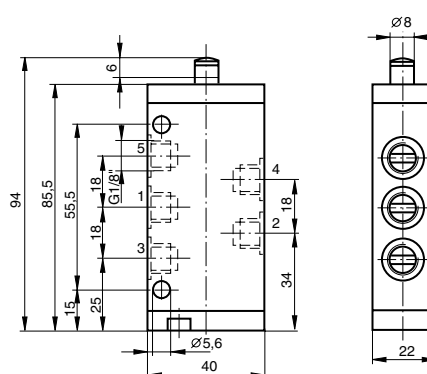


Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 521-1/8	23 303 649	G 1/8"	oboustranně, nárazkami Bilaterally, by buffers	0,17
	B9 521RF-1/8	23 303 646	G 1/8"	jednostranně, nárazkou, vracené pružinou Unilaterally, by buffers, spring-reversed	0,17
	B9 531RF-1/8	23 303 647	G 1/8"	jednostranně, kladkou vracené pružinou Unilaterally, by roller, spring-reversed	0,21
	B9 541-1/8	23 303 648	G 1/8"	jednostranně, táhlem, vracené táhlem Unilaterally, by draw bar, draw bar-reversed	0,17
	B9 531-1/8	23 300 363	G 1/8"	oboustranně, kladkou, Bilaterally, by roller	0,21

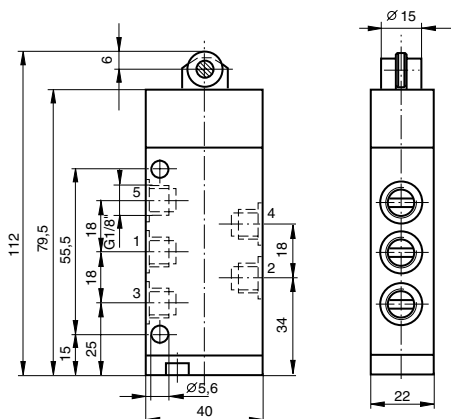
B9 521-1/8



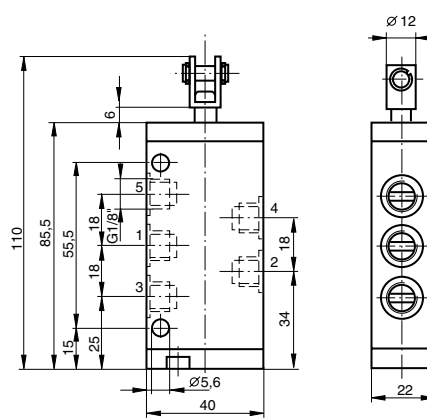
B9 521RF-1/8



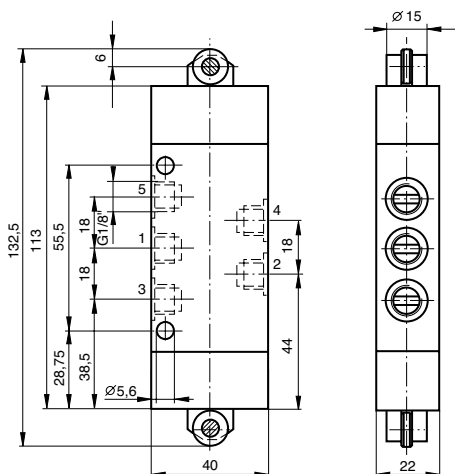
B9 531RF-1/8



B9 541-1/8

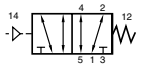
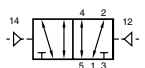
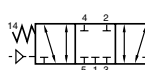




B9 531-1/8

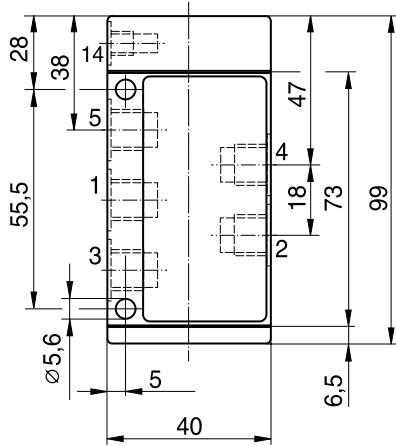


Použití	slouží k ovládání pneumatických válců nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders, or other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejvzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění / Fixation method	2 průchozí otvory \varnothing 5,6 mm / 2 \varnothing 5,6 mm passage openings
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/8" / G 1/8" internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládání Control	přímo, pneumatickým signálem nebo impulsem, pružinou Direct, by pneumatic signal or impulse, spring
Rozsah ovládacích tlaků Working pressure range	$p_{\min} = 0,2$ MPa - trvalý pneumatický signál - B9 561RF $p_{\min} = 0,15$ MPa - pneumatický impuls - B9 561 $p_{\max} = 1$ MPa $p_{\min} = 0,2$ MPa - permanent pneumatic signal - B9 561RF $p_{\min} = 0,15$ MPa - pneumatic impulse - B9 561 $p_{\max} = 1$ MPa
Přestavovací časy Reset time	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět) 25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reversed)

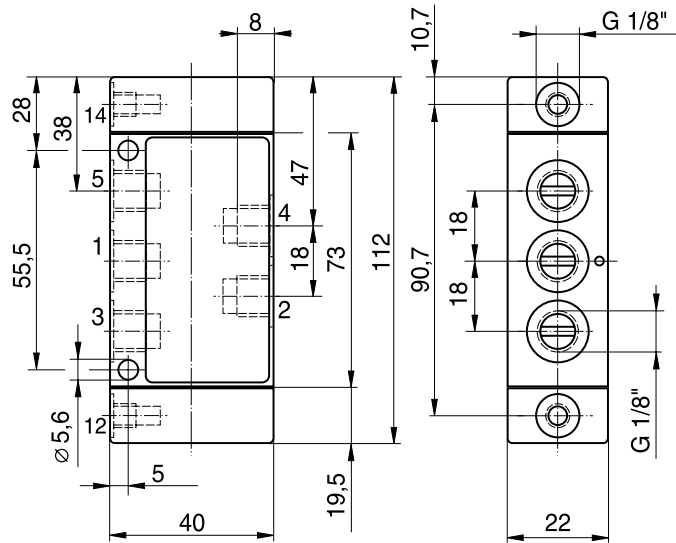


Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednávací číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 561RF-1/8	23 302 621	G 1/8"	jednostranně, trvalým pneumatickým signálem, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent pneumatic signal, to starting position by spring	0,16
	B9 561-1/8	23 302 449	G 1/8"	oboustranně, pneumatickým impulsem Bilaterally, by permanent pneumatic signal	0,17
	B9 561RFG-1/8	23 302 895	G 1/8"	oboustranně, trvalým pneumatickým signálem, pružinou do základní polohy, střední poloha uzavřena Bilaterally, by permanent pneumatic signal, to starting position by spring, central position closed	0,16
	B9 561RFE-1/8	23 302 896	G 1/8"	oboustranně, trvalým pneumatickým signálem, pružinou do základní polohy, střední poloha odvětrává Bilaterally, by permanent pneumatic signal, to starting position by spring, central position ventilated	0,16
	B9 561RFB-1/8	23 302 894	G 1/8"	oboustranně, trvalým pneumatickým signálem, pružinou do základní polohy, střední poloha pod tlakem Bilaterally, by permanent pneumatic signal, to starting position by spring, central position under pressure	0,16

B9 561 RF - 1/8



B9 561-1/8, B9 561 RFB-1/8, RFG-1/8, RFE-1/8

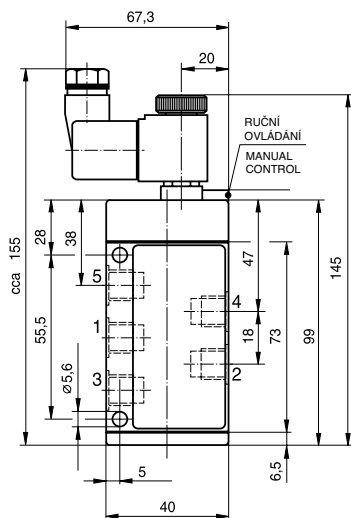


Použití	slouží k ovládání pneumatických válců nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders or control of other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko nepřímé ovládané Indirectly controlled cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, polyuretanová a olejivzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, polyurethane and oil resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění / Fixation method	2 průchozí otvory Ø 5,6 mm / 2 passage Ø 5,6 mm openings
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/8" / G 1/8" internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	$p_{min} = 0,2 \text{ MPa}$ - při trvalém el. signálu - B9 581RF $p_{min} = 0,15 \text{ MPa}$ - při el. impulsu - B9 581 $p_{min} = 0 \text{ MPa}$ - provedení "S" s ext. vzduchovým řídicím signálem $p_{max} = 1 \text{ MPa}$ $p_{min} = 0,2 \text{ MPa}$ - under permanent electric signal - B9 581RF $p_{min} = 0,15 \text{ MPa}$ - under electric impulse - B9 581 $p_{min} = 0 \text{ MPa}$ - "S" type with external air-controlled signal $p_{max} = 1 \text{ MPa}$
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	6 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	600 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 + +60°C -10 + +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 + +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 + +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení / Climatic type	N2 dle ČSN 038805 / N2 according to ČSN 038805
Ovládání Control	elektromagnetickým servoventilem, nouzovým ručním ovládním, pružinou zpět do klidové polohy By electromagnetic servo-valve, emergency manual control, spring-reversed to idle position
Přestavovací čas Reset time	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět) 25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reversed)
Ovládací napětí / Control tension	viz tabulka příslušenství / Refer to Accessories Chart
Tolerance ovládacího napětí Control tension tolerance	± 10% ± 10%
Příkon elektromagnetu / Electromagnet input	8,5 VA / 50 Hz; 6,95 VA / 60 Hz
Stupeň krytí / Coverage level	IP65
El. připojení Electric connection	konektorová zásuvka (dle DIN 43650, tvar B) Connector socket (according to DIN 43650, B-shape)
Izolační třída elektromagnetu Electromagnet insulation class	F - podle VDE 0580 F - according to VDE 0580
Zatěžovatel / Load factor	100% ED (trvalé el. zatížení / permanent electric load)
Poznámka Note	ventil je dodáván bez cívky a konektoru, které je třeba dospecifikovat dle tabulky příslušenství Valves supplied without coil and connector that are necessary to be additionally specified according to the Accessories Chart

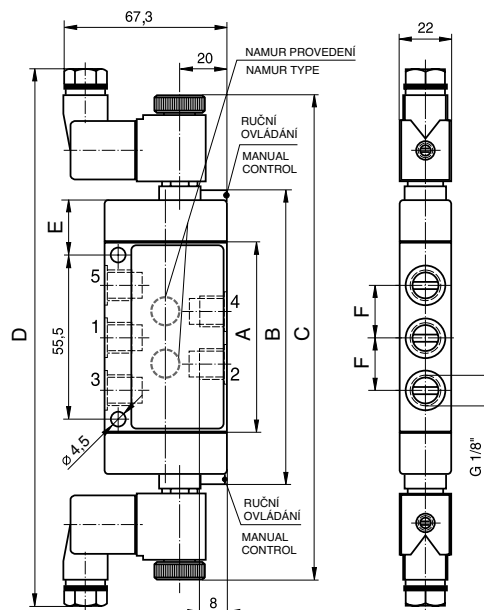


Náhradní díly a příslušenství Spare parts and accessories	Obj. číslo Order No.	Náhradní díly a příslušenství Spare parts and accessories	Obj. číslo Order No.
konektor Connector	OZ KY 9393	cívka ventilu B9 24V, 50/60Hz B9 valve coil 24V, 50/60Hz	OZ KZ 3675
konektor se signalizací LED 24V ACDC Connector with LED 24V ACDC signalization	KONL 24	cívka ventilu B9 24V=, (48V, 50/60Hz) B9 valve coil 24V=, (48V, 50/60Hz)	OZ KZ 3673
konektor se signalizací LED 230V AC Connector with LED 230V AC signalization	KONL 230	cívka ventilu B9 12V= B9 valve coil 12V=	OZ KZ 3674
konektor s ochrannou diodou Connector with protective diode	OZ KY 9395	cívka ventilu B9 24V= provedení Ex B9 valve coil 24V= Ex type	KZ 3567
cívka ventilu B9 220V, 50/60Hz (110V=) B9 valve coil 220V, 50/60Hz (110V=)	OZ KZ 3672	cívka ventilu B9 220V, AC provedení Ex B9 valve coil 220V=, AC Ex type	KZ 3553
cívka ventilu B9 110V, 50/60Hz (48V=) B9 valve coil 110V, 50/60Hz (48V=)	OZ KZ 3669		

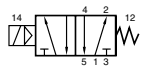
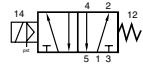
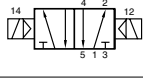

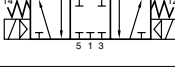

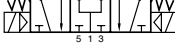
B9 581 RF - 1/8



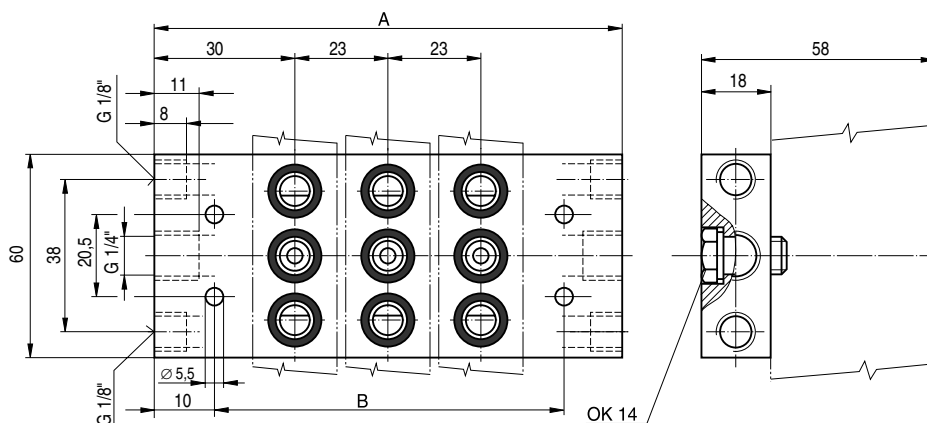
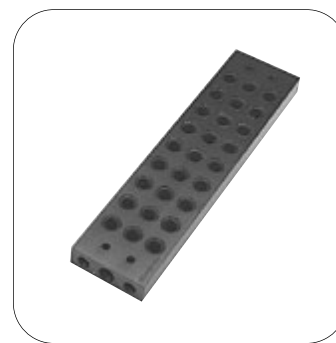
B9 581-1/8, B9 581 RFB-1/8, RFG-1/8, RFE1/8



Typ Type	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	Obj. číslo Order No.
B9 581-1/8	73	112	204	226	28	18	23 408 430
B9 581 RFB-1/8	80	119	211	232,7	31,5	18	23 408 431
B9 581 RFG-1/8	80	119	211	232,7	31,5	18	23 408 433
B9 581 RFE1/8	80	119	211	232,7	31,5	20	23 408 432

Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 581RF-1/8	23 408 429	G 1/8"	jednostranně, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent electric signal, spring-reversed to starting position	0,29
	B9 581RF-SO-1/8	23 409 079	G 1/8"	NAMUR provedení NAMUR type	
	B9 581SRF-1/8	23 408 434	G 1/8"	jednostranně, trvalým elektrickým signálem s externím přívodem vzduchu, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent electric signal with external air supply, spring-reversed to starting position	0,29
	B9 581-1/8	23 408 430	G 1/8"	oboustranně, elektrickým impulsem Bilaterally, by electric signal	0,42
	B9 581S-1/8	23 408 435	G 1/8"	oboustranně, elektrickým impulsem s externím přívodem vzduchu Bilaterally, by electric signal with external air supply	0,42
	B9 581RFG-1/8	23 408 433	G 1/8"	oboustranně, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy, střední poloha uzavřena Bilaterally, by permanent electric signal, spring-reversed to starting position, central position closed	0,42
	B9 581RFE-1/8	23 408 432	G 1/8"	oboustranně, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy, střední poloha odvětrává Bilaterally, by permanent electric signal, spring-reversed to starting position, central position ventilated	0,42
	B9 581RFB-1/8	23 408 431	G 1/8"	oboustranně, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy, střední poloha pod tlakem Bilaterally, by permanent electric signal, spring-reversed to starting position, central position under pressure	0,42

Použití Use	je určena pro sestavení ventilů B9 1/8, 5/2 a 5/3 do kompaktního bloku is designated for assembly of B9 1/8, 5/2 and 5/3 valves into a compact unit
Konstrukce desek Construction of plates	deska s otvory pro připojení ventilů, přívod vzduchu a výfuk vzduchu Plate with openings for connection of valves, air-inlet and air-outlet
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, olejvzdorná pryž Al alloy, oil-resistant rubber
Způsob připevnění Fixation method	4 otvory \varnothing 5,5 mm 4 openings of \varnothing 5,5 mm
Připojení média Medium connection	za přívodní otvory G 1/4" za výfukové otvory G 1/8" Behind inlet G 1/4" openings Behind outlet G 1/8" openings
Pracovní přetlak PN PN working pressure	1,6 MPa 1,6 MPa
Pracovní médium Working medium	vzduch Air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Popis připevnění Fixation description	ventily se k bloku připevní pomocí přípojovacího šroubu k uchycení bloku slouží otvory \varnothing 5,5 mm Valves to be fixed to the block by connection screw, \varnothing 5,5 mm openings serve for the block fixation



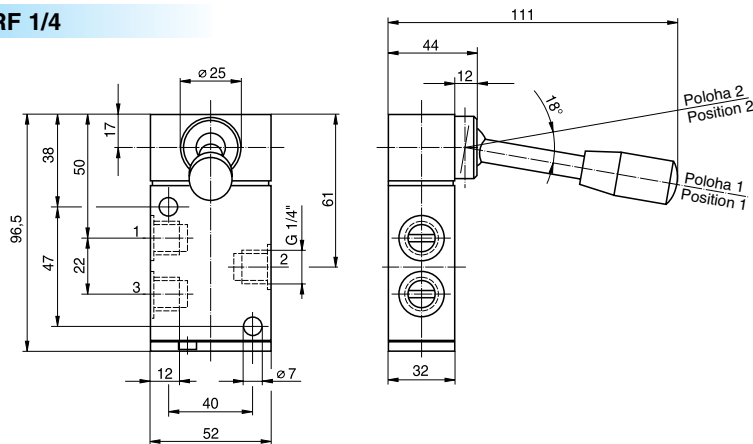
Typ	Obj. číslo	Počet rozváděčů	Rozměr A	Rozměr B	Šroub G 1/8" počet ks	Kroužek 10 x 2 počet ks	Kroužek 14 x 10 počet ks	Hmotnost kg
Type	Order No.	Number of distributors	Dimension A	Dimension B	G 1/8" screw Number of units	10 x 2 ring Number of units	14 x 10 ring Number of units	Weight in kg
PB B9-182	23 405 932	2	83	63	2	6	2	0,20
PB B9-183	23 405 933	3	106	86	3	9	3	0,23
PB B9-184	23 405 934	4	129	109	4	12	4	0,25
PB B9-185	23 405 935	5	152	132	5	15	5	0,29
PB B9-186	23 405 936	6	175	155	6	18	6	0,32
PB B9-187	23 405 937	7	198	178	7	21	7	0,35
PB B9-188	23 405 938	8	221	201	8	24	8	0,38
PB B9-189	23 405 939	9	344	224	9	27	9	0,41
PB B9-1810	23 405 940	10	267	247	10	30	10	0,44

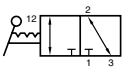
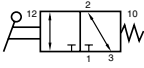
Náhradní díly a příslušenství / Spare parts and accessories			
Šroub / Screw G 1/8"	23 400 475	Kroužek / Ring 14 x 10	138-317-1410
Kroužek / Ring 10 x 2	138-281-0102		

Použití Use	slouží k ovládní pneumatických válců, jako zdroj vzduchového řídicího signálu nebo k ovládní jiných pneumatických mechanismů Serve to control pneumatic cylinders, as a source of air-controlled signal, or to control other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejivzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění / Fixation method	2 průchozí otvory $\varnothing 7$ mm / 2 $\varnothing 7$ mm passage openings
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/4" / G 1/4" internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 + 1 MPa 0 + 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	8 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	1300 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 + +60°C -10 + +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 + +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 + +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládní Control	přímé, ruční - pákou Direct, manual - by lever
Ovládací síla / Control power	10 N - B9 311; 15 N - B9 311RF
Poznámka / Note	možnost zaměňovat otvory 1, 3 / Option to interchange 1, 3 openings



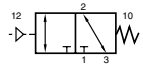
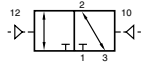
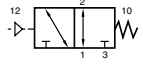
B 9311 - 1/4, B 9311 RF 1/4



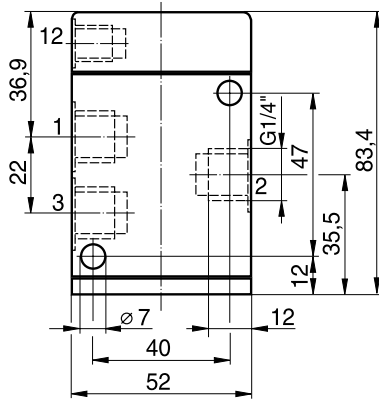
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládní Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 311-1/4	23 302 601	G 1/4"	oboustranně, ruční pákou s aretací poloh Bilaterally, by manual lever with position arrestment	0,37
	B9 311RF-1/4	23 302 608	G 1/4"	jednostranně ruční pákou, vrácené pružinou Unilaterally, by manually lever, to starting position by spring	0,37

Použití	slouží k ovládání pneumatických válců, jako zdroj vzduchového řídicího signálu nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders, as a source of air-controlled signal, or to control other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejivzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění Fixation method	2 šrouby M6 2 M6 screws
Připojení média Medium connection	vnitřní závit G 1/4" G 1/4" internal thread
Pracovní poloha Working position	libovolná Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světlost / Nominal clearance	8 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	1300 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládání Control	přímo, pneumatickým signálem nebo impulsem, pružinou Directly, by pneumatic signal or impulse, by spring
Rozsah ovládacích tlaků Working pressure range	$p_{min} = 0,22 \text{ MPa}$ - trvalý pneumatický signál - B9 361RF $p_{min} = 0,15 \text{ MPa}$ - pneumatický impuls - B9 361 $p_{max} = 1 \text{ MPa}$ $p_{min} = 0,22 \text{ MPa}$ - permanent pneumatic signal - B9 361RF $p_{min} = 0,15 \text{ MPa}$ - pneumatic impulse - B9 361 $p_{max} = 1 \text{ MPa}$
Přestavovací časy Reset time	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět) 25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reversed)
Poznámka Note	- možno zaměňovat otvory 1, 3 - 1, 3 openings may be interchanged

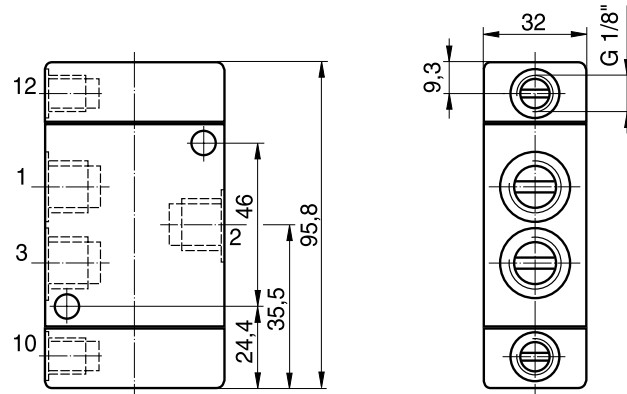


Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 361RF-1/4 NG	23 302 623	G 1/4"	jednostranně, trvalým pneumatickým signálem, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent pneumatic signal, to starting position by spring	0,37
	B9 361-1/4	23 302 628	G 1/4"	oboustranně, pneumatickým impulsem Bilaterally, by pneumatic impulse	0,43
	B9 361RF-1/4 NO	23 302 719	G 1/4"	jednostranně, trvalým pneumatickým signálem, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent pneumatic signal, to starting position by spring	0,37

B9 361 RF - 1/4



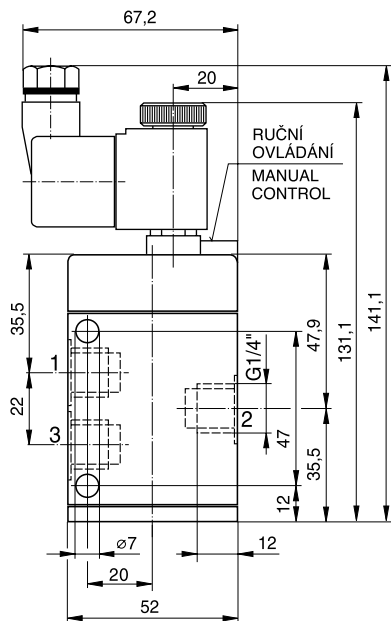
B9 361 - 1/4



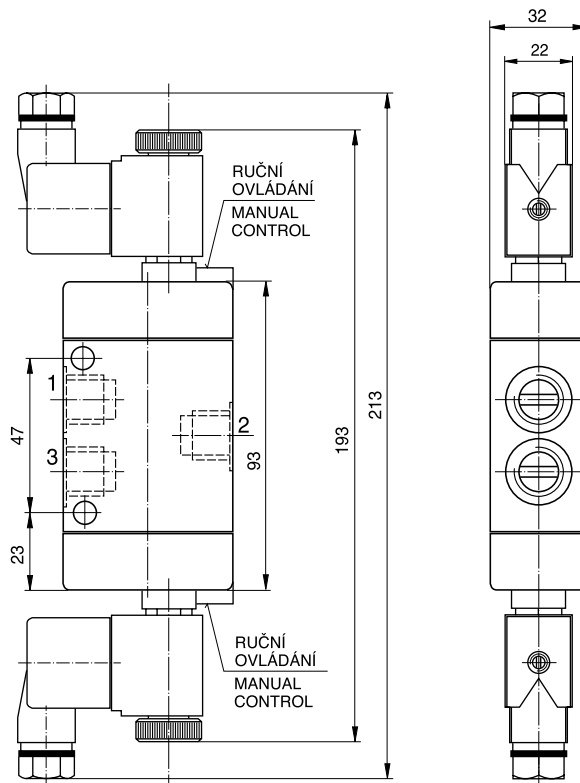
Použití	slouží k ovládání pneumatických válců, jako zdroj vzduchového řídicího signálu nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders, as a source of air-controlled signal, or control other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko nepřímo ovládané Indirectly controlled cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, polyuretanová a olejivzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, polyurethane and oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění / Fixation method	2 šrouby M6 nebo 2 šrouby M3 / 2 M6 screws or 2 M3 screws
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/4" / G 1/4" internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	$p_{min} = 0,22 \text{ MPa}$ - při trvalém el. signálu - B9 381RF $p_{min} = 0,15 \text{ MPa}$ - při el. impulsu - B9 381 $p_{max} = 1 \text{ MPa}$ $p_{min} = 0,22 \text{ MPa}$ - under permanent electric signal - B9 381RF $p_{min} = 0,15 \text{ MPa}$ - under electric impulse - B9 381 $p_{max} = 1 \text{ MPa}$
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	8 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	1300 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 + +60°C -10 + +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 + +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 + +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení / Climatic type	N2 dle ČSN 038805 / N2 according to ČSN 038805
Ovládání Control	elektromagnetickým servoventilem, nouzovým ručním ovládním, pružinou zpět do klidové polohy By electromagnetic servo-valve, emergency manual control, spring-reversed to idle position
Přestavovací čas Reset time	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět) 25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reversed)
Ovládací napětí / Control tension	viz tabulka příslušenství / Refer to Accessories Chart
Tolerance ovládacího napětí Control tension tolerance	± 10% ± 10%
Příkon elektromagnetu Electromagnet input	8,5 VA / 50 Hz; 6,95 VA / 60 Hz 8,5 VA / 50 Hz; 6,95 VA / 60 Hz
Stupeň krytí / Coverage level	IP65
El. připojení Electric connection	konektorová zásuvka (dle DIN 43650, tvar B) Connector socket (according to DIN 43650, B-shape)
Izolační třída elektromagnetu Electromagnet insulation class	F - podle VDE 0580 F - according to VDE 0580
Zatěžovatel / Load factor	100% ED (trvalé el. zatížení / permanent electric load)
Poznámka Note	ventily jsou dodávány bez cívky a konektoru, které je třeba dopspecifikovat dle tabulky příslušenství Valves supplied without coil and connector that are necessary to be additionally specified according to the Accessories Chart

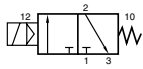
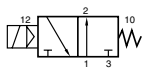
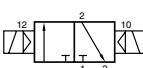


B9 381 RF - 1/4, NG, NO



B9 381 - 1/4

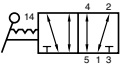


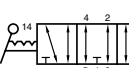
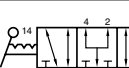


Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Zákl. poloha Starting position	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 381RF-1/4 NG	23 408 566	G 1/4"	NG	jednostranně, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent electric signal, to starting position by spring	0,5
	B9 381RF-1/4 NO	23 408 565	G 1/4"	NO	jednostranně, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent electric signal, to starting position by spring	0,5
	B9 381-1/4	23 408 567	G 1/4"		oboustanně, elektrickým impulsem Bilaterally, by electric impulse	0,6

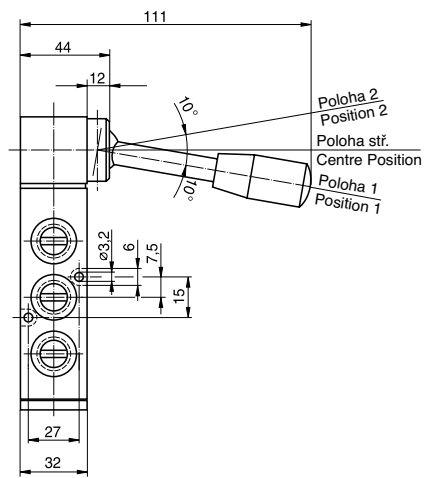
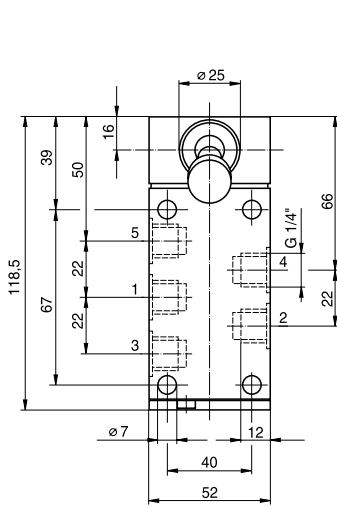
Náhradní díly a příslušenství / Spare parts and accessories	Obj. číslo / Order No.		Obj. č. / Order No.
konektor Connector	OZ KY 9393	cívka ventilu B9 24V, 50/60Hz B9 valve coil 24V, 50/60Hz	OZ KZ 3675
konektor se signalizací LED 24V ACDC Connector with LED 24V ACDC signalization	KONL 24	cívka ventilu B9 24V=, (48V, 50/60Hz) B9 valve coil 24V=, (48V, 50/60Hz)	OZ KZ 3673
konektor se signalizací LED 230V AC Connector with LED 230V AC signalization	KONL 230	cívka ventilu B9 12V= B9 valve coil 12V=	OZ KZ 3674
cívka ventilu B9 220V, 50/60Hz (110V=) B9 valve coil 220V, 50/60Hz (110V=)	OZ KZ 3672	cívka ventilu B9 24V= provedení Ex B9 valve coil 24V= Ex type	KZ 3567
cívka ventilu B9 110V, 50/60Hz (48V=) B9 valve coil 110V, 50/60Hz (48V=)	OZ KZ 3669	cívka ventilu B9 220V, AC provedení Ex B9 valve coil 220V, AC Ex type	KZ 3553
konektor s ochrannou diodou Connector with protective diode	OZ KY 9395		

Použití	slouží k ovládání pneumatických válců nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders, or other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejvzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění Fixation method	4 šrouby M6 nebo 2 šrouby M3 4 M6 screws or 2 M3 screws
Připojení média Medium connection	vnitřní závit G 1/4" G 1/4" internal thread
Pracovní poloha Working position	libovolná Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	8 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	1300 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení Climatic type	N2 dle ČSN 038805 N2 according to ČSN 038805
Ovládání Control	přímé, ruční - pákou Direct, manual - by lever
Ovládací síla / Control power	30-35 N - B9 511 35-45 N - B9 511RF, B9 511G, E, B

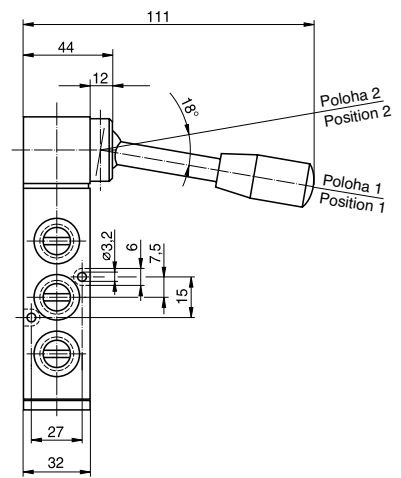


Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 511-1/4	23 302460	G 1/4"	jednostranně ruční pákou s aretační polohou Unilaterally, by manual lever with position arrestment	0,52
	B9 511RF-1/4	23 302 456	G 1/4"	jednostranně ruční pákou vrácené pružinou Unilaterally, by manual lever spring-reversed	0,52
	B9 511G-1/4	23 303 717	G 1/4"	jednostranně ruční pákou s aretační polohou střední poloha uzavřena Unilaterally, by manual lever with position arrestment, central position closed	0,6
	B9 511E-1/4	23 303 716	G 1/4"	jednostranně ruční pákou s aretační polohou střední poloha odvětrána Unilaterally, by manual lever with position arrestment, central position vented	0,6
	B9 511B-1/4	23 303 715	G 1/4"	jednostranně ruční pákou s aretační polohou střední poloha pod tlakem Unilaterally, by manual lever with position arrestment, central position under pressure	0,6

B9 511 B-1/4, G-1/4, E-1/4



B9 511 - 1/4, B9 511 RF - 1/4

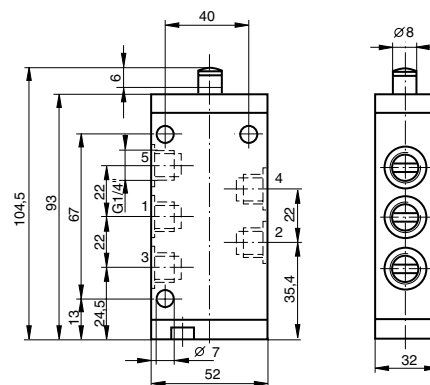
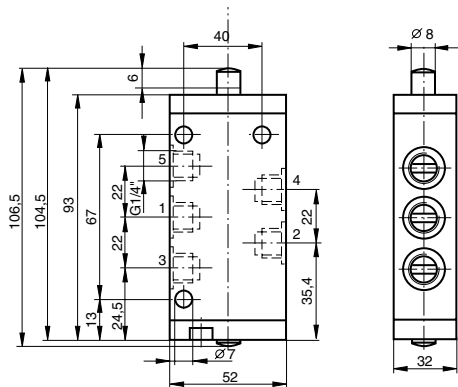




Použití	slouží k ovládní pneumatických válců nebo k ovládní jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders, or other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko Cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, olejvzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění Fixation method	2 průchozí otory \varnothing 7 mm nebo 2 šrouby M3 2 x \varnothing 7 mm passage openings or 2 x M3 screws
Připojení média Medium connection	vnitřní závit G 1/4" G 1/4" internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1 MPa 0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	8 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	1300 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení / Climatic type	N2 dle ČSN 038805 / N2 according to ČSN 038805
Ovládní / Control	přímé - narážkou / Directly - by buffer
Ovládací síla / Control power	30-45 N - B9 511, 65-85 N - B9 511RF
Přestavovací čas Reset time	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět) 25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reversed)



B9 521-1/4

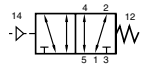

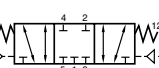

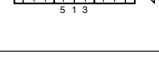
B9 521RF-1/4



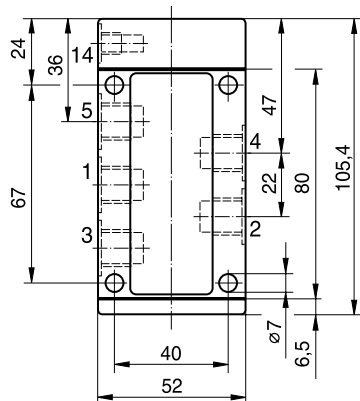
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládní Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 521-1/4	23 304 101	G 1/4"	oboustranně, narážkami Bilaterally, by buffers	0,48
	B9 521RF-1/4	23 303 969	G 1/4"	jednostranně, narážkou, vrácené pružinou Unilaterally, by buffer, spring-reversed	0,48

Použití	slouží k ovládání pneumatických válců nebo k ovládání jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders, or other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů	válcové šoupátko
Construction of valves	Cylindrical gate
Konstrukční materiály	Al slitiny, mosaz, olejvzdorná pryž, plastické hmoty, ocel, mazivo
Construction material	Al alloy, brass, oil-resistant rubber, plastic substances, steel, lubricant
Způsob připevnění	4 průchozí otory Ø 7 mm nebo 2 šrouby M3
Fixation method	4 x Ø 7 mm passage openings or 2 x M3 screws
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/4" / G 1/4" internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN	0,6 MPa
PN nominal overpressure	0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku	0 ÷ 1 MPa
Working pressure range	0 ÷ 1 MPa
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	8 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	1300 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí	-10 ÷ +60°C
Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C
Teplota média	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti)
Medium temperature	-10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch
Working medium	Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení / Climatic type	N2 dle ČSN 038805 / N2 according to ČSN 038805
Ovládání	přímo, pneumatickým signálem nebo impulsem, pružinou
Control	Directly, by pneumatic signal or impulse, by spring
Rozsah ovládacích tlaků	p _{min} = 0,22 MPa - trvalý pneumatický signál - B9 561RF p _{min} = 0,15 MPa - pneumatický impuls - B9 561 p _{max} = 1 MPa
Working pressure range	p _{min} = 0,22 MPa - permanent pneumatic signal - B9 561RF p _{min} = 0,15 MPa - pneumatic impulse - B9 561 p _{max} = 1 MPa
Přestavovací časy	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět)
Reset time	25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reversed)

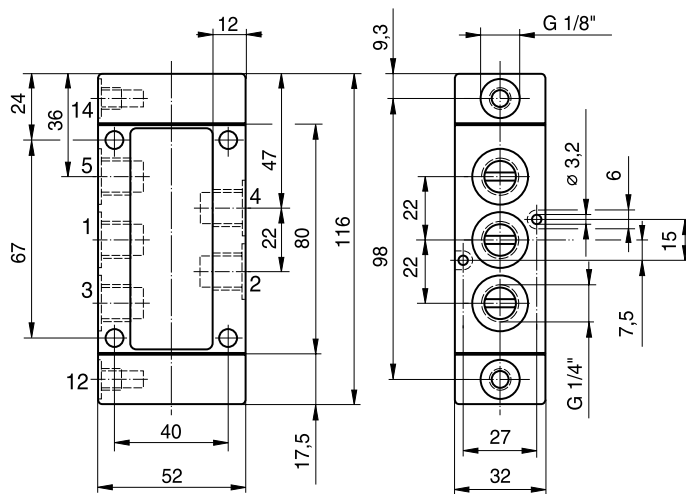


Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 561RF-1/4	23 302 446	G 1/4"	jednostranně, trvalým pneumatickým signálem, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent pneumatic signal, spring-reversed to starting position	0,35
	B9 561-1/4	23 302 447	G 1/4"	oboustranně, pneumatickým impulsem Bilaterally, by pneumatic impulse	0,37
	B9 561RFG-1/4	23 302 756	G 1/4"	oboustranně, trvalým pneumatickým impulsem, pružinou do základní polohy, střední poloha uzavřena Bilaterally, by permanent pneumatic signal, spring-reversed to starting position, central position closed	0,38
	B9 561RFE-1/4	23 302 757	G 1/4"	oboustranně, trvalým pružinou do základní polohy, pneumatickým impulsem, střední poloha odvětrává Bilaterally, by permanent pneumatic signal, spring-reversed to starting position, central position vented	0,38
	B9 561RFB-1/4	23 302 758	G 1/4"	oboustranně, trvalým pneumatickým impulsem, pružinou do základní polohy střední poloha pod tlakem Bilaterally, by permanent pneumatic signal, spring-reversed to starting position, central position under pressure	0,38

B9 561 RF - 1/4



B9 561-1/4, B9 561 RFB-1/4, RFG-1/4, RFE-1/4

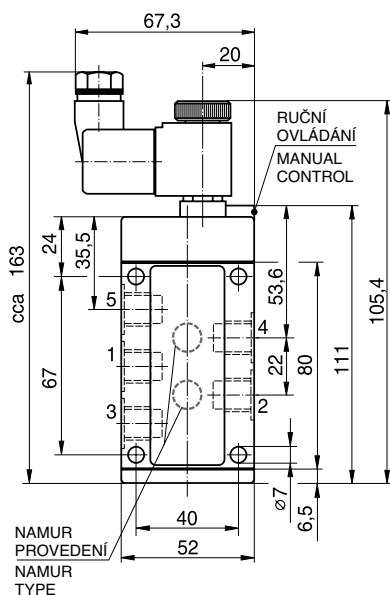


Použití	slouží k ovládní pneumatických válců nebo k ovládní jiných pneumatických mechanismů
Use	Serve to control pneumatic cylinders, or other pneumatic mechanisms
Konstrukce ventilů Construction of valves	válcové šoupátko nepřímě ovládné Indirectly controlled cylindrical gate
Konstrukční materiály Construction material	Al slitiny, mosaz, polyuretanová a olejivzdorná pryž, plastické hmoty Al alloy, brass, polyurethane and oil-resistant rubber, plastic substances
Způsob připevnění / Fixation method	2-4 šrouby M6 nebo 2 šrouby M3 / 2-4 M6 screws or 2 M3 screws
Připojení média / Medium connection	vnitřní závit G 1/4" / G 1/4" internal thread
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Jmenovitý přetlak PN PN nominal overpressure	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	$p_{min} = 0,22 \text{ MPa}$ - při trvalém el. signálu - B9 581RF $p_{min} = 0,15 \text{ MPa}$ - při el. impulsu - B9 581 $p_{min} = 0 \text{ MPa}$ - provedení "S" s ext. vzduchovým řídicím signálem $p_{max} = 1 \text{ MPa}$ $p_{min} = 0,22 \text{ MPa}$ - under permanent electric signal - B9 581RF $p_{min} = 0,15 \text{ MPa}$ - under electric impulse - B9 581 $p_{min} = 0 \text{ MPa}$ - "S" type with external air-controlled signal $p_{max} = 1 \text{ MPa}$
Jmenovitá světllost / Nominal clearance	8 mm
Jmenovitý průtok / Nominal flow	1300 Ndm ³ min ⁻¹
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10 ÷ +60°C -10 ÷ +60°C
Teplota média Medium temperature	-10 ÷ +70°C (při teplotách pod bodem mrazu nutno zbavit vzduch vzdušné vlhkosti) -10 ÷ +70°C (at temperatures below zero any air humidity must be eliminated from the air)
Pracovní médium Working medium	filtrovaný, mazaný nebo nemazaný tlakový vzduch Filtered, lubricated or non-lubricated compressed air
Klimatické provedení / Climatic type	N2 dle ČSN 038805 / N2 according to ČSN 038805
Ovládní Control	elektromagnetickým servoventilem, nouzovým ručním ovládním, pružinou zpět do klidové polohy By electromagnetic servo-valve, emergency manual control, spring-reversed to idle position
Přestavovací čas Reset time	25 ms (pneumatický impuls), 50 ms (pružinou zpět) 25 ms (pneumatic impulse), 50 ms (spring-reversed)
Ovládací napětí / Control tension	viz tabulka příslušenství / Refer to Accessories Chart
Tolerance ovládacího napětí Control tension tolerance	± 10% ± 10%
Příkon elektromagnetu / Electromagnet input	8,5 VA / 50 Hz; 6,95 VA / 60 Hz
Stupeň krytí / Coverage level	IP65
El. připojení Electric connection	konektorová zásuvka (dle DIN 43650, tvar B) Connector socket (according to DIN 43650, B-shape)
Izolační třída elektromagnetu Electromagnet insulation class	F – podle VDE 0580 F – according to VDE 0580
Zatěžovatel / Load factor	100% ED (trvalé el. zatížení / permanent electric load)
Poznámka Note	ventil je dodáván bez cívky a konektoru, které je třeba dospecifikovat dle tabulky příslušenství Valves supplied without coil and connector that are necessary to be additionally specified according to the Accessories Chart

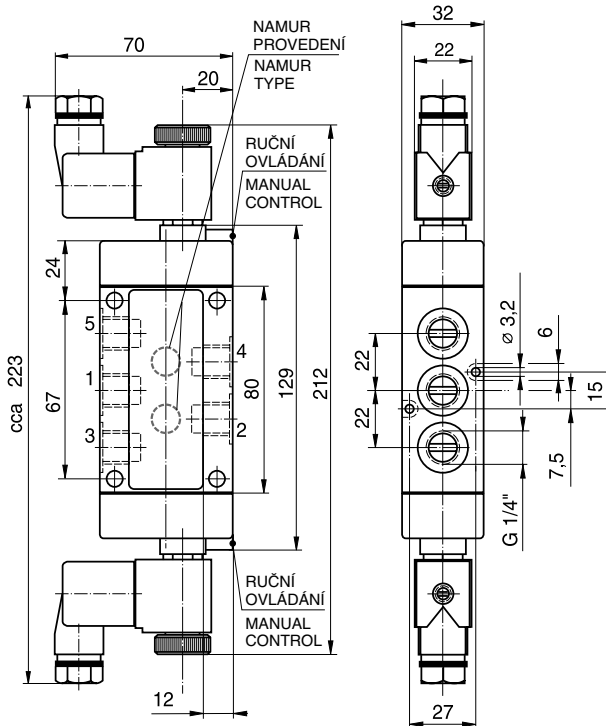


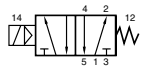


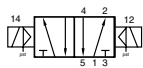
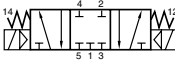
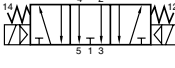
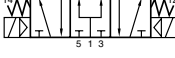
Náhradní díly a příslušenství / Spare parts and accessories	Obj. č. / Order No.		Obj. č. / Order No.
konektor Connector	OZ KY 9393	cívka ventilu B9 24V, 50/60Hz B9 valve coil 24V, 50/60Hz	OZ KZ 3675
konektor se signalizací LED 24V ACDC Connector with LED 24V ACDC signalization	KONL 24	cívka ventilu B9 24V=, (48V, 50/60Hz) B9 valve coil 24V=, (48V, 50/60Hz)	OZ KZ 3673
konektor se signalizací LED 230V AC Connector with LED 230V AC signalization	KONL 230	cívka ventilu B9 12V= B9 valve coil B9 12V=	OZ KZ 3674
konektor s ochrannou diodou Connector with protective diode	OZ KY 9395	cívka ventilu B9 24V= provedení Ex B9 valve coil 24V= Ex type	KZ 3567
cívka ventilu B9 220V, 50/60Hz (110V=) B9 valve coil 220V, 50/60Hz (110V=)	OZ KZ 3672	cívka ventilu B9 220V, AC provedení Ex B9 valve coil 220V, AC Ex type	KZ 3553
cívka ventilu B9 110V, 50/60Hz (48V=) B9 valve coil	OZ KZ 3669		

B9 581 RF - 1/4



B9 581-1/4, B9 581 RFB-1/4, RFG-1/4, RFE-1/4

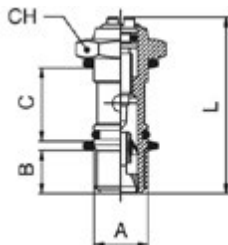


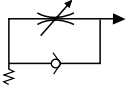
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	Velikost připojení Connection size	Ovládání Control	Hmotnost kg Weight in kg
	B9 581RF-1/4	23 408 563	G 1/4"	jednostranné, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent electric signal, by spring-reversed to starting position	0,6
	B9 581RF-SO-1/4	23 409 081	G 1/4"	NAMUR provedení NAMUR Type	0,6
	B9 581SRF-1/4	23 409 557	G 1/4"	jednostranné, trvalým elektrickým řídicím signálem s externím přívodem vzduchu, pružinou do základní polohy Unilaterally, by permanent electric signal with external air supply spring-reversed to starting position	0,6
	B9 581-1/4	23 408 564	G 1/4"	oboustranné, elektrickým impulsem, Bilaterally, by electric impulse	0,7
	B9 581S-1/4	23 409 558	G 1/4"	oboustranné, elektrickým impulsem s externím přívodem vzduchu Bilaterally, by electric impulse with external air supply	0,7
	B9 581RFG-1/4	23 408 570	G 1/4"	oboustranné, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy, střední poloha uzavřena Bilaterally, by permanent electric signal, spring-reversed to starting position, central position closed	0,7
	B9 581RFE-1/4	23 408 569	G 1/4"	oboustranné, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy, střední poloha odvětrána Bilaterally, by permanent electric signal, spring-reversed to starting position, central position ventilated	0,7
	B9 581RFB-1/4	23 408 568	G 1/4"	oboustranné, trvalým elektrickým signálem, pružinou do základní polohy, střední poloha pod tlakem Bilaterally, by permanent electric signal, spring-reversed to starting position, central position under pressure	0,7

Použití Use	slouží pro řízení rychlosti pohybu pneumatických válců škrcením průtoku vzduchu Serve to control speed of motion of pneumatic cylinders by choking the air flow
Konstrukce ventilů Construction of valves	úhlový škrticí ventil v nástrčném provedení se škrcením při odvodušování Angle choking valve as a cap nut type with choking during aeration, venting, or in both directions
Konstrakční materiály Construction material	mosaz OT 58 UNI 5705 (CuZn40Pb2) galvanicky poniklována, polyacetalová pryskyřice, nerez ocel, NBR 70 OT 58 UNI 5705 brass (CuZn40Pb2), nickel plated, polyacetal resin, stainless steel, NBR 70
Pracovní poloha Working position	libovolná, s možností montáže přímo na pneuválec Any, with option of mounting directly on a pneumatic cylinder
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0,1 ± 1 MPa 0,1 ± 1 MPa
Rozsah teplot Temperature range	0°C ± +80°C 0°C ± +80°C
Pracovní médium Working medium	stlačený vzduch tř. 5 dle ČSN ISO 8573-1 Compressed air Class 5 according to ČSN ISO 8573-1
Doporučené hadice Recommended hoses	plastové hadičky PE, PA, PTFE s vnějšími rozměry 4, 6, 8 mm (i nekalibrované) PE, PA, PTFE plastic hoses with external dimensions of 4, 6, 8 mm (also non-calibrated)

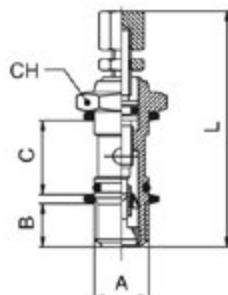


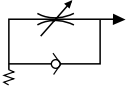
SZS ... C



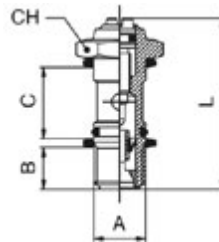
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	A	B	C	L	CH
	SZS M5C	BU 8900 M5	M5	4	12,5	24	8
	SZS 18C	BU 8900 G18	1/8	5,5	15	30,5	4
	SZS 14C	BU 8900 G14	1/4	8,5	17	35,5	7
	SZS 38C	BU 8900 G38	3/8	9	20	41	20
	SZS 12C	BU 8900 G12	1/2	10	24	47	24

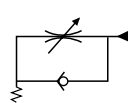
SZR ... C



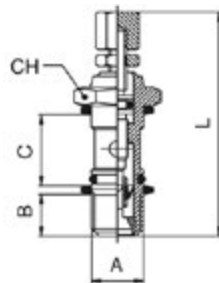
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	A	B	C	Lmin	Lmax	CH
	SZR M5C	BU 8905 M5	M5	4	12,5	33	37,5	8
	SZR 18C	BU 8905 G18	1/8	5,5	15	41	46,5	14
	SZR 14C	BU 8905 G14	1/4	8,5	17	46,5	52,5	17
	SZR 38C	BU 8905 G38	3/8	9	20	56,5	63,5	20
	SZR 12C	BU 8905 G12	1/2	10	24	62	69,5	24

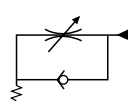
SZS ... V



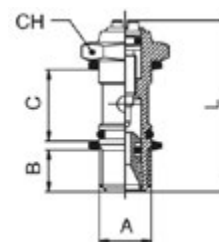
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	A	B	C	L	CH
	SZS M5V	BU 8910 M5	M5	4	12,5	24	8
	SZS 18V	BU 8910 G18	1/8	5,5	15	30,5	4
	SZS 14V	BU 8910 G14	1/4	8,5	17	35,5	7
	SZS 38V	BU 8910 G38	3/8	9	20	41	20
	SZS 12V	BU 8910 G12	1/2	10	24	47	24

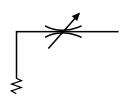
SZR ... V



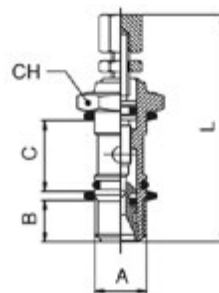
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	A	B	C	Lmin	Lmax	CH
	SZR M5V	BU 8915 M5	M5	4	12,5	33	37,5	8
	SZR 18V	BU 8915 G18	1/8	5,5	15	41	46,5	14
	SZR 14V	BU 8915 G14	1/4	8,5	17	46,5	52,5	17
	SZR 38V	BU 8915 G38	3/8	9	20	56,5	63,5	20
	SZR 12V	BU 8915 G12	1/2	10	24	62	69,5	24

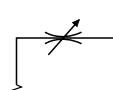
SZS ... B



Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	A	B	C	L	CH
	SZS M5B	BU 8920 M5	M5	4	12,5	24	8
	SZS 18B	BU 8920 G18	1/8	5,5	15	30,5	4
	SZS 14B	BU 8920 G14	1/4	8,5	17	35,5	7
	SZS 38B	BU 8920 G38	3/8	9	20	41	20
	SZS 12B	BU 8920 G12	1/2	10	24	47	24

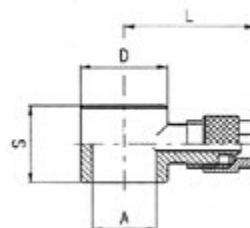
SZR ... B



Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	A	B	C	Lmin	Lmax	CH
	SZR M5B	BU 8925 M5	M5	4	12,5	33	37,5	8
	SZR 18B	BU 8925 G18	1/8	5,5	15	41	46,5	14
	SZR 14B	BU 8925 G14	1/4	8,5	17	46,5	52,5	17
	SZR 38B	BU 8925 G38	3/8	9	20	56,5	63,5	20
	SZR 12B	BU 8925 G12	1/2	10	24	62	69,5	24

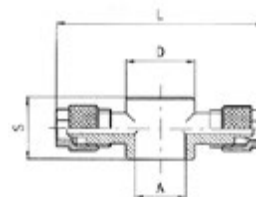
Jednoduchá kruhová objímka k dutému šroubu typ H
Single banjo body

Typ Typ	Objednací č. Order No.	Hadička Hose		A	D	S	L
RE-54B	BU 1500 M54	4/2,7	M5	5,1	9	12,5	21,5
RE-184B	BU 1500 G184	4/2,7	1/8	10	14	15	23,3
RE-55B	BU 1500 M55	5/3	M5	5,1	9	12,5	21,5
RE-185B	BU 1500 G185	5/3	1/8	10	14	15	23,3
RE-56B	BU 1500 M56	6/4	M5	5,1	9	12,5	21,5
RE-186B	BU 1500 G186	6/4	1/8	10	14	15	23,3
RE-146B	BU 1500 G146	6/4	1/4	13,3	18	17	25,3
RE-386B	BU 1500 G386	6/4	3/8	16,7	21	20	26,8
RE-188B	BU 1500 G188	8/6	1/8	10	14	15	24,7
RE-148B	BU 1500 G148	8/6	1/4	13,3	18	17	27,6
RE-388B	BU 1500 G388	8/6	3/8	16,7	21	20	27,7
RE-128B	BU 1500 G128	8/6	1/2	21	26	24	31,2
RE-1810B	BU 1500 G1810	10/8	1/8	10	14	15	27,5
RE-1410B	BU 1500 G1410	10/8	1/4	13,3	18	17	29,5
RE-3810B	BU 1500 G3810	10/8	3/8	16,7	21	20	30,5
RE-1210B	BU 1500 G1210	10/8	1/2	21	26	24	34
RE-3812B	BU 1500 G3812	12/10	3/8	16,7	21	20	31,5
RE-1212B	BU 1500 G1212	12/10	1/2	21	26	24	35
RE-1215B	BU 1500 G1215	15/12,5	1/2	21	26	24	36,5



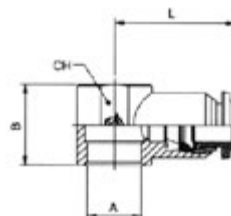
Dvojitá kruhová objímka k dutému šroubu typ H Double banjo body

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	D	S	L	
RD-54B	BU 1510 M54	4/2,7	M5	5,1	9	12,5	43
RD-184B	BU 1510 G184	4/2,7	1/8	10	14	15	46,6
RD-55B	BU 1510 M55	5/3	M5	5,1	9	12,5	43
RD-185B	BU 1510 G185	5/3	1/8	10	14	15	46,6
RD-56B	BU 1510 M56	6/4	M5	5,1	9	12,5	43
RD-186B	BU 1510 G186	6/4	1/8	10	14	15	46,6
RD-146B	BU 1510 G146	6/4	1/4	13,3	18	17	50,6
RD-386B	BU 1510 G386	6/4	3/8	16,7	21	20	53,6
RD-188B	BU 1510 G188	8/6	1/8	10	14	15	49,4
RD-148B	BU 1510 G148	8/6	1/4	13,3	18	17	55,2
RD-388B	BU 1510 G388	8/6	3/8	16,7	21	20	55,4
RD-128B	BU 1510 G128	8/6	1/2	21	26	24	61
RD-1810B	BU 1510 G1810	10/8	1/8	10	14	15	55
RD-1410B	BU 1510 G1410	10/8	1/4	13,3	18	17	59
RD-3810B	BU 1510 G3810	10/8	3/8	16,7	21	20	61
RD-1210B	BU 1510 G1210	10/8	1/2	21	26	24	68
RD-3812B	BU 1510 G3812	12/10	3/8	16,7	21	20	63
RD-1212B	BU 1510 G1212	12/10	1/2	21	26	24	70
RD-1215B	BU 1510 G1215	15/12,5	1/2	21	26	24	73



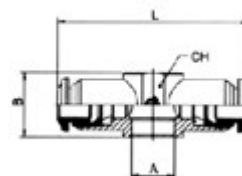
Jednoduchá kruhová objímka k dutému šroubu typ H Single banjo body

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	L	CH	Použití s dutým šroubem typ Using hollow screw type	
RES-54B	BU 50500	M54	4	M5	12,5	19	-	H-x 5B
RES-184B	BU 50500	G184	4	1/8	15	21	14	H-x 18B
RES-55B	BU 50500	M55	5	M5	12,5	20	-	H-x 5B
RES-185B	BU 50500	G185	5	1/8	15	21,5	14	H-x 18B
RES-145B	BU 50500	G145	5	1/4	17	24,5	18	H-x 14B
RES-56B	BU 50500	M56	6	M5	12,5	20,5	-	H-x 5B
RES-186B	BU 50500	G186	6	1/8	15	22	14	H-x 18B
RES-146B	BU 50500	G146	6	1/4	17	25	18	H-x 14B
RES-188B	BU 50500	G188	8	1/8	15	24	14	H-x 18B
RES-148B	BU 50500	G148	8	1/4	17	26	18	H-x 14B
RES-388B	BU 50500	G388	8	3/8	20	28	21	H-x 38B
RES-1410B	BU 50500	G1410	10	1/4	17	29	18	H-x 14B
RES-3810B	BU 50500	G3810	10	3/8	20	30,5	21	H-x 38B
RES-3812B	BU 50500	G3812	12	3/8	20	32,5	21	H-x 38B
RES-1214B	BU 50500	G1214	14	1/2	24	35,5	25	H-x 15B

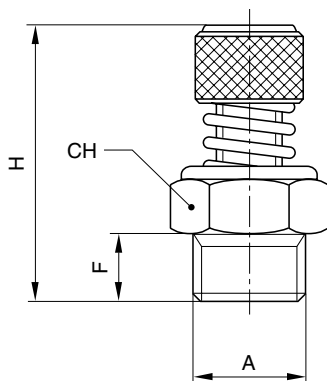


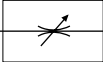
Dvojitá kruhová objímka k dutému šroubu typ H Double banjo body

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	L	CH	Použití s dutým šroubem typ Using hollow screw type	
RDS-54B	BU 50510	M54	4	M5	12,5	38	-	H-x5B
RDS-184B	BU 50510	G184	4	1/8	15	42	14	H-x18B
RDS-185B	BU 50510	G185	5	1/8	15	43	14	H-x18B
RDS-145B	BU 50510	G145	5	1/4	17	49	18	H-x14B
RDS-186B	BU 50510	G186	6	1/8	15	44	14	H-x18B
RDS-146B	BU 50510	G146	6	1/4	17	50	18	H-x14B
RDS-188B	BU 50510	G188	8	1/8	15	48	14	H-x18B
RDS-148B	BU 50510	G148	8	1/4	17	52	18	H-x14B

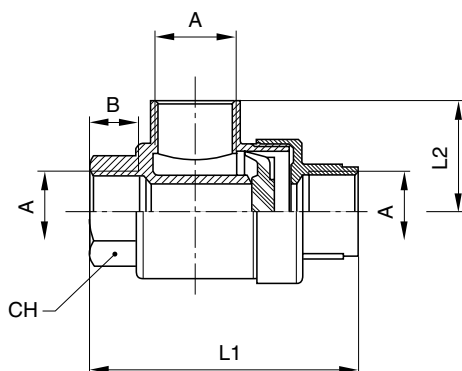


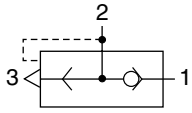
Použití Use	slouží pro řízení rychlosti pohybu pneumatických válců škrcením průtoku vzduchu s následným tlumením hluku na odfuku z ventilu Serve to control speed of motion of pneumatic cylinders by choking the air flow with subsequent sound damping at valve venting
Konstrukce ventilů Construction of valves	škrticí ventil s tlumičem hluku Choking valve with sound damper
Konstrukční materiály Construction material	mosaz, spékávaný bronz, nerez ocel, NBR Brass, sintered bronze, stainless steel, NBR
Pracovní poloha Working position	libovolná, s možností montáže přímo na odfuk ventilu Any, with option of mounting directly on valve venting
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0,2 ÷ 1,2 MPa 0,2 ÷ 1,2 MPa
Rozsah teplot Temperature range	-10°C ÷ +80°C, při použití pod bodem mrazu nutno zabránit vzniku ledových částic -10°C ÷ +80°C, when used below zero, it is necessary to prevent forming of ice particles
Pracovní médium Working medium	stlačený vzduch tř. 5 dle ČSN ISO 8573-1 Compressed air Class 5 according to ČSN ISO 8573-1



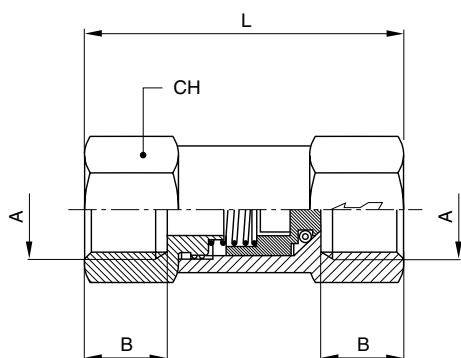
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	Max. průtok Q_{max} Max. flow Q_{max} $Ndm^3 \cdot min^{-1}$	A	F mm	H_{min} mm	H_{max} mm	CH mm	Hmotnost kg Weight in kg
	SVL-1/8	BU 7050 G18	160	G1/8"	6	26	28	13	0,015
	SVL-1/4	BU 7050 G14	420	G1/4"	8	30	32	15	0,025
	SVL-3/8	BU 7050 G38	750	G3/8"	10	35	38	22	0,06
	SVL-1/2	BU 7050 G12	800	G1/2"	10	36	39	22	0,09


Použití Use	slouží pro rychlé odvětrání pneumatických válců Serves for high-speed venting of pneumatic cylinders
Konstrukce ventilů Construction of valves	sedlový ventil Seat valve
Konstrukční materiály Construction material	mosaz OT 58 UNI 5705 (CuZn40Pb2) galvanicky poniklována, NBR 70, nylon PA6 OT 58 UNI 5705 brass (CuZn40Pb2), nickel plated, NBR 70, PA6 Nylon
Pracovní poloha Working position	libovolná Any
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0,3 ÷ 1 MPa 0,3 ÷ 1 MPa
Rozsah teplot Temperature range	-18°C ÷ +70°C -18°C ÷ +70°C
Pracovní médium Working medium	stlačený vzduch tř. 5 dle ČSN ISO 8573-1 Compressed air Class 5 according to ČSN ISO 8573-1



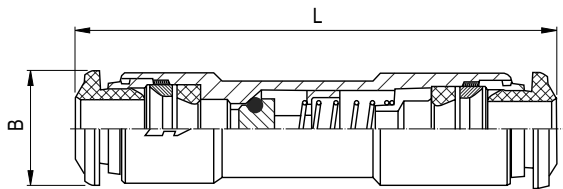
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	Jmen. průtok QN Nominal QN flow Ndm ³ .min ⁻¹	A	B mm	CH mm	L ₁ mm	L ₂ mm	Hmotnost kg Weight in kg
	ROV-M5	BU 6050 M5	110	M5	4	10	25	10	0,06
	ROV-1/8	BU 6050 G18	800	G 1/8"	8,5	15	42	19,5	0,088
	ROV-1/4	BU 6050 G14	1 670	G 1/4"	11	19	54	25	0,143
	ROV-3/8	BU 6050 G38	1 720	G 3/8"	12	22	60,5	26,5	0,168
	ROV-1/2	BU 6050 G12	4 500	G 1/2"	15	26	71	32	0,334
	ROV-3/4	BU 6050 G34	10 750	G 3/4"	18,5	32	87	37	0,79
	ROV-1	BU 6050 G1	10 750	G 1"	19	46	109	48	0,79


Použití Use	použití jako jednosměrný ventil Use as single-direction valve
Konstrukce ventilů Construction of valves	jednosměrný ventil zatěžovaný pružinou Single-direction valve spring-loaded
Konstrukční materiály Construction material	poniklovaná mosaz, nerez ocel, NBR Nickel plated brass, stainless steel, NBR
Pracovní poloha Working position	libovolná Any
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0,2 ÷ 1 MPa 0,2 ÷ 1 MPa
Rozsah teplot Temperature range	-18°C ÷ +70°C -18°C ÷ +70°C
Pracovní médium Working medium	stlačený vzduch tř. 5 dle ČSN ISO 8573-1 Compressed air Class 5 according to ČSN ISO 8573-1



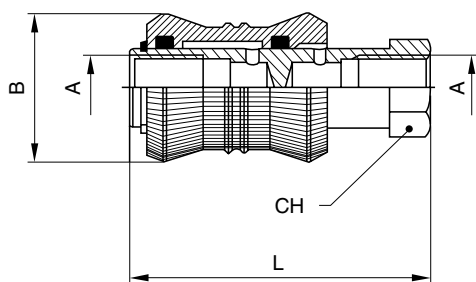
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	Jmen. průtok QN [N.dm ³ .min ⁻¹] Nominal QN flow [N.dm ³ .min ⁻¹]	A mm	B mm	L mm	CH mm	Hmotnost kg Weight in kg
	ZVH-M5	BU 6062 M5	100	M5	5,5	26,5	8	0,10
	ZVH-1/8	BU 6062 G18	630	G1/8"	8,5	35,5	13	0,12
	ZVH-1/4	BU 6062 G14	1 050	G1/4"	11	42,5	17	0,18
	ZVH-3/8	BU 6062 G38	3 050	G3/8"	12	58	24	0,19
	ZVH-1/2	BU 6062 G12	3 050	G1/2"	15	64	24	0,18

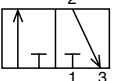
Jednosměrný ventil – nástrčné provedení - řada ZVHS / Single-direction valve – Socket Type - ZVHS Series



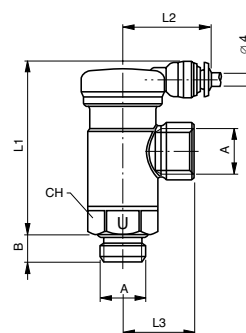
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	Hadička mm	L mm	B mm
	ZVHS-4	BU 6064 – 4	4	44,5	10
	ZVHS-6	BU 6064 – 6	6	52	12,5
	ZVHS-8	BU 6064 – 8	8	56	14


Přesuvné ventily 3/2 s odfukem - řada HS / Reversing Valves 3/2 with exhaust - HS Series



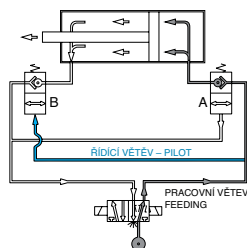
Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	A mm	B mm	L mm	CH mm	Hmotnost kg Weight in kg
	HS 18 B	BU 6060 – 18	G1/8"	25	48	14	0,05
	HS 14 B	BU 6060 – 14	G1/4"	30	58	17	0,07
	HS 38 B	BU 6060 – 38	G3/8"	35	68	22	0,09
	HS 12 B	BU 6060 – 12	G1/2"	40	80	27	0,11

Použití Use	slouží pro zablokování pohybu válce při výpadku (poruše) stlačeného vzduchu it serves for locking the cylinder in case of taking away the feeding (for example in case of emergency)
Konstrukční materiály Construction material	mosaz OT 58 UNI 5705 galvanicky poniklována, polyacetalová pryskyřice, nerez ocel OT 58 UNI 5705 brass (CuZn40Pb2), nickel plated, polyacetal resin, stainless steel
Pracovní poloha Working position	libovolná Any
Jmenovitý přetlak PN Nominal overpressure PN	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0,3 ÷ 1 MPa 0,3 ÷ 1 MPa
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-20°C ÷ + 80°C -20°C ÷ + 80°C
Pracovní médium Working medium	stlačený vzduch tř.5 dle ČSN 8573-1 compressed air class 5 according to ČSN 8573-1



Schematická značka Schematic symbol	Type	Objednací číslo Order No.	Jmen. průtok QN [N.dm ³ .min ⁻¹] Nominal QN flow [N.dm ³ .min ⁻¹]	A	B	L1	L2	L3	CH
	VBU-18	BU 8880 1/8	750	1/8	6	50	25	18,5	18
	VBU-14	BU 8880 1/4	1420	1/4	8	50,5	25	20,5	18

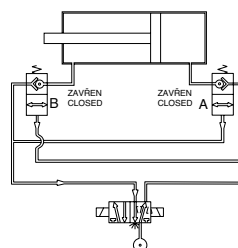
Válec v pohybu / Cylinder in action



Plnění blokačního ventilu A a pilotního ventilu B umožňuje pohyb pístu v jednom směru.
Plnění blokačního ventilu B a pilotního ventilu A umožňuje pohyb pístu v opačném směru.

Feeding the block valve A and the pilot B you allow the movement of the piston in one direction.
Feeding the block valve B and the pilot A you allow the movement of the piston in the opposite direction.

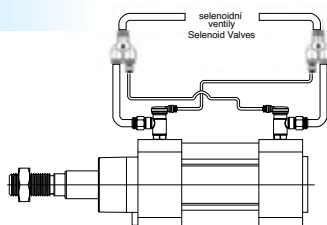
Válec zablokovaný / Stopped Cylinder



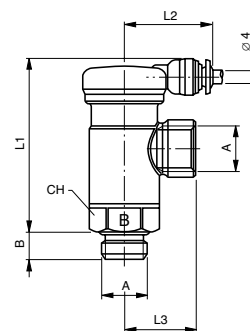
Odstranění plnění (přerušení napájení) uvnitř řídicí větve (např. v případě nouzové události) blokační ventil uzamkne válec v pozici, ve které se nachází v okamžiku vzniku této události a to i v případě, kdy je píst zatížený.


Taking away the feeding within the pilot circuit (for example in case of emergency) the block valves lock the cylinder into the position where it is at that moment, even if at the piston are attached some loads.

Zapojení / Instalation

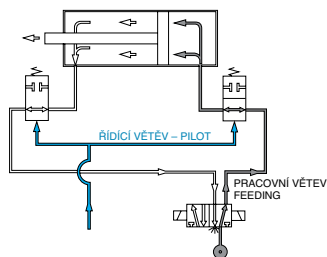


Použití Construction material	slouží pro zablokování pohybu válce při výpadku (poruše) stlačeného vzduchu, umožňuje také řízené zablokování pohybu válce it serves for the locking of a cylinder motion in case of pressure air failure, controlled locking of a cylinder motion is available too
Konstrukční materiály Construction material	mosaz OT 58 UNI 5705 galvanicky poniklována, polyacetalová pryskyřice, nerez ocel OT 58 UNI 5705 brass (CuZn40Pb2), nickel plated, polyacetal resin, stainless steel
Pracovní poloha Working position	libovolná Any
Jmenovitý přetlak PN Nominal overpressure PN	0,6 MPa 0,6 MPa
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0,3 ÷ 1 MPa 0,3 ÷ 1 MPa
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-20°C ÷ + 80°C -20°C ÷ + 80°C
Pracovní médium Working medium	stlačený vzduch tř. 5 dle ČSN ISO 8573-1 Compressed air Class 5 according to ČSN ISO 8573-1



Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Objednací číslo Order No.	Jmen. průtok QN [N.dm ³ .min ⁻¹] Nominal QN flow [N.dm ³ .min ⁻¹]	A	B	L1	L2	L3	CH
	VBB-18	BU 8890 1/8	750	1/8	6	50	25	18,5	18
	VBB-14	BU 8890 1/4	1420	1/4	8	50,5	25	20,5	18

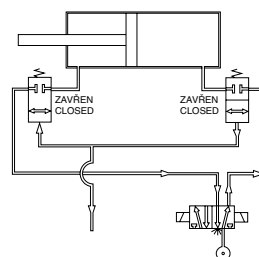
Válec v pohybu / Cylinder in action



Řídicí větev a pracovní větev válce jsou nezávislé. Napájením řídicí větve blokační ventily umožňují střídavý pohyb válce.

The driving circuit and the feeding circuit of the cylinder are independent. Feeding the driving circuit the block valves allow the alternate movement of the cylinder.

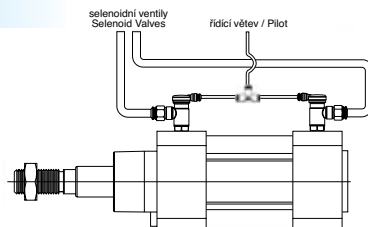
Válec zablokovaný / Stopped Cylinder



Při odstranění plnění do řídicí větve blokační ventily uzamknou válec v pozici, ve které se nachází v okamžiku vzniku této události a to i v případě, že na píst působí zatížení.

Taking away the feeding to the pilot circuit the block valves lock the cylinder into the position where it is at that moment, even if at the piston are attached some loads.

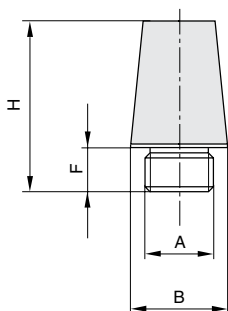
Zapojení / Instalation




Použití Use	slouží pro utlumení hluku vzduchu vytékajícího z pneumatických soustav do atmosféry Serve as a sound damper of air coming out from pneumatic systems into the atmosphere
Konstrukce tlumičů Construction of silencers	jednokomorový kompaktní tlumič hluku Single-chamber compact sound damper
Konstrukční materiály Construction material	mosaz, spékávaný bronz Brass, sintered bronze
Pracovní poloha Working position	libovolná Any
Pracovní rozsah tlaku Working pressure range	0 ÷ 1,2 MPa 0 ÷ 1,2 MPa
Teplota okolí Surrounding environment temperature	-10°C ÷ + 80°C, při použití pod bodem mrazu nutno zabránit vzniku ledových částic -10°C ÷ + 80°C, when used below zero, it is necessary to prevent forming of ice particles
Pracovní médium Working medium	stlačený vzduch tř. 5 dle ČSN ISO 8573-1 Compressed air Class 5 according to ČSN ISO 8573-1

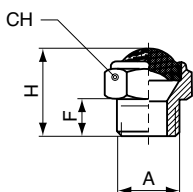



TH



Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	A	B mm	F mm	H mm	Hmotnost kg Weight in kg
	TH 4	AI700018	G1/8"	12	6	21	0,006
	TH 6	AI700014	G1/4"	15	6	25	0,012
	TH 10	AI700038	G3/8"	19	8	36	0,032
	TH 15	AI700012	G1/2"	23	10	43	0,063
	TH 20	AI700034	G3/4"	30	13	53	0,098
	TH 25	AI700010	G1"	37	15	63	0,120

TP



Schematická značka Schematic symbol	Typ Type	Obj. číslo Order No.	F mm	H mm	CH mm	Hmotnost kg Weight in kg
	TP 1/8	BU 7020 G18	6	16	13	0,006
	TP 1/4	BU 7020 G14	8	19	16	0,012
	TP 3/8	BU 7020 G38	9	21	19	0,032
	TP 1/2	BU 7020 G12	10	23	24	0,063

Spínaný výkon / Switching capacity	100 VA
Krytí / Covering	IP65
Max. počet sepnutí Max number of switching	200 / min 200 / min
Teplotní stabilita Temperature stability	-30°C ÷ 120°C -30°C ÷ 120°C
Max. napětí / Max voltage	42 V
Mechanická životnost Mechanical working life	10 ⁶ sepnutí 10 ⁶ switch
Materiál tělesa / Material of body	pozinkovaná ocel / zinc plated steel
Těsnění Sealing	NBR – hydraulický olej, terpentýn, topný olej, vzduch hydraulic oil, terebinth, furnace oil, air

ST OK – 1



OCHRANNÝ KRYT (KLOBOUČEK)

pro jeden kabel
Ø 1,5 mm do 5 mm

Protective cover
for one cable
Ø 1,5 mm up to 5 mm

ST OK – 2



OCHRANNÝ KRYT (KLOBOUČEK)

pro dva kabely
Ø 1,7 mm do 2,2 mm průměru kabelu

Protective cover (Cap)
for two cables
Ø 1,7 mm up to 2,2 mm of cable diameter



Typ / Obj. č. Type / Order No.	Připojovací závit Connection thread	Funkce Function	Rozsah nastavení Range of adjustment
ST 141 – 01	G 1/4	Spínací / Switching	0,1–1 bar
ST 140 – 01	G 1/4	Rozpínací / Stretching	0,1–1 bar
ST 141 – 10	G 1/4	Spínací / Switching	1–10 bar
ST 140 – 10	G 1/4	Rozpínací / Stretching	1–10 bar
ST OK – 1	ochranný kryt pro jeden kabel Ø 1,5–5 mm / protective cover for one cable Ø 1,5–5 mm		
ST OK – 2	ochranný kryt pro dva kabely Ø 1,7–2,2 mm / protective cover for two cables Ø 1,7–2,2 mm		

Funkce / function: SPÍNACÍ – při překročení nastaveného tlaku kontakt sepne
CONNECTING – on overrun of adjusted pressure the contact will switch on
ROZPÍNACÍ – při překročení nastaveného tlaku kontakt rozepne
DISCONNECTING – on overrun of adjusted pressure the contact will switch off



Technické údaje / Technical data:	
Rozsah tlaku / Pressure range	0,099 ÷ 1,5 MPa
Rozsah teplot / Temperature range	-20°C ÷ +80°C
Pracovní poloha / Working position	libovolná/Any
Připojovací závit	Válcový - s těsnícím "O ₂ " kroužkem (ISO 228 třída A)
Connecting thread	Cylindrical - with "O ₂ " sealing ring (ISO 228 Class A)
Pracovní medium / Working medium	Tlakový vzduch, vakuum / Pressure air, vacuum
Použité materiály / Material used:	
Těleso, pouzdro,	Mosaz OT 58 UNI 5705 (CuZn40Pb2), galvanicky
bezpečnostní kroužek	poniklována
Body, casing, safety ring	OT 58 UNI 5705 brass (CuZn40Pb2), nickel galvanized
Přítlačný kroužek / Mate adapter	Polycetálová pryskyřice / Polyacetal resin
Upínací břit / Fixing blade	Nerezavějící ocel / Stainless steel
Těsnicí kroužek, závitové těsnění	NBR 70
Packing ring, thread sealing	NBR 70
Doporučené hadice:	
Hoses suggested:	Plastové hadičky pod označením PE, PA, PU, PTFE
Materiál	Polyethylen, Riisan PA 11, Nylon PA6, Teflon,...
Material	Polyethylene, PA 11 Riisan, PAL Nylon, Teflon, etc.
Vnější průměr v (mm)	4, 5, 6, 8, 10, 12, 14 mm (i nekalibrované)
External diameter in (mm)	4, 5, 6, 8, 10, 12, 14 mm (non-calibrated also)

Montáž:

Montáž hadičky: kolmo seříznutou hadičku nastrčit do otvoru až k dorazu.

Demontáž hadičky: zmáčknot přitlačný kroužek směrem k tělesu šroubení a vyjmout hadičku

Assembly:

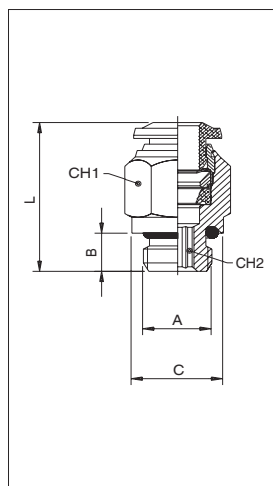
Hose assembly: To put into vertically cut hose opening all the way up to stop. Hose disassembly: To squeeze the pressure ring towards the socket body and pull the hose off.

Doplňující údaje:

- Všechna závitová provedení jsou vybavena těsnícími kroužky, které umožňují přímou montáž a zkracují její čas. Mohou být montována také pomocí imbusového klíče a je tedy možné je použít i ve stísněných prostorech.
- Upínací břit z nerezavějící oceli zajišťuje perfektní uchycení hadiček takřka z jakýchkoli materiálů.
- Dokonalé těsnění je zajištěno i v obtížných podmínkách např. při nárazech či vibracích.
- Přesný geometrický tvar těsnícího elementu zajišťuje dokonalé utěsnění i ve vakuu.

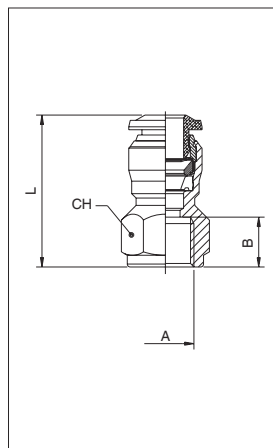
Additional data:

- All threaded products are equipped with sealing rings permitting direct assembly and reducing time. They can be also mounted by using an Imbus wrench, and so it is possible to use them even at tight areas.
- Fixing blade made of stainless steel ensures perfect fixing of hoses made nearly of any material.
- Perfect sealing is secured even under hard conditions, e.g. during impacts or vibration.
- Precise geometric shape of the sealing element ensures perfect fixing even within the vacuum.



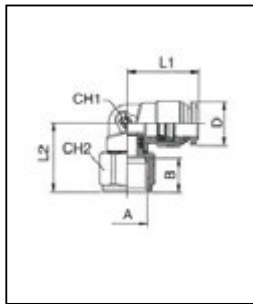
Šroubení manometrové přímé
Straight male adaptor (paralel)

Typ Type	Obj. číslo Order No.	Hadička Hose	A	B	C	L	CH ₁	CH ₂	
GS-53B	BU 50020	M53	3	M5	4	8	19	8	2
GS-54B	BU 50020	M54	4	M5	4	8	21	10	2
GS-184B	BU 50020	G184	4	1/8	6	13	20	10	3
GS-144B	BU 50020	G144	4	1/4	8	16	19,5	16	3
GS-55B	BU 50020	M55	5	M5	4	8	23,5	12	2
GS-185B	BU 50020	G185	5	1/8	6	13	22	12	4
GS-56B	BU 50020	M56	6	M5	4	10	24,5	13	2
GS-186B	BU 50020	G186	6	1/8	6	13	23,5	13	4
GS-146B	BU 50020	G146	6	1/4	8	16	23,5	13	4
GS-386B	BU 50020	G386	6	3/8	9	20	25	13	4
GS-126B	BU 50020	G126	6	1/2	10	25	27	13	4
GS-188B	BU 50020	G188	8	1/8	6	13	25	14	5
GS-148B	BU 50020	G148	8	1/4	8	16	23	14	6
GS-388B	BU 50020	G388	8	3/8	9	20	24	14	6
GS-128B	BU 50020	G128	8	1/2	10	25	26,5	14	6
GS-1410B	BU 50020	G1410	10	1/4	8	16	30,5	17	6
GS-3810B	BU 50020	G3810	10	3/8	9	20	27,5	17	8
GS-1210B	BU 50020	G1210	10	1/2	10	25	27	17	8
GS-1412B	BU 50020	G1412	12	1/4	8	16	34,5	20	6
GS-3812B	BU 50020	G3812	12	3/8	9	20	34	20	8
GS-1212B	BU 50020	G1212	12	1/2	10	25	31	22	10
GS-3814B	BU 50020	G3814	14	3/8	9	20	35	21	10
GS-1214B	BU 50020	G1214	14	1/2	10	25	32	22	10
GS-M12x16B	BU 50020	M1216	6	M12x1	8	15	23,5	13	4
GS-M12x1,256B	BU 50020	M121256	6	M12x1,25	8	15	23,5	13	4
GS-M12x1,56B	BU 50020	M12156	6	M12x1,5	8	15	23,5	13	4



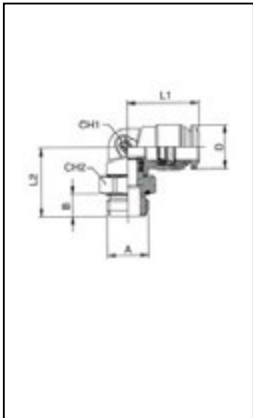
Šroubení manometrové přímé
Straight female adaptor (paralel)

Typ Type	Obj. číslo Order No.	Hadička Hose	A	B	L	CH	
MVS-54B	BU 50030	M54	4	M5	5,5	21	11
MVS-184B	BU 50030	G184	4	1/8	8,5	24	13
MVS-144B	BU 50030	G144	4	1/4	11	27,5	16
MVS-185B	BU 50030	G185	5	1/8	8,5	26,5	13
MVS-186B	BU 50030	G186	6	1/8	8,5	26	13
MVS-146B	BU 50030	G146	6	1/4	11	29,5	16
MVS-188B	BU 50030	G188	8	1/8	8,5	27	15
MVS-148B	BU 50030	G148	8	1/4	11	27,5	17
MVS-388B	BU 50030	G388	8	3/8	12	26,5	19
MVS-1410B	BU 50030	G1410	10	1/4	11	32	18
MVS-3810B	BU 50030	G3810	10	3/8	12	33,5	19
MVS-1210B	BU 50030	G1210	10	1/2	15	39	24
MVS-3812B	BU 50030	G3812	12	3/8	12	36	21
MVS-1212B	BU 50030	G1212	12	1/2	15	41	24



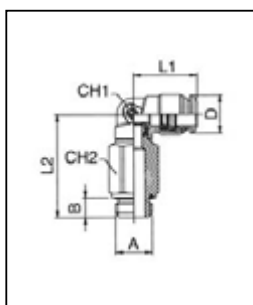
Šroubení manometrové úhlové
Orienting elbow female adaptor

Typ Type	Objednáací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	L1	L2	CH1	CH2	D
MVLS -184B	BU 50106 G184	4	1/8	8,5	18	17,2	9	13	10
MVLS -144B	BU 50106 G144	4	1/4	11	18	19,7	9	16	10
MVLS -186B	BU 50106 G186	6	1/8	8,5	21	18,9	11	13	12,5
MVLS -146B	BU 50106 G146	6	1/4	11	21	21,4	11	16	12,5
MVLS -188B	BU 50106 G188	8	1/8	8,5	22,5	19,4	12	13	14,5
MVLS -148B	BU 50106 G148	8	1/4	11	22,5	21,9	12	16	14,5



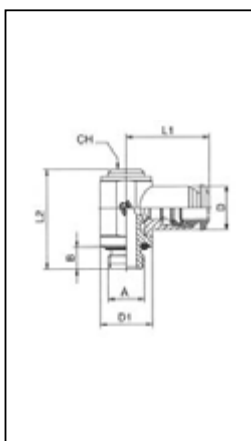
Rohové šroubení otočné
Orienting elbow male adaptor (parallel)

Typ Type	Objednáací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	L1	L2	CH1	CH2	D
LDS -53B	BU 50116 M53	3	M5	3,6	16,5	16,2	9	8	10
LDS -54B	BU 50116 M54	4	M5	3,6	18	16,1	9	8	10
LDS -184B	BU 50116 G184	4	1/8	5,4	18	16,4	9	13	10
LDS -144B	BU 50116 G144	4	1/4	7,1	18	18,1	9	16	10
LDS -55B	BU 50116 M55	5	M5	3,6	20	18,3	11	11	12,5
LDS -185B	BU 50116 G185	5	1/8	5,4	20	18,1	11	13	12,5
LDS -56B	BU 50116 M56	6	M5	3,6	21	18,3	11	11	12,5
LDS -186B	BU 50116 G186	6	1/8	5,4	21	18,1	11	13	12,5
LDS -146B	BU 50116 G146	6	1/4	7,1	21	19,8	11	16	12,5
LDS -188B	BU 50116 G188	8	1/8	5,4	22,5	20,1	12	13	14,5
LDS -148B	BU 50116 G148	8	1/4	7,1	22,5	20,3	12	16	14,5
LDS -388B	BU 50116 G388	8	3/8	8,1	22,5	22,3	12	20	14,5
LDS -128B	BU 50116 G128	8	1/2	9,6	22,5	23,8	12	25	14,5
LDS -1410B	BU 50116 G1410	10	1/4	7,1	26,5	24,3	14	16	17,5
LDS -3810B	BU 50116 G3810	10	3/8	8,1	26,5	23,8	14	20	17,5
LDS -1210B	BU 50116 G1210	10	1/2	9,6	26,5	25,3	14	25	17,5
LDS -3812B	BU 50116 G3812	12	3/8	8,1	31,3	25,8	16	20	21,5
LDS -1212B	BU 50116 G1212	12	1/2	9,6	31,3	27,3	16	25	21,5
LDS -3814B	BU 50116 G3814	14	3/8	8,1	31,3	26,3	16	20	21,5
LDS -1214B	BU 50116 G1214	14	1/2	9,6	31,3	27,8	16	25	21,5
LDS -M12x16B	BU 50116 M1216	6	M12x1	7,3	20	19,6	11	16	12,5
LDS-M12x1,256B	BU 50116 M121256	6	M12x1,25	7,3	20	20,7	11	16	12,5
LDS-M12x1,56B	BU 50116 M12156	6	M12x1,5	7,3	20	20,7	11	16	12,5
LDS-M12x1,58B	BU 50116 M12158	8	M12x1,5	7,3	22,5	21,2	12	16	14,5

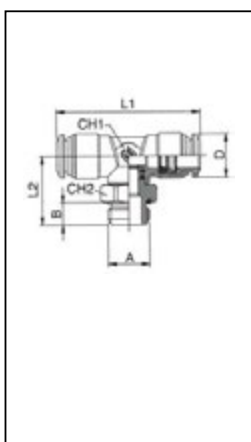


Rohové otočné šroubení prodloužené
Extended orienting elbow male adaptor (parallel)

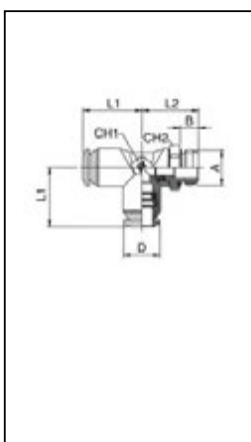
Typ Type	Objednáací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	L1	L2	CH1	CH2	D
LDL -184B	BU 50126 G184	4	1/8	5,4	18	28,4	9	12	10
LDL -144B	BU 50126 G144	4	1/4	7,1	18	30,1	9	15	10
LDL -185B	BU 50126 G185	5	1/8	5,4	20	32,6	11	12	12,5
LDL -186B	BU 50126 G186	6	1/8	5,4	21	32,6	11	12	12,5
LDL -146B	BU 50126 G146	6	1/4	7,1	21	34,3	11	15	12,5
LDL -188B	BU 50126 G188	8	1/8	5,4	22,8	36,6	12	12	14,5
LDL -148B	BU 50126 G148	8	1/4	7,1	22,5	36,8	12	15	14,5
LDL -388B	BU 50126 G388	8	3/8	8,1	22,5	38,8	12	18	14,5
LDL -1410B	BU 50126 G1410	10	1/4	7,1	26,5	44	14	16	17,5
LDL -3810B	BU 50126 G3810	10	3/8	8,1	26,5	43,3	14	18	17,5



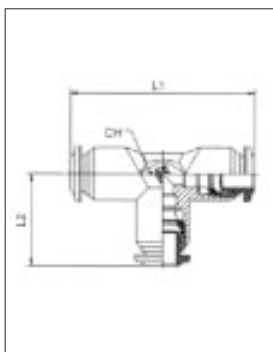
Jednoduché otočné šroubení Orienting single banjo body male								
Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	L1	L2	D	CH
ESS-54B	BU 50550 M54	4	M5	5	19	24,5	9	-
ESS-184B	BU 50550 G184	4	1/8	6	21	27	14	5
ESS-55B	BU 50550 M55	5	M5	5	20	24,5	9	-
ESS-185B	BU 50550 G185	5	1/8	6	21,5	27	14	5
ESS-145B	BU 50550 G145	5	1/4	8	24,5	30	18	6
ESS-56B	BU 50550 M56	6	M5	5	20,5	24,5	9	-
ESS-186B	BU 50550 G186	6	1/8	6	22,5	27	14	5
ESS-146B	BU 50550 G146	6	1/4	8	25	30	18	6
ESS-188B	BU 50550 G188	8	1/8	6	24	27	14	5
ESS-148B	BU 50550 G148	8	1/4	8	26	30	18	6
ESS-388B	BU 50550 G388	8	3/8	9	32	35,5	21	7
ESS-1410B	BU 50550 G1410	10	1/4	8	29	30	18	6
ESS-3810B	BU 50550 G3810	10	3/8	9	30,5	35,5	21	7
ESS-3812B	BU 50550 G3812	12	3/8	9	32,5	35,5	21	7



T-šroubení otočné Orienting Tee male adaptor (paralel) centre leg									
Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	L1	L2	CH1	CH2	D
TDS-53B	BU 50216 M53	3	M5	3,6	33	16,8	9	8	10
TDS-54B	BU 50216 M54	4	M5	3,6	34	16,8	9	8	10
TDS-184B	BU 50216 G184	4	1/8	5,4	34	17,1	9	13	10
TDS-144B	BU 50216 G144	4	1/4	7,1	34	18,8	9	16	10
TDS-55B	BU 50216 M55	5	M5	3,6	40	18,3	11	11	12,5
TDS-185B	BU 50216 G185	5	1/8	5,4	40	18,1	11	13	12,5
TDS-56B	BU 50216 M56	6	M5	3,6	42	18,6	11	11	12,5
TDS-186B	BU 50216 G186	6	1/8	5,4	42	18,4	11	13	12,5
TDS-146B	BU 50216 G146	6	1/4	7,1	42	20	11	16	12,5
TDS-188B	BU 50216 G188	8	1/8	5,4	45	22,7	13	13	14,5
TDS-148B	BU 50216 G148	8	1/4	7,1	45	23	13	16	14,5
TDS-388B	BU 50216 G388	8	3/8	8,1	45	25	13	20	14,5
TDS-128B	BU 50216 G128	8	1/2	9,6	45	26,4	13	25	14,5
TDS-1410B	BU 50216 G1410	10	1/4	7,1	53	26,7	14	16	17,5
TDS-3810B	BU 50216 G3810	10	3/8	8,1	53	26,2	14	20	17,5
TDS-1210B	BU 50216 G1210	10	1/2	9,6	53	27,7	14	25	17,5
TDS-3812B	BU 50216 G3812	12	3/8	8,1	62,6	28,4	16	20	21,5
TDS-1212B	BU 50216 G1212	12	1/2	9,6	62,6	29,9	16	25	21,5
TDS-3814B	BU 50216 G3814	14	3/8	8,1	62,6	28,4	16	20	21,5
TDS-1214B	BU 50216 G1214	14	1/2	9,6	62,6	29,9	16	25	21,5
TDS-M12x16B	BU 50216 M1216	6	M12x1	7,3	42	20,3	11	16	12,5
TDS-M12x1,256B	BU 50216 M121256	6	M12x1,25	7,3	42	20,3	11	16	12,5
TDS-M12x1,56B	BU 50216 M12156	6	M12x1,5	7,3	42	20,3	11	16	12,5

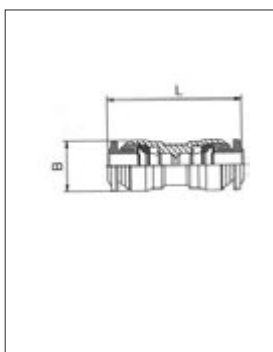


T-šroubení otočné Orienting Tee male adaptor (paralel) off-set leg									
Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	L1	L2	CH1	CH2	D
WDS-53B	BU 50226 M53	3	M5	3,6	16,5	16,2	9	8	10
WDS-54B	BU 50226 M54	4	M5	3,6	17	16,1	9	8	10
WDS-184B	BU 50226 G184	4	1/8	5,4	17	16,4	9	13	10
WDS-144B	BU 50226 G144	4	1/4	7,1	17	18,1	9	16	10
WDS-55B	BU 50226 M55	5	M5	3,6	20	18,3	11	11	12,5
WDS-185B	BU 50226 G185	5	1/8	5,4	20	18,1	11	13	12,5
WDS-56B	BU 50226 M56	6	M5	3,6	21	18,3	11	11	12,5
WDS-186B	BU 50226 G186	6	1/8	5,4	21	18,1	11	13	12,5
WDS-146B	BU 50226 G146	6	1/4	7,1	21	19,8	11	16	12,5
WDS-188B	BU 50226 G188	8	1/8	5,4	22,5	21,6	13	13	14,5
WDS-148B	BU 50226 G148	8	1/4	7,1	22,5	21,8	13	16	14,5
WDS-388B	BU 50226 G388	8	3/8	8,1	22,5	23,8	13	20	14,5
WDS-128B	BU 50226 G128	8	1/2	9,6	22,5	25,3	13	25	14,5
WDS-1410B	BU 50226 G1410	10	1/4	7,1	26,5	25,8	14	16	17,5
WDS-3810B	BU 50226 G3810	10	3/8	8,1	26,5	25,3	14	20	17,5
WDS-1210B	BU 50226 G1210	10	1/2	9,6	26,5	26,8	14	25	17,5
WDS-3812B	BU 50226 G3812	12	3/8	8,1	31,3	28,4	16	20	21,5
WDS-1212B	BU 50226 G1212	12	1/2	9,6	31,3	29,9	16	25	21,5
WDS-M12x16B	BU 50226 M1216	6	M12x1	7,3	21	20	11	16	12,5
WDS-M12x1,256B	BU 50226 M121256	6	M12x1,25	7,3	21	20	11	16	12,5
WDS-M12x1,56B	BU 50226 M12156	6	M12x1,5	7,3	21	20	11	16	12,5



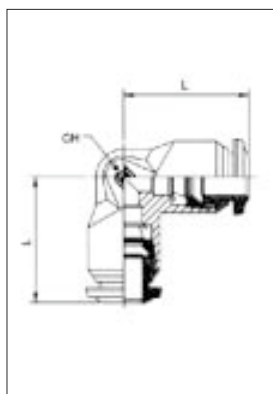
Tee connector

Typ Type	Objednací . Order No.	Hadička Hose	L ₁	L ₂	CH
TVS-4B	BU 50230-4	4	34	17	9
TVS-5B	BU 50230-5	5	40	20	11
TVS-6B	BU 50230-6	6	42	21	11
TVS-8B	BU 50230-8	8	45	22,5	13
TVS-10B	BU 50230-10	10	53	26,5	16
TVS-12B	BU 50230-12	12	61	30,5	19



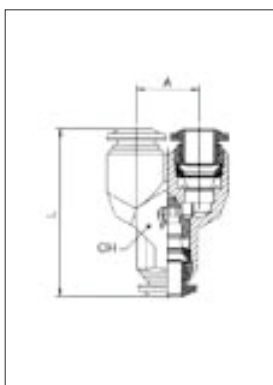
Přímá spojka
Straight female adaptor

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	Hadička Hose	L	B
GVS -4B	BU 50040-4	4	4	30,5	10,5
GVS -5B	BU 50040-5	5	5	33	11,5
GVS -64B	BU 50040-64	6	4	32	12,5
GVS -6B	BU 50040-6	6	6	34	12,5
GVS -86B	BU 50040-86	8	6	35	14,5
GVS -8B	BU 50040-8	8	8	36	14,5
GVS -10B	BU 50040-10	10	10	42	17,5
GVS -108B	BU 50040-108	10	8	40,5	17,5
GVS -1210B	BU 50040-1210	12	10	45,5	20,5
GVS -12B	BU 50040-12	12	12	47	20,5
GVS -14B	BU 50040-14	14	14	49	21,5



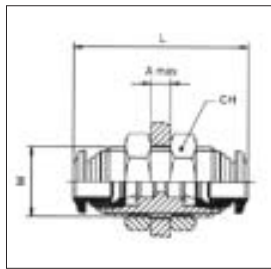
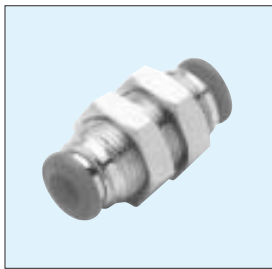
Rohová spojka
Elbow connector

Typ Type	Objednací . Order No.	Hadička Hose	L	CH
WS-4B	BU 50130-4	4	17	9
WS-5B	BU 50130-5	5	20	11
WS-6B	BU 50130-6	6	21	11
WS-8B	BU 50130-8	8	22,5	13
WS-10B	BU 50130-10	10	26,5	16
WS-12B	BU 50130-12	12	30,5	19



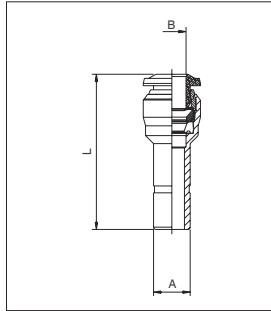
Y-spojka
Y connector

Typ Type	Objednací . Order No.	Hadička Hose	A	L	CH
YS-3B	BU 50310-3	3	10	29	9
YS-4B	BU 50310-4	4	11	32	9
YS-5B	BU 50310-5	5	13,5	35	11
YS-6B	BU 50310-6	6	13,5	36,5	11
YS-8B	BU 50310-8	8	15,5	41	13



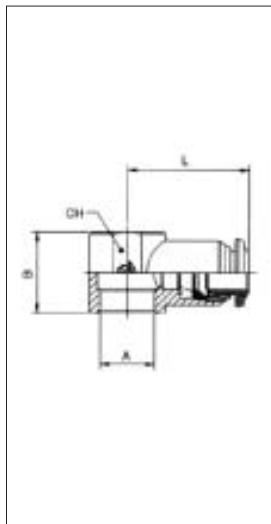
Přepážková spojka / Bulkhead connector

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	M	L	CH	A _{max}
SOS-4B	BU 50050	4	4	M12x1	31,5	7
SOS-5B	BU 50050	5	5	M14x1	33	7
SOS-6B	BU 50050	6	6	M14x1	35	9,5
SOS-8B	BU 50050	8	8	M16x1	37	10,5
SOS-10B	BU 50050	10	10	M20x1	43	12,5
SOS-12B	BU 50050	12	12	M22x1	48	16,5



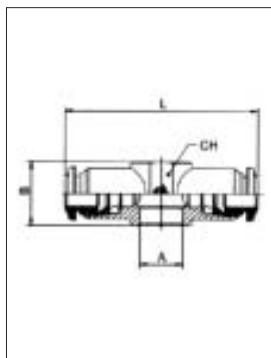
Redukční nástrčné hrdlo / Reducer

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	L
R-43P	BU 50700-43	4	3	27
R-54P	BU 50700-54	5	4	29
R-64P	BU 50700-64	6	4	30
R-65P	BU 50700-65	6	5	32
R-84P	BU 50700-84	8	4	33
R-86P	BU 50700-86	8	6	34
R-104P	BU 50700-104	10	4	32
R-108P	BU 50700-108	10	8	38
R-128P	BU 50700-128	12	8	39



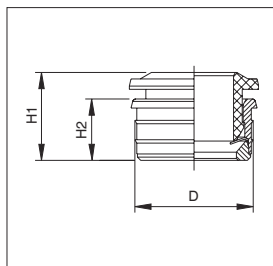
**Jednoduchá kruhová objímka k dutému šroubu typ H
 Single banjo body**

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	L	CH	Použití s dutým šroubem typ Using hollow screw type
RES-54B	BU 50500	M54	4	M5	12,5	19	- H-x 5B
RES-184B	BU 50500	G184	4	1/8	15	21	14 H-x 18B
RES-55B	BU 50500	M55	5	M5	12,5	20	- H-x 5B
RES-185B	BU 50500	G185	5	1/8	15	21,5	14 H-x 18B
RES-145B	BU 50500	G145	5	1/4	17	24,5	18 H-x 14B
RES-56B	BU 50500	M56	6	M5	12,5	20,5	- H-x 5B
RES-186B	BU 50500	G186	6	1/8	15	22	14 H-x 18B
RES-146B	BU 50500	G146	6	1/4	17	25	18 H-x 14B
RES-188B	BU 50500	G188	8	1/8	15	24	14 H-x 18B
RES-148B	BU 50500	G148	8	1/4	17	26	18 H-x 14B
RES-388B	BU 50500	G388	8	3/8	20	28	21 H-x 38B
RES-1410B	BU 50500	G1410	10	1/4	17	29	18 H-x 14B
RES-3810B	BU 50500	G3810	10	3/8	20	30,5	21 H-x 38B
RES-3812B	BU 50500	G3812	12	3/8	20	32,5	21 H-x 38B
RES-1214B	BU 50500	G1214	14	1/2	24	35,5	25 H-x 15B



**Dvojitá kruhová objímka k dutému šroubu typ H
 Double banjo body**

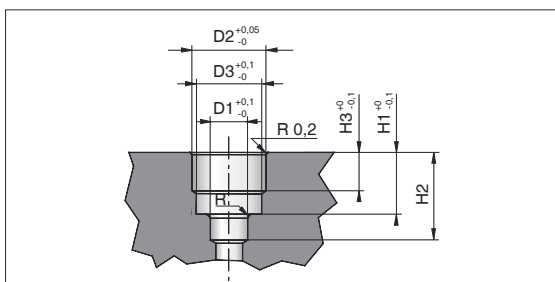
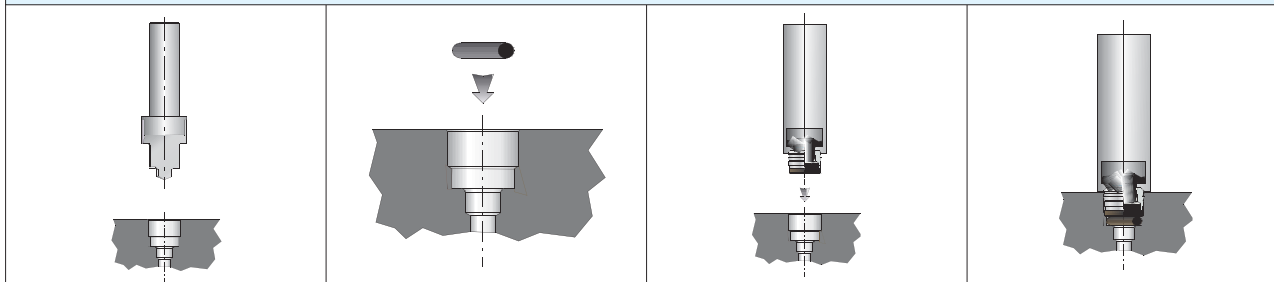
Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	L	CH	Použití s dutým šroubem typ Using hollow screw type
RDS-54B	BU 50510	M54	4	M5	12,5	38	- H-x5B
RDS-184B	BU 50510	G184	4	1/8	15	42	14 H-x18B
RDS-185B	BU 50510	G185	5	1/8	15	43	14 H-x18B
RDS-145B	BU 50510	G145	5	1/4	17	49	18 H-x14B
RDS-186B	BU 50510	G186	6	1/8	15	44	14 H-x18B
RDS-146B	BU 50510	G146	6	1/4	17	50	18 H-x14B
RDS-188B	BU 50510	G188	8	1/8	15	48	14 H-x18B
RDS-148B	BU 50510	G148	8	1/4	17	52	18 H-x14B



Šroubení pro zalisování / Push-fit cartridges

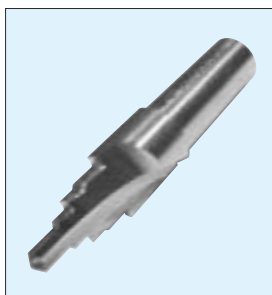
Typ / Objednací č. Type / Order No.	Hadička Hose	D	H1	H2
BU 55800R-3	3	7,4	10	7,1
BU 55800R-4	4	9	11,3	8,2
BU 55800R-5	5	10	13	9,3
BU 55800R-6	6	11	13,2	9,5
BU 55800R-8	8	13	12,9	9,5
BU 55800R-10	10	16,3	15,7	22,5
BU 55800R-12	12	19,2	18,1	13,8

Postup montáže šroubení pro zalisování / Push-fit cartridges assembling instructions



Rozměry sedla / Seats dimensions push-fit cartridges

Typ / Objednací č. Type / Order No.	Hadička Hose	D ₁	D ₂	D ₃	H ₁	H ₂	H ₃	R
BU 55800R-3	3	3,4	7,1	5,5	6,3	9,5	0,3	0,5
BU 55800R-4	4	4,2	8,7	7,3	7,3	10,5	0,3	0,5
BU 55800R-5	5	5,2	9,7	8,1	8,5	11,5	0,4	0,5
BU 55800R-6	6	6,2	10,7	9,1	8,5	12,5	0,4	0,5
BU 55800R-8	8	8,2	12,7	10,8	8,5	12,5	0,4	0,75
BU 55800R-10	10	10,2	16	14	11	15,5	0,4	0,75
BU 55800R-12	12	12,2	18,8	17	13	18	0,5	1



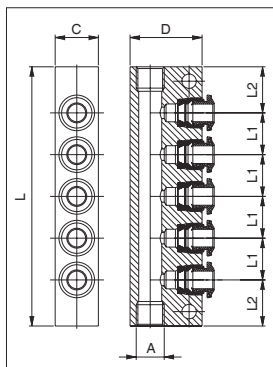
**Nástroj na výrobu sedla šroubení pro zalisování
 Tool for push-fit cartridges seat**

Typ / Objednací č. Type / Order No.	Hadička Hose	Ø stopky Body
BU 55801-3	3	10
BU 55801-4	4	10
BU 55801-5	5	12
BU 55801-6	6	12
BU 55801-8	8	12
BU 55801-10	10	16
BU 55801-12	12	16



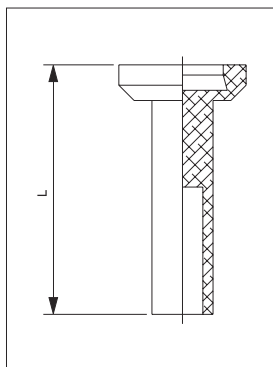
**Montání nářadí pro šroubení pro zalisování
 Assembling tool for push-fit cartridges**

Typ / Objednací č. Type / Order No.	Hadička Hose
BU 55802-3	3
BU 55802-4	4
BU 55802-5	5
BU 55802-6	6
BU 55802-8	8
BU 55802-10	10
BU 55802-12	12



Deska hliníková pěticestná / Aluminium manifold 5 ways

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	C	D	L	L ₁	L ₂
LRS5-184B	BU 50900 G184	4	1/8	15	25	75	12	13,5
LRS5-186B	BU 50900 G186	6	1/8	15	25	90	14,5	16
LRS5-146B	BU 50900 G146	6	1/4	20	30	90	14,5	16
LRS5-148B	BU 50900 G148	8	1/4	20	30	100	16	18



Záslepka (Rilsan PA11) / Plug (Rilsan PA11)

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	L
ZS-4B	BU 8610-4	4	23,5
ZS-5B	BU 8610-5	5	24,5
ZS-6B	BU 8610-6	6	24,5
ZS-8B	BU 8610-8	8	26
ZS-10B	BU 8610-10	10	28,5
ZS-12B	BU 8610-12	12	30,5



Technické údaje / Temperature range:	
Rozsah tlaku / Pressure range	0,099 ÷ 1,5 MPa
Rozsah teplot / Temperature range	-18°C ÷ +70°C
Pracovní poloha / Working position	libovolná / Any
Připojovací závit	Válcový - s těsnícím „O“ kroužkem
Connecting thread	Cylindrical - with „O“ sealing ring
Pracovní médium / Working medium	Tlakový vzduch, vakuum, voda / Pressure air, vacuum, water
Použité materiály / Material used:	
Těleso, matice	Mosaz OT 58 UNI 5705 (CuZn40Pb2) galvanicky poniklována
Body, nut	OT 58 UNI 5705 brass (CuZn40Pb2), nickel galvanized
Těsnící „O“ kroužek / Safety „O“ ring	NBR
Doporučené hadice:	
Hoses suggested:	Plastové hadičky pod označením PE, PA, PU, PTFE
Materiál	Polyethylen, Rilsan PA 11, Nylon PA6, Polyuretan, Teflon,...
Material	Polyethylene, PA 11 Rilsan, PA6 Nylon, Polyurethane, Teflon, etc.

Montáž: 1) Vložte hadičku do matice
 2) Nastrčte hadičku na úložný kužel
 3) Utáhněte matici rukou nebo klíčem

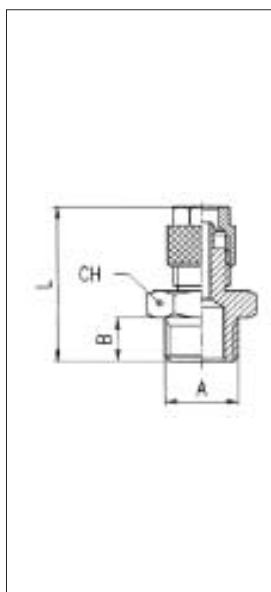
Doplňující údaje:

- Úložný kužel zajišťuje dobré uchycení hadičky i při utažení převlečné matice rukou.
- Těleso je možné natočit libovolně oproti základně až o 360°.
- Úložný kužel byl navržen a testován s cílem co nejlépe uspokojit potřeby rychlého spojování.

Assembly: 1) Insert the hose into the nut
 2) Apply the hose on the bearing cone
 3) Tighten the nut by hand or using a wrench

Additional data:

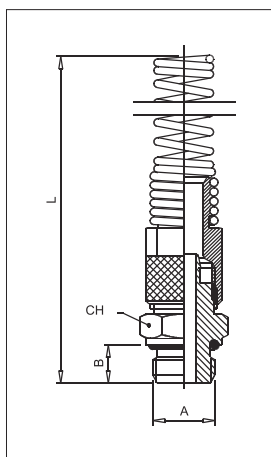
- The bearing cone secures good fixation of the hose, as well as when tightening the cap nut by hand.
- The body may be turned against its base up to 360° in any direction.
- The bearing cone was designed and tested with aim at best satisfaction of needs of quick connection.



Přímé šroubení s válcovým závitem (s těsnícím kroužkem)

Straight male adaptor with metric thread (with sealing ring)

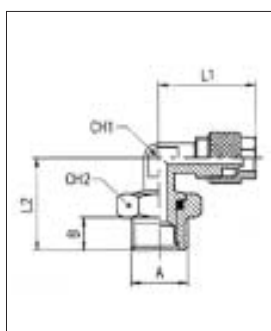
Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	L	CH
M-54B	BU 1021 M54	4/2,7	M5	4	19,5	8
M-55B	BU 1021 M55	5/3	M5	4	22,1	8
M-56B	BU 1021 M56	6/4	M5	4	22,1	8
G-184B	BU 1020 G184	4/2,7	1/8	6	21,5	13
G-185B	BU 1020 G185	5/3	1/8	6	24,1	13
G-186B	BU 1020 G186	6/4	1/8	6	24,1	13
G-146B	BU 1020 G146	6/4	1/4	8	26,6	17
G-386B	BU 1020 G386	6/4	3/8	9	27,6	19
G-126B	BU 1020 G126	6/4	1/2	10	30	24
G-188B	BU 1020 G188	8/6	1/8	6	25,4	14
G-148B	BU 1020 G148	8/6	1/4	8	27,9	17
G-388B	BU 1020 G388	8/6	3/8	9	28,9	19
G-128B	BU 1020 G128	8/6	1/2	10	30	24
G-1810B	BU 1020 G1810	10/8	1/8	6	27,5	14
G-1410B	BU 1020 G1410	10/8	1/4	8	30	17
G-3810B	BU 1020 G3810	10/8	3/8	9	31	19
G-1210B	BU 1020 G1210	10/8	1/2	10	32,5	24
G-3812B	BU 1020 G3812	12/10	3/8	9	32,5	19
G-1212B	BU 1020 G1212	12/10	1/2	10	34	24
G-1215B	BU 1020 G1215	15/12,5	1/2	10	36	24



Šroubení přímé s pružinou

Straight male adaptor (parallel) + nut and spring

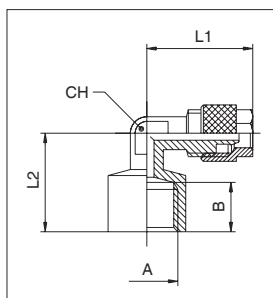
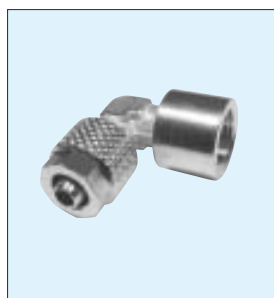
Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	L	CH
GP-186B	BU 1028 G186	6/4	1/8	6	109	13
GP-146B	BU 1028 G146	6/4	1/4	8	112	16
GP-386B	BU 1028 G386	6/4	3/8	9	113	19
GP-126B	BU 1028 G126	6/4	1/2	10	116	24
GP-188B	BU 1028 G188	8/6	1/8	6	115,5	14
GP-148B	BU 1028 G148	8/6	1/4	8	118,5	16
GP-388B	BU 1028 G388	8/6	3/8	9	119,5	19
GP-128B	BU 1028 G128	8/6	1/2	10	121	24
GP-1810B	BU 1028 G1810	10/8	1/8	6	123,5	14
GP-1410B	BU 1028 G1410	10/8	1/4	8	126	16
GP-3810B	BU 1028 G3810	10/8	3/8	9	127,5	19
GP-1210B	BU 1028 G1210	10/8	1/2	10	129,5	24
GP-3812B	BU 1028 G3812	12/10	3/8	9	135,5	19
GP-1212B	BU 1028 G1212	12/10	1/2	10	137,5	24



Rohové šroubení otočné s válcovým závitem

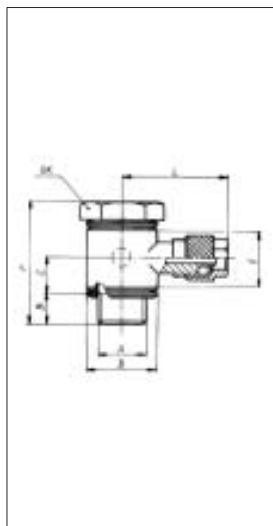
Orienting elbow male adaptor (parallel)

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	L ₁	L ₂	CH ₁	CH ₂
LD-186B	BU 1115 G186	6/4	1/8	6	20,6	20	8	14
LD-146B	BU 1115 G146	6/4	1/4	8	20,6	22	8	17
LD-188B	BU 1115 G188	8/6	1/8	6	21,6	20	9	14
LD-148B	BU 1115 G148	8/6	1/4	8	23,1	23	9	17
LD-1410B	BU 1115 G1410	10/8	1/4	8	24	24	11	17



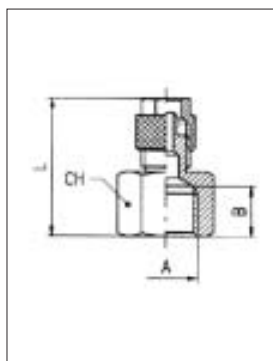
Šroubení manometrové úhlové
Elbow female adaptor

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	L ₁	L ₂	CH
MVL-185B	BU 1120 G185	5/3	1/8	8,5	20,6	18	8
MVL-186B	BU 1120 G186	6/4	1/8	8,5	20,6	18	8
MVL-146B	BU 1120 G146	6/4	1/4	10,5	21	21	9
MVL-188B	BU 1120 G188	8/6	1/8	8,5	21,9	19	9
MVL-148B	BU 1120 G148	8/6	1/4	10,5	23,4	21	9
MVL-1410B	BU 1120 G1410	10/8	1/4	10,5	25,5	22,5	11
MVL-3810B	BU 1120 G3810	10/8	3/8	11,5	25,5	27	16



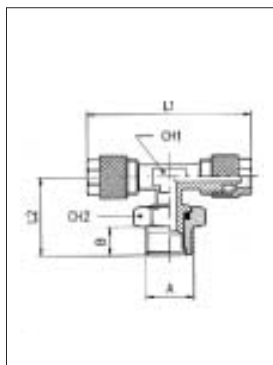
Úhlové šroubení otočné s válcovým závitem (s těsnícím kroužkem)
Banjo stem single + single banjo body (with sealing ring)

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	C	D	E	F	L	O.K.
ES-54B	BU 1514 M54	4/2,7	M5	4	7,5	9	12,5	22	21,5	8
ES-54B-A	BU 1514 M54-A	4/2,7	M5	3,5	4,5	9	9	18	16,5	8
ES-184B	BU 1514 G184	4/2,7	1/8	6	8,5	14	15	28	23,3	14
ES-55B	BU 1514 M55	5/3	M5	4	7,5	9	12,5	22	21,5	8
ES-185B	BU 1514 G185	5/3	1/8	6	8,5	14	15	28	23,3	14
ES-56B	BU 1514 M56	6/4	M5	4	7,5	9	12,5	22	21,5	8
ES-186B	BU 1514 G186	6/4	1/8	6	8,5	14	15	28	23,3	14
ES-146B	BU 1514 G146	6/4	1/4	8	8,5	18	17	32	25,3	17
ES-386B	BU 1514 G386	6/4	3/8	9	8,5	21	20	36	26,8	19
ES-188B	BU 1514 G188	8/6	1/8	6	8,5	14	15	28	24,7	14
ES-148B	BU 1514 G148	8/6	1/4	8	8,5	18	17	32	27,6	17
ES-388B	BU 1514 G388	8/6	3/8	9	8,5	21	20	36	27,7	19
ES-128B	BU 1514 G128	8/6	1/2	10	8,5	26	24	42	31,2	24
ES-1810B	BU 1514 G1810	10/8	1/8	6	8,5	14	15	28	27,5	14
ES-1410B	BU 1514 G1410	10/8	1/4	8	8,5	18	17	32	29,5	17
ES-3810B	BU 1514 G3810	10/8	3/8	9	8,5	21	20	36	30,5	19
ES-1210B	BU 1514 G1210	10/8	1/2	10	8,5	26	24	42	34	24
ES-3812B	BU 1514 G3812	12/10	3/8	9	8,5	21	20	36	31,5	19
ES-1212B	BU 1514 G1212	12/10	1/2	10	8,5	26	24	42	35	24
ES-1215B	BU 1514 G1215	15/12,5	1/2	10	8,5	26	24	42	36,5	24



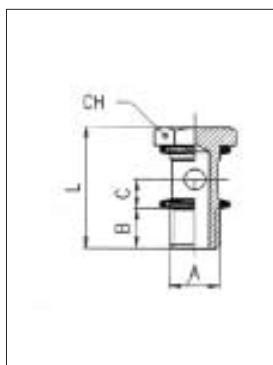
Manometrové šroubení / Straight female adaptor

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	L	CH
MV-186B	BU 1030 G186	6/4	1/8	7,5	23,3	14
MV-146B	BU 1030 G146	6/4	1/4	11	27	17
MV-386B	BU 1030 G386	6/4	3/8	11,5	28	22
MV-188B	BU 1030 G188	8/6	1/8	7,5	24,7	14
MV-148B	BU 1030 G148	8/6	1/4	11	28,7	17
MV-388B	BU 1030 G388	8/6	3/8	11,5	29,2	22
MV-128B	BU 1030 G128	8/6	1/2	15	33	24
MV-1410B	BU 1030 G1410	10/8	1/4	11	30,5	17
MV-3810B	BU 1030 G3810	10/8	3/8	11,5	33,3	22
MV-1210B	BU 1030 G1210	10/8	1/2	15	34,5	24
MV-3812B	BU 1030 G3812	12/10	3/8	11,5	31	22



T - šroubení otočné s válcovým závitem
Orienting tee male adaptor (parallel) - centre leg

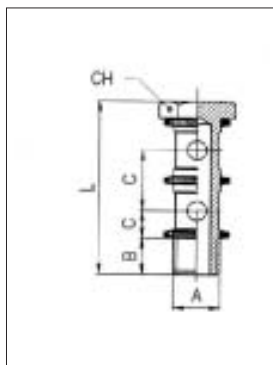
Typ Type	Objednáací č. Order No.	Hadička Hose	A	B	L ₁	L ₂	CH ₁	CH ₂
TE-186B	BU 1215 G186	6/4	1/8	6	41,2	20	8	14
TE-146B	BU 1215 G146	6/4	1/4	8	41,2	22	8	17
TE-188B	BU 1215 G188	8/6	1/8	6	43,2	20	9	14
TE-148B	BU 1215 G148	8/6	1/4	8	43,2	22,5	9	17
TE-1410B	BU 1215 G1410	10/8	1/4	8	48	24	11	17



Jednoduchý dutý šroub kompletní pro kruhovou objímku
Banjo stem single

Typ Type	Objednáací č. Order No.	A	B	C	L	CH
H-15B	BU 1410 M5	M5	4	12,5	22	8
H-118B	BU 1410 G18	1/8	6	15	28	14
H-114B	BU 1410 G14	1/4	8	17	32	17
H-138B	BU 1410 G38	3/8	9	20	36	19
H-112B	BU 1410 G12	1/2	10	24	42	24

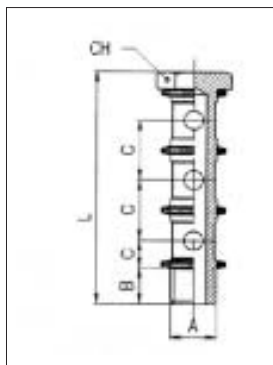
Použití s objímkou RES, RDS, RE, RD
 Using with socket RES, RDS, RE, RD



Dvojité dutý šroub kompletní pro kruhovou objímku
Banjo stem double

Typ Type	Objednáací č. Order No.	A	B	C	L	CH
H-218B	BU 1420 G18	1/8	6	15	44,5	14
H-214B	BU 1420 G14	1/4	8	17	50,5	17
H-238B	BU 1420 G38	3/8	9	20	58	19
H-212B	BU 1420 G12	1/2	10	24	68	24

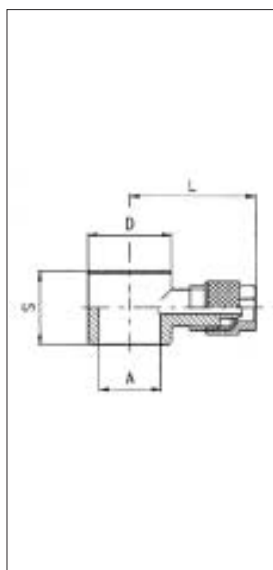
Použití s objímkou RES, RDS, RE, RD
 Using with socket RES, RDS, RE, RD



Trojité dutý šroub kompletní pro kruhovou objímku
Banjo stem triple

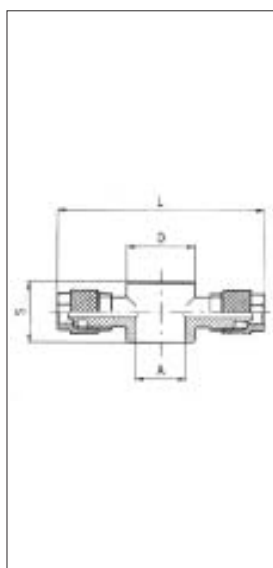
Typ Type	Objednáací č. Order No.	A	B	C	L	CH
H-318B	BU 1430 G18	1/8	6	15	61	14
H-314B	BU 1430 G14	1/4	8	17	69	17
H-338B	BU 1430 G38	3/8	9	20	80	19
H-312B	BU 1430 G12	1/2	10	24	94	24

Použití s objímkou RES, RDS, RE, RD
 Using with socket RES, RDS, RE, RD



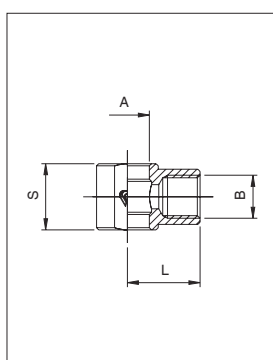
Jednoduchá kruhová objímka k dutému šroubu typ H
Single banjo body

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose		A	D	S	L
RE-54B	BU 1500 M54	4/2,7	M5	5,1	9	12,5	21,5
RE-184B	BU 1500 G184	4/2,7	1/8	10	14	15	23,3
RE-55B	BU 1500 M55	5/3	M5	5,1	9	12,5	21,5
RE-185B	BU 1500 G185	5/3	1/8	10	14	15	23,3
RE-56B	BU 1500 M56	6/4	M5	5,1	9	12,5	21,5
RE-186B	BU 1500 G186	6/4	1/8	10	14	15	23,3
RE-146B	BU 1500 G146	6/4	1/4	13,3	18	17	25,3
RE-386B	BU 1500 G386	6/4	3/8	16,7	21	20	26,8
RE-188B	BU 1500 G188	8/6	1/8	10	14	15	24,7
RE-148B	BU 1500 G148	8/6	1/4	13,3	18	17	27,6
RE-388B	BU 1500 G388	8/6	3/8	16,7	21	20	27,7
RE-128B	BU 1500 G128	8/6	1/2	21	26	24	31,2
RE-1810B	BU 1500 G1810	10/8	1/8	10	14	15	27,5
RE-1410B	BU 1500 G1410	10/8	1/4	13,3	18	17	29,5
RE-3810B	BU 1500 G3810	10/8	3/8	16,7	21	20	30,5
RE-1210B	BU 1500 G1210	10/8	1/2	21	26	24	34
RE-3812B	BU 1500 G3812	12/10	3/8	16,7	21	20	31,5
RE-1212B	BU 1500 G1212	12/10	1/2	21	26	24	35
RE-1215B	BU 1500 G1215	15/12,5	1/2	21	26	24	36,5



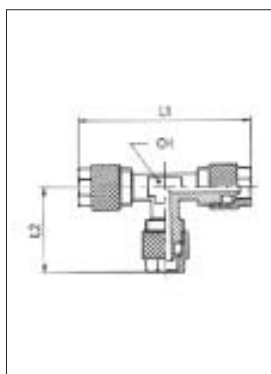
Dvojitá kruhová objímka k dutému šroubu typ H
Double banjo body

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose		A	D	S	L
RD-54B	BU 1510 M54	4/2,7	M5	5,1	9	12,5	43
RD-184B	BU 1510 G184	4/2,7	1/8	10	14	15	46,6
RD-55B	BU 1510 M55	5/3	M5	5,1	9	12,5	43
RD-185B	BU 1510 G185	5/3	1/8	10	14	15	46,6
RD-56B	BU 1510 M56	6/4	M5	5,1	9	12,5	43
RD-186B	BU 1510 G186	6/4	1/8	10	14	15	46,6
RD-146B	BU 1510 G146	6/4	1/4	13,3	18	17	50,6
RD-386B	BU 1510 G386	6/4	3/8	16,7	21	20	53,6
RD-188B	BU 1510 G188	8/6	1/8	10	14	15	49,4
RD-148B	BU 1510 G148	8/6	1/4	13,3	18	17	55,2
RD-388B	BU 1510 G388	8/6	3/8	16,7	21	20	55,4
RD-128B	BU 1510 G128	8/6	1/2	21	26	24	61
RD-1810B	BU 1510 G1810	10/8	1/8	10	14	15	55
RD-1410B	BU 1510 G1410	10/8	1/4	13,3	18	17	59
RD-3810B	BU 1510 G3810	10/8	3/8	16,7	21	20	61
RD-1210B	BU 1510 G1210	10/8	1/2	21	26	24	68
RD-3812B	BU 1510 G3812	12/10	3/8	16,7	21	20	63
RD-1212B	BU 1510 G1212	12/10	1/2	21	26	24	70
RD-1215B	BU 1510 G1215	15/12,5	1/2	21	26	24	73



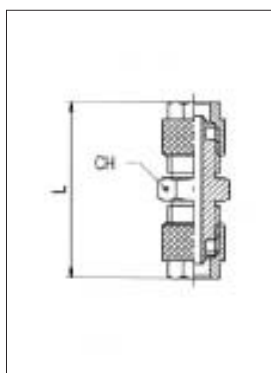
Jednoduchá objímka
Female single banjo body

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	L	S
ZRO-18B	BU 6090 G18	10	16,5	15
ZRO-14B	BU 6090 G14	13	22	17



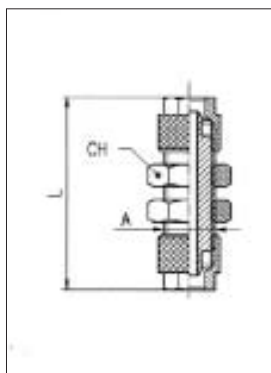
T - šroubení / Tee connector

Typ Type	Objednací č. Order No.	ØD1/Ød1	ØD2/Ød2	L1	L2	CH
TV-4B	BU 1230-4	4/2,7	4/2,7	38,5	19,5	8
TV-5B	BU 1230-5	5/3	5/3	41,2	20,6	8
TV-6B	BU 1230-6	6/4	6/4	41,2	20,6	8
TV-8-6B	BU 1230-86	8/6	6/4	43,8	20,6	9
TV-8B	BU 1230-8	8/6	8/6	43,8	21,9	9
TV-10-6B	BU 1230-106	10/8	6/4	51	20,6	11
TV-10-8B	BU 1230-108	10/8	8/6	51	21,9	11
TV-10B	BU 1230-10	10/8	10/8	51	25,5	11
TV-12B	BU 1230-12	12/10	12/10	54	28	13
TV-15B	BU 1230-15	15/12,5	15/12,5	63	32,5	16



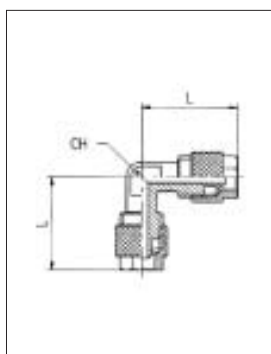
Přímá spojka (redukce) hadiček / Straight connector

Typ Type	Objednací č. Order No.	ØD1/Ød1	ØD2/Ød2	L	CH
GV-4B	BU 1040-4	4/2,7	4/2,7	27,5	8
GV-5B	BU 1040-5	5/3	5/3	31,7	10
GV-6-5B	BU 1040-65	6/4	5/3	32,2	12
GV-6B	BU 1040-6	6/4	6/4	32,2	12
GV-8-6B	BU 1040-86	8/6	6/4	33,5	12
GV-8B	BU 1040-8	8/6	8/6	34,8	12
GV-10-6B	BU 1040-106	10/8	6/4	35,6	14
GV-10-8B	BU 1040-108	10/8	8/6	36,9	14
GV-10B	BU 1040-10	10/8	10/8	39	14
GV-12B	BU 1040-12	12/10	12/10	43	17
GV-15B	BU 1040-15	15/12,5	15/12,5	47	22



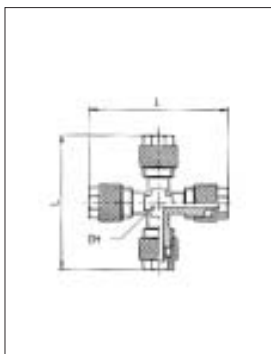
Přepážková spojka / Bulkhead connector

Typ Type	Objednací č. Order No.	ØD1/Ød1	ØD2/Ød2	A	L	CH
SV-4B	BU 1050-4	4/2,7	4/2,7	M6x0,5	39,6	10
SV-5B	BU 1050-5	5/3	5/3	M7x0,75	39,6	10
SV-6-5B	BU 1050-65	6/4	5/3	M10x1	45,5	14
SV-6B	BU 1050-6	6/4	6/4	M10x1	45,5	14
SV-8-6B	BU 1050-86	8/6	6/4	M12x1	47,3	17
SV-8B	BU 1050-8	8/6	8/6	M12x1	48,4	17
SV-10-6B	BU 1050-106	10/8	6/4	M14x1	49,8	17
SV-10-8B	BU 1050-108	10/8	8/6	M14x1	51,2	17
SV-10B	BU 1050-10	10/8	10/8	M14x1	54	17
SV-12B	BU 1050-12	12/10	12/10	M16x1	57	19
SV-15B	BU 1050-15	15/12,5	15/12,5	M20x1	59	24



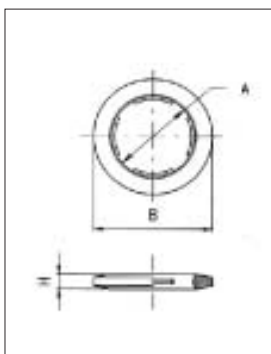
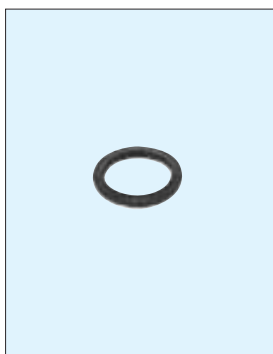
Úhlová spojka hadiček / Elbow connector

Typ Type	Objednací č. Order No.	ØD1/Ød1	ØD2/Ød2	L	CH
W-4B	BU 1130-4	4/2,7	4/2,7	20	8
W-5B	BU 1130-5	5/3	5/3	20,6	8
W-6B	BU 1130-6	6/4	6/4	20,6	8
W-8-6B	BU 1130-86	8/6	6/4	21,9	9
W-8B	BU 1130-8	8/6	8/6	21,9	9
W-10B	BU 1130-10	10/8	10/8	25,5	11
W-12B	BU 1130-12	12/10	12/10	27	13
W-15B	BU 1130-15	15/12,5	15/12,5	33,5	16



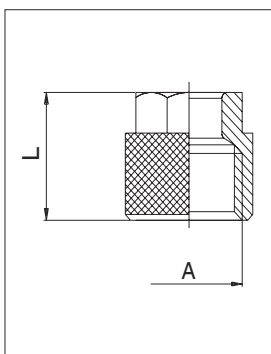
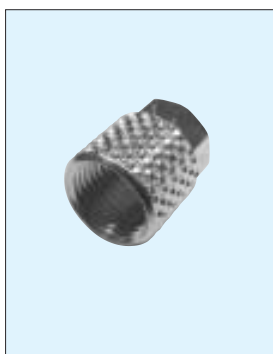
Křížové šroubení / Equal cross connector

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	L	CH
KV-5B	BU 1300-5	5/3	41,6	8
KV-6B	BU 1300-6	6/4	41,6	8
KV-8B	BU 1300-8	8/6	44,4	9
KV-10B	BU 1300-10	10/8	51	11
KV-12B	BU 1300-12	12/10	58	13
KV-15B	BU 1300-15	15/12,5	64	17



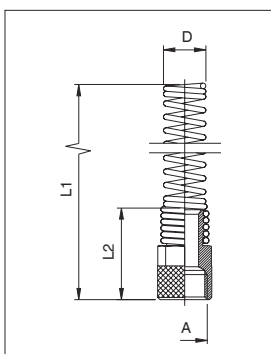
Těsnící kroužek nylonový / Nylon notched - washer

Typ Type	Objednací č. Order No.		A	B	H
TKN-5B	BU 1610 M5	M5	5,1	8	1,3
TKN-18B	BU 1610 G18	1/8	9,8	14	1,8
TKN-14B	BU 1610 G14	1/4	13,2	18	1,8
TKN-38B	BU 1610 G38	3/8	16,7	21	1,8
TKN-12B	BU 1610 G12	1/2	21,1	26	1,8
TKN-34B	BU 1610 G34	3/4	28	33	2,5
TKN-10B	BU 1610 G1	1	34	41	2,5



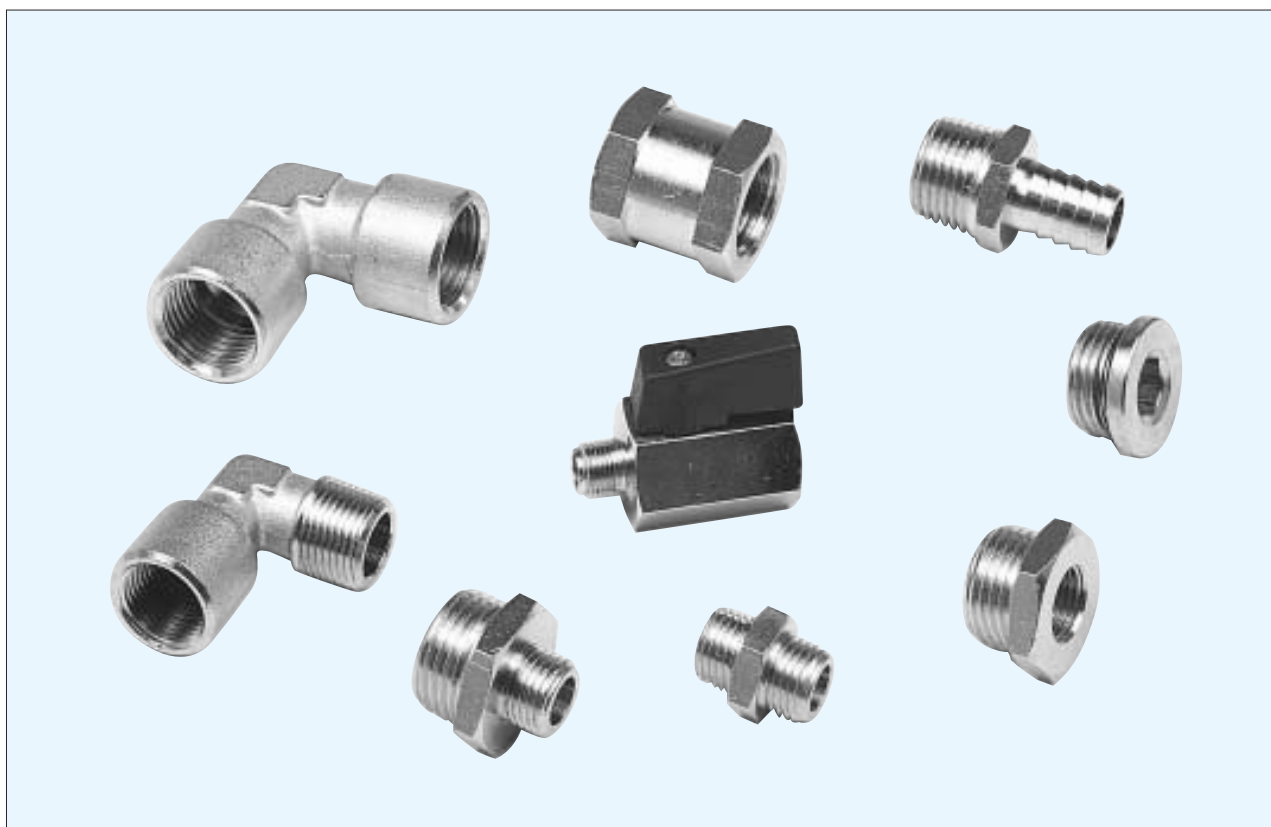
Převlečná matice / Locking nut

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	L ₁
M-4B	BU 1700-4-M605	4/2,7	M6x0,5	9
M-5B	BU 1700-5-M7075	5/3	M7x0,75	11
M-6-M5B	BU 1700-6-M8075	6/4	M8x0,75	11
M-6B	BU 1700-6-M101	6/4	M10x1	11
M-8B	BU 1700-8-M121	8/6	M12x1	11,5
M-10B	BU 1700-10-M141	10/8	M14x1	13,5
M-12B	BU 1700-12-M161	12/10	M16x1	15
M-15B	BU 1700-15-M201	15/12,5	M20x1	16



Převlečná matice s pružinou / Locking nut with spring

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	A	D	L ₁	L ₂
MP-6B	BU 1710-6	6/4	M10x1	9,4	95	20
MP-8B	BU 1710-8	8/6	M12x1	11,4	100,5	21
MP-10B	BU 1710-10	10/8	M14x1	13,4	108,5	24
MP-12B	BU 1710-12	12/10	M16x1	16	116,5	27,5



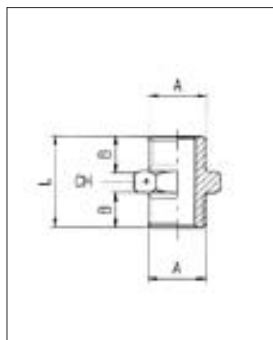
Technické údaje / Technical data:	
Maximální doporučený tlak pro jednotlivá provedení	1/8" – 15 MPa
<i>Maximum pressure range suggested for individual products</i>	1/4" – 10 MPa
	3/8" – 7,5 MPa
	1/2" – 5,0 MPa
	3/4" – 8,5 MPa
	1" – 8,0 MPa
Pracovní poloha / Working position	Libovolná / Any
Připojovací závit <i>Connecting thread</i>	Válcový nebo kuželový – dle jednotlivých typů <i>Cylindrical or conical - according to individual types</i>
Pracovní médium <i>Working medium</i>	Tlakový vzduch, vakuum, voda, oleje, podobná média používaná v hydraulických, pneumatických a olejodynamických zařízeních <i>Pressure air, water, oils, similar media used in hydraulic, pneumatic and oil-dynamic equipment</i>
Použité materiály / Material used:	
Těleso, matice <i>Body, nuts safety ring</i>	Mosaz OT 58 UNI 5705 (CuZn40Pb2), galvanicky poniklována <i>OT 58 UNI 5705 brass (CuZn40Pb2), nickel galvanized</i>
Těsnění (pokud je obsaženo) <i>Sealing (if included)</i>	NBR 70

Doplňující údaje:

Tato řada obsahuje velké množství doplňujících produktů (vsuvky, zátky, redukce, kolena, prodloužení, rozdělovače, „T“ kusy atd.) s cílem rozšířit serie šroubení používané ve všech oblastech pneumatiky a olejových potrubí.

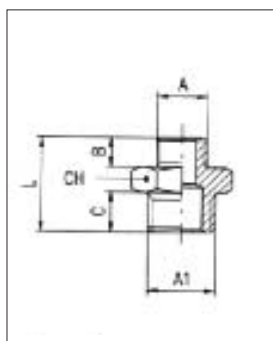
Additional data:

This series includes a great number of additional products (nipples, plugs, reductions, elbows, extensions, distributors, „T“ units, etc.) with aim to expand the series of union nuts used in all areas of pneumatic engineering and oil pipes.



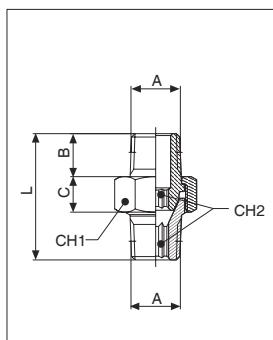
Spojka s válcovým závitem / Nipple (parallel)

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	L	CH
DZ-5050B	BU 2010 M5	M5	4	11,5	8
DZ-1818B	BU 2010 G18	1/8	6	16,5	14
DZ-1414B	BU 2010 G14	1/4	8	21	17
DZ-3838B	BU 2010 G38	3/8	9	23	19
DZ-1212B	BU 2010 G12	1/2	10	25,5	24
DZ-3434	BU 2000 G34	3/4	16,5	40	27
DZ-1010	BU 2000 G1	1	19	45,5	34



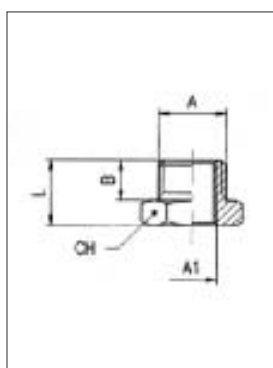
**Redukční spojka s válcovým závitem
 Reducing nipple (parallel)**

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	A ₁	B	C	L	CH
DZ-1805B	BU 2030 G1805	M5	1/8	4	6	14,5	14
DZ-1814B	BU 2030 G1814	1/8	1/4	6	8	19	17
DZ-1838B	BU 2030 G1838	1/8	3/8	6	9	20	19
DZ-1438B	BU 2030 G1438	1/4	3/8	8	9	22	19
DZ-1412B	BU 2030 G1412	1/4	1/2	8	10	23,5	24
DZ-3812B	BU 2030 G3812	3/8	1/2	9	10	24,5	24
DZ-1234B	BU 2030 G1234	1/2	3/4	10	12	27,5	30
DZ-3410	KW 0898	3/4	1	11	12	30	36



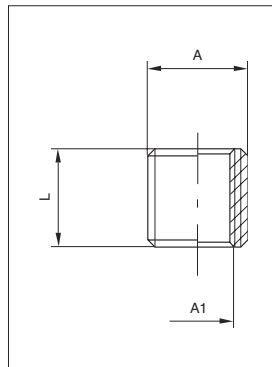
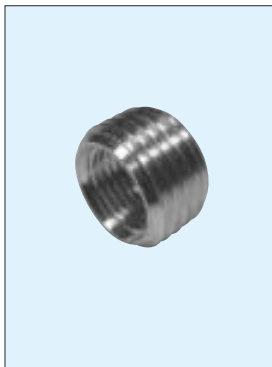
Spojka / Taper nipple

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	C	L	CH ₁	CH ₂
DT-1818B	BU 2060 G18	1/8	7,5	8,5	27	15	5
DT-1414B	BU 2060 G14	1/4	11	9,5	33,5	19	6
DT-3838B	BU 2060 G38	3/8	11,5	10	36,5	22	8
DT-1212B	BU 2060 G12	1/2	14	12	45	27	12
DT-3434B	BU 2060 G34	3/4	16,5	17	52,5	36	14
DT-1010B	BU 2060 G1	1	19	20	63,5	46	19



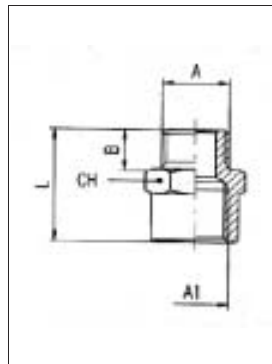
**Redukční spojka s vnějším a vnitřním závitem
 Reducer (parallel)**

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	A ₁	B	L	CH
RNZ-112B	BU 2080 G112	1	1/2	19	26,5	34
RNZ-134B	BU 2090 G134	1	3/4	19	26,5	34
RNZ-3412B	BU 2090 G3412	3/4	1/2	16,5	23,5	27
RNZ-1805B	BU 2090 G1805	1/8	M5	6	10,5	14
RNZ-1418B	BU 2090 G1418	1/4	1/8	8	13	17
RNZ-3818B	BU 2090 G3818	3/8	1/8	9	14	19
RNZ-1218B	BU 2090 G1218	1/2	1/8	10	15,5	24
RNZ-3814B	BU 2090 G3814	3/8	1/4	9	14	19
RNZ-1214B	BU 2090 G1214	1/2	1/4	10	15,5	24
RNZ-1238B	BU 2090 G1238	1/2	3/8	10	15,5	24
RNZ-3438B	BU 2090 G3438	3/4	3/8	12	17,5	30
RNZ-3412B	BU 2090 G3412	3/4	1/2	12	17,5	30
RNZ-1034	KW 0900	1	3/4	12	19	36



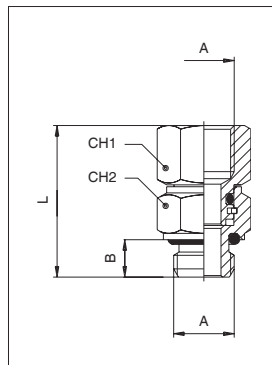
Závitová redukce / Reducer (parallel)

Typ Type	Objednáací č. Order No.	A	A ₁	L
ZR-1418B	BU 2095 G1418	1/4	1/8	8
ZR-3814B	BU 2095 G3814	3/8	1/4	9
ZR-1238B	BU 2095 G1238	1/2	3/8	10
ZR-3412B	BU 2095 G3412	3/4	1/2	14
ZR-134B	BU 2095 G134	1	3/4	20



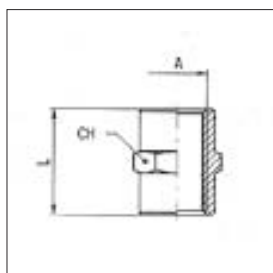
**Redukční objímka s vnitřním a vnějším závitem
 Reducer (parallel)**

Typ Type	Objednáací č. Order No.	A	A ₁	B	L	CH
RMZ-1805B	BU 2050 G1805	M5	1/8	4	14,5	14
RMZ-1818B	BU 2050 G1818	1/8	1/8	6	17	14
RMZ-1814B	BU 2050 G1814	1/8	1/4	6	20,5	17
RMZ-1838B	BU 2050 G1838	1/8	3/8	6	21,5	22
RMZ-1414B	BU 2050 G1414	1/4	1/4	8	22,5	17
RMZ-1438B	BU 2050 G1438	1/4	3/8	8	23,5	22
RMZ-1412B	BU 2050 G1412	1/4	1/2	8	26,5	26
RMZ-3838B	BU 2050 G3838	3/8	3/8	9	24,5	22
RMZ-3812B	BU 2050 G3812	3/8	1/2	9	27,5	26
RMZ-1212B	BU 2050 G1212	1/2	1/2	10	28,5	26



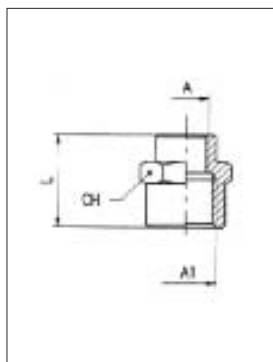
Otočné připojení / Orienting nipple (parallel)

Typ Type	Objednáací č. Order No.	A	B	CH ₁	CH ₂	L
OP-18B	BU 2115 G18	1/8	6	13	13	24,5
OP-14B	BU 2115 G14	1/4	8	16	16	31
OP-38B	BU 2115 G38	3/8	9	20	18	34,5



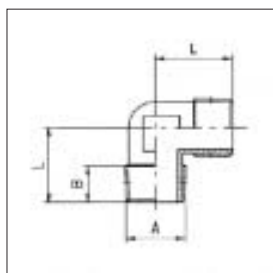
Objímka s válcovým vnitřním závitem / Sleeve

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	L	CH
MU-50B	BU 3000 M5	M5	11	8
MU-18B	BU 3000 G18	1/8	15	14
MU-14B	BU 3000 G14	1/4	22	17
MU-38B	BU 3000 G38	3/8	24	22
MU-12B	BU 3000 G12	1/2	30	26
MU-34B	BU 3000 G34	3/4	32	32



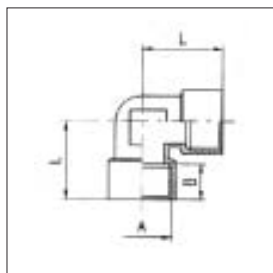
**Redukční objímka s válcovým vnitřním závitem
Reducing sleeve**

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	A ₁	L	CH
RMZJ-1805B	BU 3010 G1805	M5	1/8	13	14
RMZJ-1814B	BU 3010 G1814	1/8	1/4	19	17
RMZJ-1838B	BU 3010 G1838	1/8	3/8	20	22
RMZJ-1812B	BU 3010 G1812	1/8	1/2	24	24
RMZJ-1438B	BU 3010 G1438	1/4	3/8	23	22
RMZJ-1412B	BU 3010 G1412	1/4	1/2	25	24
RMZJ-3812B	BU 3010 G3812	3/8	1/2	27,5	24
RMZJ-121B	BU 3010 G121	1/2	1	39	40
RMZJ-1234B	BU 3010 G1234	1/2	3/4	30	30
RMZJ-341B	BU 3010 G341	3/4	1	41	40



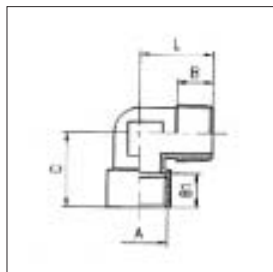
**Rohové šroubení s kuželovým vnějším závitem
Male elbow**

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	L
WEA-18B	BU 5000 G18	1/8	7,5	18,5
WEA-14B	BU 5000 G14	1/4	11	24
WEA-38B	BU 5000 G38	3/8	12	27
WEA-12B	BU 5000 G12	1/2	14	29,5
WEA-34B	BU 5000 G34	3/4	14,5	32
WEA-10B	BU 5000 G1	1	16,8	39



**Rohové šroubení s vnitřním válcovým závitem
Female elbow**

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	L
WII-18B	BU 5010 G18	1/8	8,5	21
WII-14B	BU 5010 G14	1/4	11	25,5
WII-38B	BU 5010 G38	3/8	12	28
WII-12B	BU 5010 G12	1/2	15	32
WII-34B	BU 5010 G34	3/4	16,5	36,5
WII-10B	BU 5010 G1	1	19	45



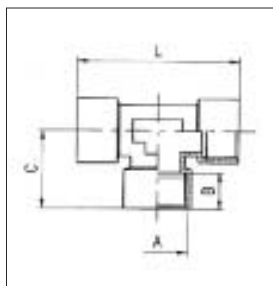
Rohové šroubení / Male - female elbow

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	B ₁	C	L
WEI-18B	BU 5020 G18	1/8	8	8,5	21	18,5
WEI-14B	BU 5020 G14	1/4	11	11	25,5	24
WEI-38B	BU 5020 G38	3/8	11,5	12	28	27
WEI-12B	BU 5020 G12	1/2	14	15	32	29,5
WEI-34B	BU 5020 G34	3/4	14,5	16,5	36,5	32
WEI-10B	BU 5020 G1	1	16,8	16,8	45	39



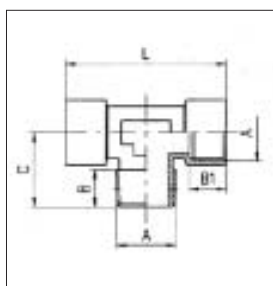
T - šroubení s vnějším kuželovým závitem
Male tee

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	C	L
TEC-18B	BU 4010 G18	1/8	8	17,5	35
TEC-14B	BU 4010 G14	1/4	11	23	46
TEC-38B	BU 4010 G38	3/8	11,5	25,5	51,5
TEC-12B	BU 4010 G12	1/2	14	29,5	59
TEC-34B	BU 4010 G34	3/4	13	32	64
TEC-10B	BU 4010 G1	1	15	39	78



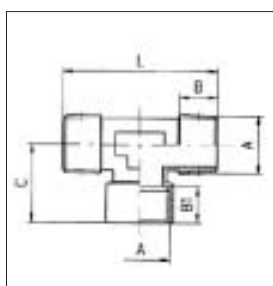
T - šroubení s válcovým vnitřním závitem
Female tee

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	C	L
TI-18B	BU 4000 G18	1/8	8,5	19,5	39
TI-14B	BU 4000 G14	1/4	11	24,5	49
TI-38B	BU 4000 G38	3/8	12	27	54
TI-12B	BU 4000 G12	1/2	15	32	64
TI-34B	BU 4000 G34	3/4	16,5	36,5	73
TI-10B	BU 4000 G1	1	19	45	90



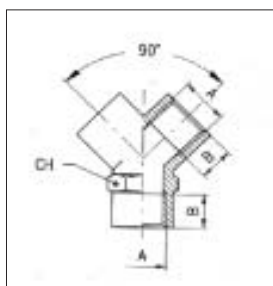
T - šroubení s kuželovým závitem / Centre leg male tee

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	B ₁	C	L
TEA-18B	BU 4040 G18	1/8	8	8,5	17,5	39
TEA-14B	BU 4040 G14	1/4	11	11	23	49
TEA-38B	BU 4040 G38	3/8	11,5	12	25,5	54
TEA-12B	BU 4040 G12	1/2	14	15	29	64
TEA-34B	BU 4040 G34	3/4	14,5	16,5	32	73
TEA-10B	BU 4040 G1	1	16,8	19	39	90



T - šroubení s kuželovým závitem / Centre leg female tee

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	B ₁	C	L
TEB-18B	BU 4020 G18	1/8	8	8,5	19,5	35
TEB-14B	BU 4020 G14	1/4	11	11	24,5	46
TEB-38B	BU 4020 G38	3/8	11,5	12	27	51
TEB-12B	BU 4020 G12	1/2	14	15	32	59
TEB-34B	BU 4020 G34	3/4	14,5	16,5	36,5	64
TEB-10B	BU 4020 G1	1	16,8	19	45	78



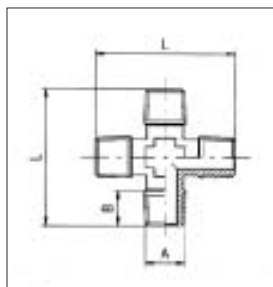
Y - šroubení s vnitřním závitem / Female Y 90°

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	CH
YA-18B	BU 6010 G18	1/8	8	14
YA-14B	BU 6010 G14	1/4	11	17
YA-38B	BU 6010 G38	3/8	11,5	22
YA-12B	BU 6010 G12	1/2	14	26



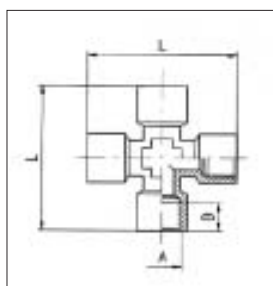
Y - šroubení / Male Y 90°

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	B ₁	CH
YAI-18B	BU 6000 G18	1/8	8	9	14
YAI-14B	BU 6000 G14	1/4	11	11	17
YAI-38B	BU 6000 G38	3/8	11,5	12,5	22
YAI-12B	BU 6000 G12	1/2	14	16,5	26



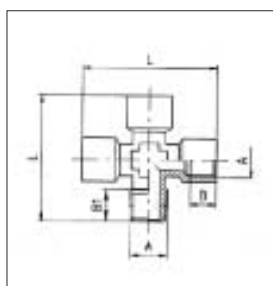
Křížové šroubení s vnějším kuželovým závitem
Male equal cross

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	L
KEA-18B	BU 6030 G18	1/8	8	35
KEA-14B	BU 6030 G14	1/4	11	47
KEA-38B	BU 6030 G38	3/8	11,5	52
KEA-12B	BU 6030 G12	1/2	14	58



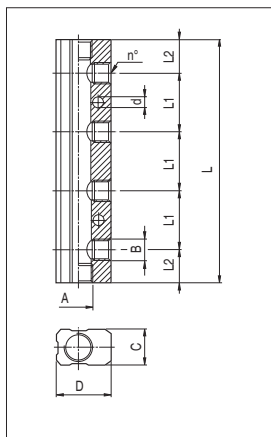
Křížové šroubení s vnitřním závitem
Female equal cross

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	L
KEI-18B	BU 6020 G18	1/8	8,5	39
KEI-14B	BU 6020 G14	1/4	11	50
KEI-38B	BU 6020 G38	3/8	12	56
KEI-12B	BU 6020 G12	1/2	15	64



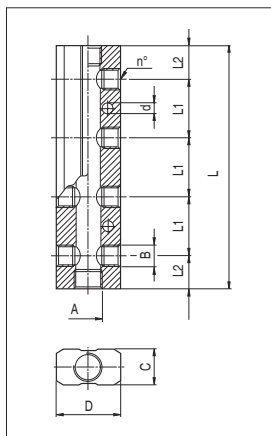
Křížové šroubení
Male - female equal cross

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	B ₁	L
TEF-18B	BU 6025 G18	1/8	8,5	8	39
TEF-14B	BU 6025 G14	1/4	11	11	50
TEF-38B	BU 6025 G38	3/8	12	11,5	56
TEF-12B	BU 6025 G12	1/2	15	14	64



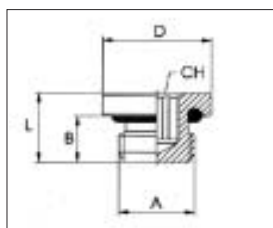
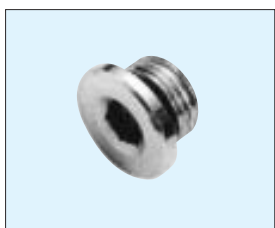
Deska hliníková / Aluminium distribution manifold

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	n°	C	D	L ₁	L ₂	L	d
LR1-1418-3	BU 6047 G1418-3	1/4	1/8	3	18	24	30	17,5	95	4,5
LR1-1418-4	BU 6047 G1418-4	1/4	1/8	4	18	24	30	17,5	125	4,5
LR1-1418-5	BU 6047 G1418-5	1/4	1/8	5	18	24	30	17,5	155	4,5
LR1-1418-6	BU 6047 G1418-6	1/4	1/8	6	18	24	30	17,5	185	4,5
LR1-3814-3	BU 6047 G3418-3	3/8	1/4	3	22	30	36	20	112	5,5
LR1-3814-4	BU 6047 G3418-4	3/8	1/4	4	22	30	36	20	148	5,5
LR1-3814-5	BU 6047 G3418-5	3/8	1/4	5	22	30	36	20	184	5,5
LR1-3814-6	BU 6047 G3418-6	3/8	1/4	6	22	30	36	20	220	5,5
LR1-1238-3	BU 6047 G1238-3	1/2	3/8	3	26	35	40	25	130	5,5
LR1-1238-4	BU 6047 G1238-4	1/2	3/8	4	26	35	40	25	170	5,5
LR1-1238-5	BU 6047 G1238-5	1/2	3/8	5	26	35	40	25	210	5,5
LR1-1238-6	BU 6047 G1238-6	1/2	3/8	6	26	35	40	25	250	5,5



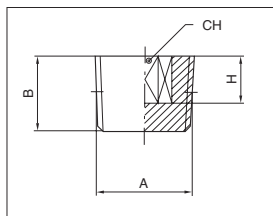
Deska hliníková / Aluminium distribution manifold

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	n°	C	D	L ₁	L ₂	L	d
LR1-1418-4	BU 6048 G1418-4	1/4	1/8	4	18	30	30	17,5	125	4,5
LR1-1418-5	BU 6048 G1418-5	1/4	1/8	5	18	30	30	17,5	155	4,5
LR1-1418-6	BU 6048 G1418-6	1/4	1/8	6	18	30	30	17,5	185	4,5
LR1-3814-4	BU 6048 G3814-4	3/8	1/4	4	22	38	36	20	148	5,5
LR1-3814-5	BU 6048 G3814-5	3/8	1/4	5	22	38	36	20	184	5,5
LR1-3814-6	BU 6048 G3814-6	3/8	1/4	6	22	38	36	20	220	5,5
LR1-1238-4	BU 6048 G1238-4	1/2	3/8	4	26	44	40	25	170	5,5
LR1-1238-5	BU 6048 G1238-5	1/2	3/8	5	26	44	40	25	210	5,5
LR1-1238-6	BU 6048 G1238-6	1/2	3/8	6	26	44	40	25	250	5,5



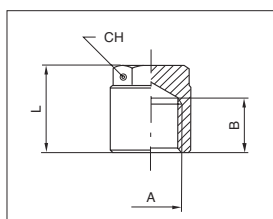
Zátka s vnitřním šestihranem (s „O“ kroužkem)
Male plug (parallel) with hexagon embedded

Typ / Type	Obj. č. / Order No.	A	B	L	D	CH
VS-5	BU 3015 M5	M5	4	6	8	2
VS-18B	BU 3015 G18	1/8	6	8,5	14	5
VS-14B	BU 3015 G14	1/4	8	11	17	6
VS-38B	BU 3015 G38	3/8	9	12,5	20	8
VS-12B	BU 3015 G12	1/2	10	13,5	25	10



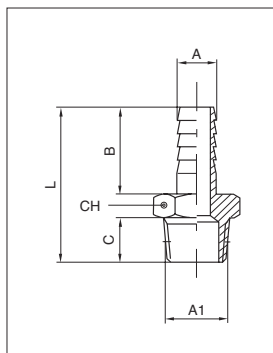
Záslepka s vnitřním šestihranem / Male plug (taper)

Typ / Type	Obj. č. / Order No.	A	B	H	CH
ZS-18B	BU 3025 G18	1/8	7,5	5	5
ZS-14B	BU 3025 G14	1/4	10	7	6
ZS-38B	BU 3025 G38	3/8	11	7	8
ZS-12B	BU 3025 G12	3/4	13	8	10



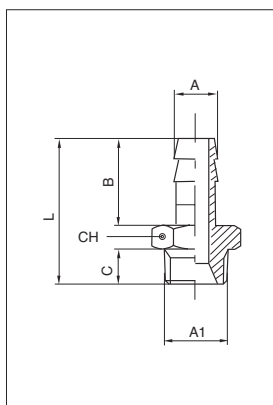
Zátka s vnitřním závitem / Female plug

Typ / Type	Objednávací č. / Order No.	A	B	L	CH
VZ-18B	BU 3030 G18	1/8	7,5	11	12
VZ-14B	BU 3030 G14	1/4	11	19	14
VZ-38B	BU 3030 G38	3/8	11,5	20	17
VZ-12B	BU 3030 G12	1/2	14	22	19



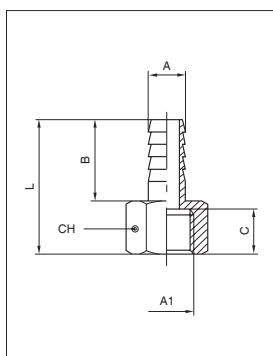
Hadicové hrdlo / Male hose adapter (taper)

Typ / Type	Objednávací č. / Order No.	A	A ₁	B	C	L	CH
ST-186B	BU3040 G186	6	1/8	19,5	7,5	32	12
ST-146B	BU3040 G146	6	1/4	19,5	11	35,5	14
ST-187B	BU3040 G187	7	1/8	19,5	7,5	32	12
ST-147B	BU3040 G147	7	1/4	19,5	11	35,5	14
ST-188B	BU3040 G188	8	1/8	19,5	7,5	32	12
ST-148B	BU3040 G148	8	1/4	19,5	11	35,5	14
ST-189B	BU3040 G189	9	1/8	19,5	7,5	32	12
ST-149B	BU3040 G149	9	1/4	19,5	11	35,5	14
ST-389B	BU3040 G389	9	3/8	19,5	11,5	36	17
ST-129B	BU3040 G129	9	1/2	19,5	14	39	22
ST-1810B	BU3040 G1810	10	1/8	19,5	7,5	32	12
ST-1410B	BU3040 G1410	10	1/4	19,5	11	35,5	14
ST-3810B	BU3040 G3810	10	3/8	19,5	11,5	36	17
ST-1210B	BU3040 G1210	10	1/2	19,5	14	39	22
ST-1412B	BU3040 G1412	12	1/4	19,5	11	35,5	14
ST-3812B	BU3040 G3812	12	3/8	19,5	11,5	36	17
ST-1212B	BU3040 G1212	12	1/2	19,5	14	39	22
ST-3814B	BU3040 G3814	14	3/8	19,5	11,5	36	17
ST-1214B	BU3040 G1214	14	1/2	19,5	14	39	22
ST-3816B	BU3040 G3816	16	3/8	19,5	11,5	36	17
ST-1216B	BU3040 G1216	16	1/2	19,5	14	39	22
ST-3416B	BU3040 G3416	16	3/4	19,5	16,5	43,5	27
ST-3817B	BU3040 G3817	17	3/8	19,5	11,5	36	18
ST-1217B	BU3040 G1217	17	1/2	19,5	14	39	22
ST-3818B	BU3040 G3818	18	3/8	19,5	11,5	36	19
ST-1218B	BU3040 G1218	18	1/2	19,5	14	39	22
ST-3418B	BU3040 G3418	18	3/4	19,5	16,5	43,5	27
ST-3820B	BU3040 G3820	20	3/8	19,5	11,5	36	21
ST-1220B	BU3040 G1220	20	1/2	19,5	14	39	22
ST-3420B	BU3040 G3420	20	3/4	19,5	13,5	40	27
ST-3425B	BU3040 G3425	25	3/4	19,5	14,5	41	27
ST-125B	BU3040 G125	25	1	30	16	53,5	34



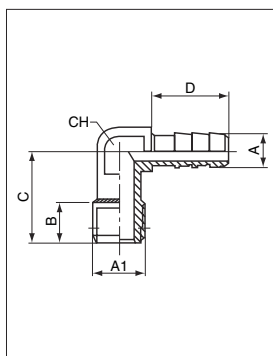
Hadicové hrdlo / Male hose adapter elbow

Typ Type	Objednáací č. Order No.	A	A ₁	B	C	L	CH
STO-545B	BU 3045 M545	4,5	M5	15	4	23	8
STO-187B	BU 3045 G187	7	1/8	20	6	30	14
STO-147B	BU 3045 G147	7	1/4	20	8	33	17
STO-188B	BU 3045 G188	8	1/8	20	6	30	14
STO-148B	BU 3045 G148	8	1/4	20	8	33	17
STO-189B	BU 3045 G189	9	1/8	20	6	30	14
STO-149B	BU 3045 G149	9	1/4	20	8	33	17
STO-389B	BU 3045 G389	9	3/8	20	9	34	19
STO-1412B	BU 3045 G1412	12	1/4	20	8	33	17
STO-3812B	BU 3045 G3812	12	3/8	20	9	34	19
STO-1212B	BU 3045 G1212	12	1/2	22	10	37,5	24
STO-3817B	BU 3045 G3817	17	3/8	24	9	38	19
STO-1217B	BU 3045 G1217	17	1/2	24	10	39,5	24



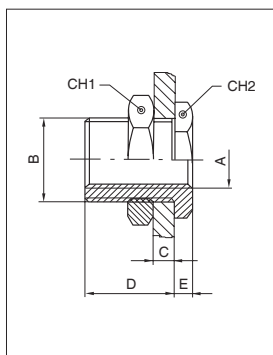
Hadicové hrdlo s vnitřním závitem / Female hose adapter

Typ Type	Objednáací č. Order No.	A	A ₁	B	C	L	CH
STOV-186B	BU 3050 186	6	1/8	19,5	8,5	30	14
STOV-187B	BU 3050 G187	7	1/8	19,5	8,5	30	14
STOV-147B	BU 3050 G147	7	1/4	19,5	11	32,5	17
STOV-148B	BU 3050 G148	8	1/4	19,5	11	32,5	17
STOV-149B	BU 3050 G149	9	1/4	19,5	11	32,5	17
STOV-389B	BU 3050 G389	9	3/8	19,5	11,5	33,5	20
STOV-3810B	BU 3050 G3810	10	3/8	19,5	11,5	33,5	20
STOV-3812B	BU 3050 G3812	12	3/8	19,5	11,5	33,5	20
STOV-1212B	BU 3050 G1212	12	1/2	19,5	14,5	37,5	24



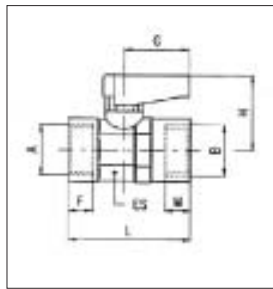
Hadicové hrdlo / Male hose adapter elbow

Typ Type	Objednáací č. Order No.	A	A ₁	B	C	D	CH
STOL-186 B	BU 3055 G186	6	1/8	7,5	17	14	11
STOL-187 B	BU 3055 G187	7	1/8	7,5	17	14	11
STOL-146 B	BU 3055 G146	6	1/4	11	22	14	11
STOL-147 B	BU 3055 G147	7	1/4	11	22	14	11
STOL-149 B	BU 3055 G149	9	1/4	11	22	14	11



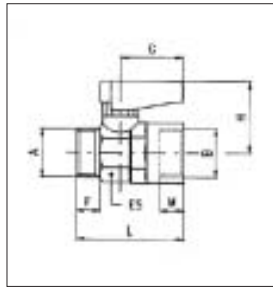
Závitová průchodka / Bulkhead connector

Typ Type	Objednáací č. Order No.	A	B	C _{max}	D	E	CH ₁	CH ₂
ZP-M5B	BU 3060 M5	M5	M10x1	7	10,5	3,5	14	14
ZP-18B	BU 3060 G18	1/8	M16x1,5	10	14	4	22	19
ZP-14B	BU 3060 G14	1/4	M20x1,5	16	21	4	27	24
ZP-38B	BU 3060 G38	3/8	M26x1,5	15	21	5	32	30
ZP-12B	BU 3060 G12	1/2	M28x1,5	21	27	6	36	32



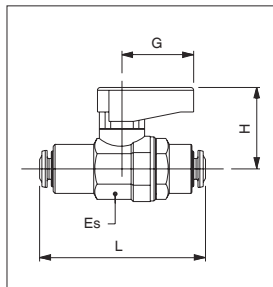
Kulový kohout „MINI“ s vnitřním závitem
Female G ISO 228

Typ Type	Objednáací č. Order No.	A	B	DN	ES	F	M	L	G	H
KHM-18	BU 6400 G18	1/8	1/8	5,5	14-15	7	7	35	19	21
KHM-14	BU 6400 G14	1/4	1/4	5,5	14-15	8	8	37	19	21
KHM-38	BU 6400 G38	3/8	3/8	8	18-19	9	9	42	19	22
KHM-12	BU 6400 G12	1/2	1/2	10	22-23	10	10	49	26	30,5
KHM-34	BU 6400 G34	3/4	3/4	14	28-30	12	12	58	26	33



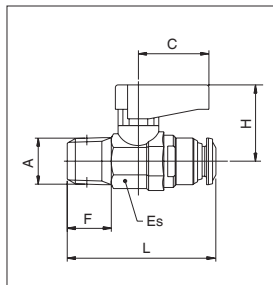
Kulový kohout „MINI“ / Parallel male GA ISO 228 - female G ISO 228

Typ Type	Objednáací č. Order No.	A	B	DN	ES	F	M	L	G	H
KHM-18AI	BU 6410 G18	1/8	1/8	5,5	14-15	7	7	34	19	21
KHM-1418AI	BU 6410 G1418	1/4	1/8	5,5	14-15	8	7	35	19	21
KHM-14AI	BU 6410 G14	1/4	1/4	5,5	14-15	8	8	35	19	21
KHM-38AI	BU 6410 G38	3/8	3/8	8	18-19	9	9	39	19	22
KHM-12AI	BU 6410 G12	1/2	1/2	10	22-23	10	10	45	26	30,5
KHM-34AI	BU 6410 G34	3/4	3/4	14	28-30	12	12	52	26	33



Kulový kohout „MINI“ s vývodem na hadičku
Valve with push-inconnection

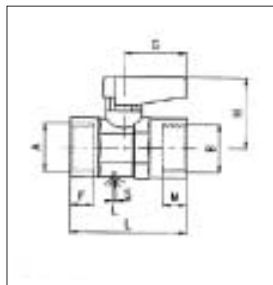
Typ Type	Objednáací č. Order No.	Hadička Hose	DN	ES	L	G	H
KHM-4B	BU 6560-4	4-4	3	14-15	44	19	21
KHM-6B	BU 6560-6	6-6	5	14-15	48	19	21
KHM-8B	BU 6560-8	8-8	5,5	14-15	48	19	21



Kulový kohout „MINI“ se závitem a vývodem na hadičku
Ball Valve male-push-fit connection

Typ Type	Objednáací č. Order No.	Hadička Hose	A	F	ES	L	C	H
KHM-18-4B	BU 6570 G18-4	4	1/8	8,5	14	35	19	21
KHM-18-6B	BU 6570 G18-6	6	1/8	8,5	14	40	19	21
KHM-18-8B	BU 6570 G18-8	8	1/8	8,5	14	41,5	19	21
KHM-14-6B	BU 6570 G14-6	6	1/4	12,5	14	38,5	19	21
KHM-14-8B	BU 6570 G14-8	8	1/4	12,5	14	45,5	19	22

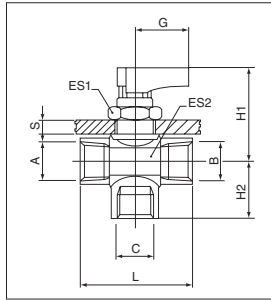
NO GAS



Kulový kohout „MINI“ s vnitřním závitem a odvzdušněním
Valve exhaust hole female ISO 228 - female ISO 228

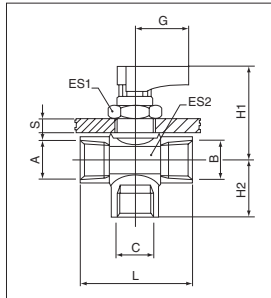
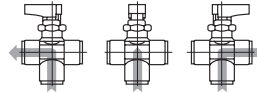
Typ Type	Objednáací č. Order No.	A	B	DN	ES	F	M	L	G	H	S
KHME-18	BU 6600 G18	1/8	1/8	5,5	14-15	7,4	7,4	36	19	21	2,5
KHME-14	BU 6600 G14	1/4	1/4	5,5	14-15	11	11	43	19	21	2,5
KHME-38	BU 6600 G38	3/8	3/8	8	18-19	11,4	11,4	47	19	22	3

NO GAS



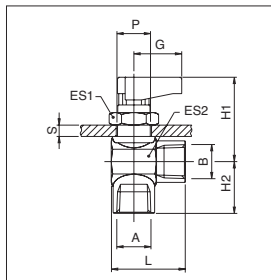
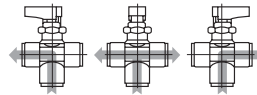
Kulový kohout / Female G ISO 228

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	C	DN	ES ₁	ES ₂	L	G	H ₁	H ₂	S _{max}
KHMPL-18 B	BU 6700 G18	1/8	1/8	1/8	5,5	17	17	35	19	33,5	15,5	4,5
KHMPL-14 B	BU 6700 G14	1/4	1/4	1/4	5,5	17	17	37	19	33,5	17,5	4,5
KHMPL-38 B	BU 6700 G38	3/8	3/8	3/8	7	17	21	42	19	35	19,5	4,5



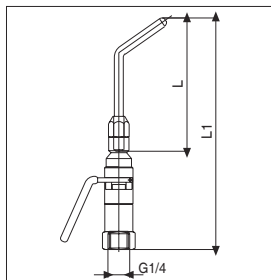
Kulový kohout / Female G ISO 228

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	C	DN	ES ₁	ES ₂	L	G	H ₁	H ₂	S _{max}
KHMPT-18 B	BU 6710 G18	1/8	1/8	1/8	5,5	17	17	35	19	33,5	15,5	4,5
KHMPT-14 B	BU 6710 G14	1/4	1/4	1/4	5,5	17	17	37	19	33,5	17,5	4,5
KHMPT-38 B	BU 6710 G38	3/8	3/8	3/8	7	17	21	42	19	35	19,5	4,5



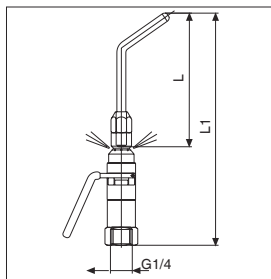
**Kulový kohout „MINI“ do panelu ISO 228
 Valve exhaust hole female ISO 228**

Typ Type	Objednací č. Order No.	A	B	DN	ES ₁	ES ₂	L	G	H ₁	H ₂	S _{max}	P
KHMP-18B	BU 6720 G18	1/8	1/8	5,5	17	17	28,5	19	33,5	15,5	4,5	14,5
KHMP-14B	BU 6720 G14	1/4	1/4	5,5	17	17	28,5	19	33,5	17,5	4,5	14,5
KHMP-38B	BU 6720 G38	3/8	3/8	7	17	21	31	19	35	19,5	4,5	14,5



Ofukovací pistole / Blow gun female connection

Typ Type	Objednací č. Order No.	L	L ₁
OP321-90	BU 321-90	90	157
OP321-200	BU 321-200	200	267
OP321-290	BU 321-290	290	357



**Ofukovací pistole s ochrannou clonou
 Blow gun with protective air-screen female connection**

Typ Type	Objednací č. Order No.	L	L ₁
OPO322-90	BU 322-90	90	157
OPO322-200	BU 322-200	200	267
OPO322-290	BU 322-290	290	357



Technické údaje / Technical data:	
Pracovní tlak / Pressure working	1 MPa
Rozsah teplot / Temperature range	0 ÷ +60° MPa
Pracovní poloha / Working position	Libovolná / Any
Připojovací závit / Connecting thread	G", M5
Pracovní médium / Working medium	Stlačený vzduch / Pressure air
Materiál / Material:	
Závitové těsnění / thread of seal	PTFE
Doporučené hadice	
Hoses suggested:	Plastové hadičky pod označením PE, PA, PU, PTFE Plastic hoses indicated PE, PA, PU, PTFE
Materiál / Material	Polyethylen, Rilsan PA11, Nylon PA6, Teflon, ... Polyethylene, PA11 Rilsan, PA6 Nylon, Teflon, etc.
Vnější průměr v (mm)	4, 5, 6, 8, 10, 12 mm (i nekalibrované)
External diameter in (mm)	4, 5, 6, 8, 10, 12 mm (non-calibrated also)



Rohové šroubení s kuželovým závitem / Orienting elbow female adaptor

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	Závit Thread
PLDS-54	P 50110 M54	4	M5
PLDS-184	P 50110 G184	4	G1/8"
PLDS-144	P 50110 G144	4	G1/4"
PLDS-56	P 50110 M56	6	M5
PLDS-186	P 50110 G186	6	G1/8"
PLDS-146	P 50110 G146	6	G1/4"
PLDS-386	P 50110 G386	6	G3/8"
PLDS-188	P 50110 G188	8	G1/8"
PLDS-148	P 50110 G148	8	G1/4"
PLDS-388	P 50110 G388	8	G3/8"
PLDS-128	P 50110 G128	8	G1/2"
PLDS-1810	P 50110 G1810	10	G1/8"
PLDS-1410	P 50110 G1410	10	G1/4"
PLDS-3810	P 50110 G3810	10	G3/8"
PLDS-1210	P 50110 G1210	10	G1/2"
PLDS-1412	P 50110 G1412	12	G1/4"
PLDS-3812	P 50110 G3812	12	G3/8"
PLDS-1212	P 50110 G1212	12	G1/2"



T šroubení s kuželovým závitem / Tee connector with taper thread

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose	Závit Thread
PTDS-54	P 50210 M54	4	M5
PTDS-184	P 50210 G184	4	G1/8"
PTDS-144	P 50210 G144	4	G1/4"
PTDS-56	P 50210 M56	6	M5
PTDS-186	P 50210 G186	6	G1/8"
PTDS-146	P 50210 G146	6	G1/4"
PTDS-386	P 50210 G386	6	G3/8"
PTDS-188	P 50210 G188	8	G1/8"
PTDS-148	P 50210 G148	8	G1/4"
PTDS-388	P 50210 G388	8	G3/8"
PTDS-128	P 50210 G128	8	G1/2"
PTDS-1810	P 50210 G1810	10	G1/8"
PTDS-1410	P 50210 G1410	10	G1/4"
PTDS-3810	P 50210 G3810	10	G3/8"
PTDS-1210	P 50210 G1210	10	G1/2"
PTDS-1412	P 50210 G1412	12	G1/4"
PTDS-3812	P 50210 G3812	12	G3/8"
PTDS-1212	P 50210 G1212	12	G1/2"



Přímé spojky / Straight connector

Typ Type	Objednací č. Order No.	Hadička Hose
PGVS-4	P 50040-4	4
PGVS-6	P 50040-6	6
PGVS-8	P 50040-8	8
PGVS-10	P 50040-10	10
PGVS-12	P 50040-12	12



Přímé spojky redukované / Straight connector reduced

Typ Type	Objednáací č. Order No.	Hadička 1 Hose 1	Hadička 2 Hose 2
PGVS-4-6	P 50040-4-6	4	6
PGVS-6-8	P 50040-6-8	6	8
PGVS-8-10	P 50040-8-10	8	10
PGVS-10-12	P 50040-10-12	10	12



Rohové spojky / Elbow connector

Typ Type	Objednáací č. Order No.	Hadička Hose
PWS-4	P 50130-4	4
PWS-6	P 50130-6	6
PWS-8	P 50130-8	8
PWS-10	P 50130-10	10
PWS-12	P 50130-12	12



T spojky / Tee connector

Typ Type	Objednáací č. Order No.	Hadička Hose
PTVS-4	P 50230-4	4
PTVS-6	P 50230-6	6
PTVS-8	P 50230-8	8
PTVS-10	P 50230-10	10
PTVS-12	P 50230-12	12



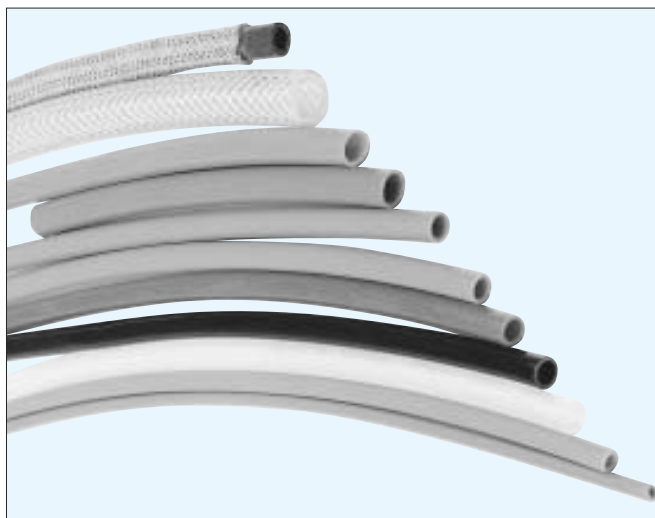
Y spojky / Y connector

Typ Type	Objednáací č. Order No.	Hadička Hose
PYS-4	P 50310-4	4
PYS-6	P 50310-6	6
PYS-8	P 50310-8	8
PYS-10	P 50310-10	10
PYS-12	P 50310-12	12



Y spojky redukované / Y connector reduced

Typ Type	Objednáací č. Order No.	Vstup Inlet	Výstup Outlet
PYS-6-4	P 50310-6-4	6	4
PYS-8-6	P 50310-8-6	8	6
PYS-10-12	P 50310-10-8	10	8
PYS-12-10	P 50310-12-10	12	10



Hadice a hadicové příslušenství

- kompletní sortiment hadic pro tlaková média z materiálů polyamid Rilsan PA 11, PA 6, PTFE, HTR, polyuretan, polyetylen, vhodných pro nabízená šroubení
- hadicové příslušenství: spony, upevňovací lišty, kráječe

Hoses and Hose Accessories

- Complete hoses assortment for pressure media made of Rilsan PA 11, PA 6, PTFE, HTR polyamide materials, polyurethane, polyethylene, suitable for Screw joints offered;
- Hose accessories: Clips, fixing bars, slicers.

Vlastnosti a vhodnost použití:

Polyetylenová hadice

- hadice pro běžné použití
- vhodná pro šroubení s převlečnou maticí i nástrčná šroubení
- doporučená pracovní teplota média 0 až +40 °C
- přípustné tlaky viz. tabulka
- velice dobrá odolnost vůči nárazu, mikroorganismům, kyselinám, louhům a solným roztokům
- výborná rozměrová stabilita, malá hmotnost, dobrá ohebnost

Polyuretanová hadice

- hadice pro běžné použití
- vhodná pro šroubení s převlečnou maticí
- doporučená pracovní teplota média -20 až +60 °C
- příp. tlak viz. tabulka
- dobrá odolnost vůči kyslíku a ozonu, stárnutí, vybrácím
- dobrá pevnost
- vysoká flexibilita, elasticita, malá hmotnost

Polyamidová hadice

- (PA 11 - Rilsan)
- hadice pro náročné použití (teplota, tlak)
 - vhodná pro všechny typy šroubení, zvláště pak pro nástrčná šroubení
 - doporučená pracovní teplota média -40 až +80 °C
 - příp. tlak viz. tabulka
 - vysoká pevnost a vrubová houževnatost, odolnost vůči vlhkosti, slané vodě, olejům, chemikáliím, stárnutí, slunečnímu světlu malá tlaková ztráta, výborná rozměrová stabilita
 - nízká hořlavost

Teflonová hadice

- hadice pro náročné použití
- vhodná pro všechny typy šroubení
- doporučená teplota média -60 až +260 °C
- příp. tlaky viz. tabulka
- vhodné pro potravinářství
- odolná vůči teplotám a agresivním médiím

Characteristics and use suitability:

Polyethylene hose

- Hose for regular use
- Suitable for screw joint with cap as well as socket screw joints
- Suggested working temperature of medium 0 up to +40 °C
- Pressure permitted - refer to the Chart
- Very good impact resistance, resistance against microorganisms, acids, lyes and salt solutions
- Excellent dimensional stability, light weight, good flexibility

Polyurethane hose

- Hose for regular use
- Suitable for screw joint with cap
- Suggested working temperature of medium -20 up to +60 °C
- Pressure permitted - refer to the Chart
- Good oxygen and ozone resistance, resistance against aging, vibration
- Good strength
- High flexibility, elasticity, light weight

Polyamide hose

- (PA 11 - Rilsan)
- Hose for demanding use (temperature, pressure)
 - Suitable for all types of screw joints, especially then for socket screw joints
 - Suggested working temperature of medium -40 up to +80 °C
 - Pressure permitted - refer to the Chart
 - Great strength and notch toughness, humidity resistance against saltwater, oils, chemicals, aging, sunlight;
 - Low pressure loss, excellent dimensional stability
 - Low inflammability

Teflon hose

- Hose for demanding use
- Suitable for all types of screw joints
- Suggested working temperature of medium -60 up to +260 °C
- Pressure permitted - refer to the Chart
- Suitable for food industry
- Resistant against temperatures and aggressive media

Polyetylenové hadičky / Polyethylene hoses

Typ Type	Objednáací č. Order No.	øD/ød (mm)	Pracovní tlak (bar) při 23 °C Working Pressure (bar) at 23 °C	Destrukční tlak (bar) při 23 °C Bursting Pressure (bar) at 23 °C	Min. ohybový radius (mm) Minimum radius of flexibility (mm)
PE-42-Z-X	ZE PE 00 04-X	4/2	16	64	19
PE-53-Z-X	ZE PE 00 05-X	5/3	12,5	50	23
PE-64-Z-X	ZE PE 00 06-X	6/4	10	40	32
PE-86-Z-X	ZE PE 00 08-X	8/6	7,5	30	43
PE-108-Z-X	ZE PE 00 10-X	10/8	5,5	22	76
PE-1210-Z-X	ZE PE 00 12-X	12/10	5	20	122

X = barva: A-zelená, B-modrá, C-čirá, D-černá, další barvy na přání / X = Color: A-green, B-blue, C-clear, D-black, other colors upon request

Polyuretanové hadičky / Polyurethane hoses

Typ Type	Objednáací č. Order No.	øD/ød (mm)	Pracovní tlak (bar) při 23 °C Working Pressure (bar) at 23 °C	Destrukční tlak (bar) při 23 °C Bursting Pressure (bar) at 23 °C	Min. ohybový radius (mm) Minimum radius of flexibility (mm)
PU-42-Z-X	ZE PU 00 04-X	4/2	14	56	11
PU-53-Z-X	ZE PU 00 05-X	5/3	11,5	46	14
PU-64-Z-X	ZE PU 00 06-X	6/4	10	40	18
PU-86-Z-X	ZE PU 00 08-X	8/6	7	28	35
PU-108-Z-X	ZE PU 00 10-X	10/8	5,5	22	45
PU-129-Z-X	ZE PU 00 12-X	12/9	6	24	50

X = barva: B-modrá, další barvy na přání / X = Color: B-blue other colors upon request

Tlaková korekce v závislosti na teplotě / Pressure correction scale according to temperature

0° C	23° C	30° C	40° C	50° C	60° C
1,4	1	0,84	0,70	0,60	0,52

Polyamidové hadičky (PA 11 S40) / Polyamide hoses (PA 11 S40)

Typ Type	Objednáací č. Order No.	øDød** (mm)	Pracovní tlak (bar) 23 °C Working Pressure (bar) at 23 °C	Destrukční tlak (bar) při 23 °C Bursting Pressure (bar) at 23 °C	Min. ohybový radius (mm) Minimum radius of flexibility (mm)
PA-32-Z-X	ZE PA 0003-X	3/2	20	80	10
PA-42-Z-X	ZE PA 00 04-X	4/2	33	132	16
PA-53-Z-X	ZE PA 00 05-X	5/3	25	100	20
PA-64-Z-X	ZE PA 00 06-X	6/4	20	80	35
PA-86-Z-X	ZE PA 00 08-X	8/6	14	56	65
PA-108-Z-X	ZE PA 00 10-X	10/8	11	44	100
PA-1210-Z-X	ZE PA 00 12-X	12/10	9	36	125
PA-1412-Z-X	ZE PA 00 14-X	14/12	7,5	30	180
PA-1512,5-Z-X	ZE PA 00 15-X	15/12,5	7,5	30	200

X = barva: A-zelená, B-modrá, C-čirá, D-černá, další barvy na přání / X = Color: A-green, B-blue, C-clear, D-black, other colors upon request

**:- na přání možno dodat i jiné rozměry hadic / **: Other hose dimensions available upon request

Tlaková korekce v závislosti na teplotě / Pressure correction scale according to temperature

0° C	23° C	30° C	40° C	50° C	60° C	70° C	80° C
1,4	1	0,84	0,70	0,60	0,52	0,47	0,42

Teflonové hadičky / Teflon hoses

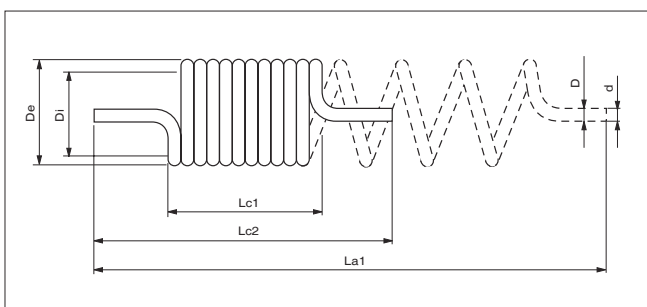
Typ Type	Objednáací č. Order No.	øDød** (mm)	Pracovní tlak (bar) při 23 °C Working Pressure (bar) at 23 °C	Destrukční tlak (bar) při 23 °C Bursting Pressure (bar) at 23 °C
PTFE-42-Z	ZEPTFE 04	4/2	25	126
PTFE-53-Z	ZEPTFE 05	5/3	22	96
PTFE-64-Z	ZEPTFE 06	6/4	20	75
PTFE-86-Z	ZEPTFE 08	8/6	15	54
PTFE-108-Z	ZEPTFE 10	10/8	11	42
PTFE-1210-Z	ZEPTFE 12	12/10	10	36
PTFE-1412-Z	ZEPTFE 14	14/12	8	30

Polyamidové spirálové hadičky (PA 11) – bez koncovky / Polyamide spiral hoses (PA 11) – without end piece

Typ Type	Objednací č. Order No.	∅D∅d** (mm)	Pracovní tlak (bar) při 23 °C Working Pressure (bar) at 23 °C	Destrukční tlak (bar) při 23 °C Bursting Pressure (bar) at 23 °C	∅ D _e / D _i (mm)
PAS-42-Z-X	ZEPAS 004-X-15	4/2	33	132	50 / 42
PAS-53-Z-X	ZEPAS 005-X-15	5/3	25	100	62 / 52
PAS-64-Z-X	ZEPAS 006-X-15	6/4	20	80	64 / 52
PAS-86-Z-X	ZEPAS 008-X-15	8/6	14	56	86 / 70
PAS-108-Z-X	ZEPAS 010-X-15	10/8	11	44	102 / 82
PAS-1210-Z-X	ZEPAS 012-X-15	12/10	9	34	126 / 102

X = barva: B-modrá, C-čirá, D-černá, ostatní barvy na přání / X = Color: B-blue, C-clear, D-black, other colors upon request

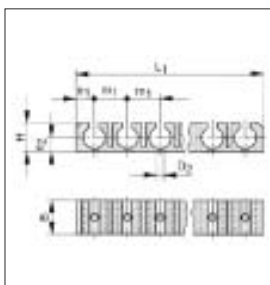
Spirálové hadičky jsou zaskladněny po 15 m; celková délka = 2x pracovní délka; při objednávání udávejte celkovou délku spirálové hadičky
Spiral hoses are on stock in length of 15m; overall length = 2x working length; on your order state overall length of spiral hoses



Polyamidová spirálová hadička (PA11) – s koncovkou Polyamide spiral hose (PA11) – with end piece

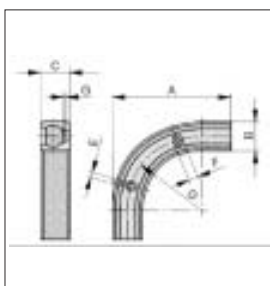
Typ Type	Objednací č. Order No.	∅D∅d (mm)	L _{c1}	L _{c2}	L _{a1}	D _e / D _i
10 m						
PASB10-64	ZEPASB 100064	6/4	313	513	5000	64/52
PASB10-86	ZEPASB 100086	8/6	313	513	5000	86/70
PASB10-108	ZEPASB 100108	10/8	330	530	5000	102/82
PASB10-1210	ZEPASB 101210	12/10	330	530	5000	126/102
15 m						
PASB15-64	ZEPASB 150064	6/4	480	680	7500	64/52
PASB15-86	ZEPASB 150086	8/6	480	680	7500	86/70
PASB15-108	ZEPASB 150108	10/8	505	705	7500	102/82
PASB15-1210	ZEPASB 151210	12/10	505	705	7500	126/102
30 m						
PASB30-64	ZEPASB 300064	6/4	980	1180	15000	64/52
PASB30-86	ZEPASB 300086	8/6	980	1180	15000	86/70
PASB30-108	ZEPASB 300108	10/8	1030	1230	15000	102/82
PASB30-1210	ZEPASB 301210	12/10	1030	1230	15000	126/102

barva: modrá / Color: blue



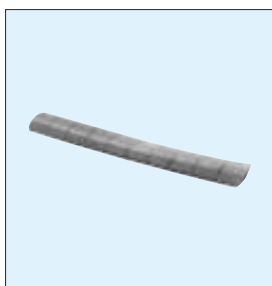
Upevňovací lišta pro hadičky / Fixing bar for hoses

Typ Type	Objednací č. Order No.	∅D (mm)	B (mm)	H (mm)	L ₁ (mm)	ND ₂ (mm)	e ₁ (mm)	e ₂ (mm)	m ₁ (mm)	Počet hadiček Number of the hoses
KL-4B	ZEKL04	4	19,5	8	114	2,5	4,5	5,5	11,7	10
KL-6B	ZEKL06	6	19,5	10	114	2,5	4,5	6,5	11,7	10
KL-8B	ZEKL08	8	19,5	12	143	3,1	6	7,5	14,6	10
KL-10B	ZEKL10	10	19,5	13,8	172	4,1	7,5	8,4	17,4	10
KL-12B	ZEKL12	12	19,5	17	203	4,1	8,5	10	20,5	4
KL-14B	ZEKL14	14	19,5	19	223	4,1	10,5	11	22,5	4



Rohová upevňovací lišta pro hadičky / Corner fixing bar for hoses

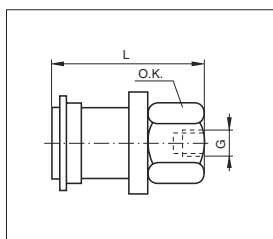
Typ Type	Objednací č. Order No.	∅D (mm)
HB-8P	KX5329	8
HB-10P	KX5330	10


Ochranná spirála polyetylénová / Protection spiral for pneumatic hoses

Typ Type	Objednací č. Order No.	Vnější průměr (mm) Ext. diam. (mm)	Vnitřní průměr (mm) Inter. diam. (mm)	Délka v roli (m) Length of rolls (m)	Hmotnost (g/m) Weight (g/m)
SOH 128	ZESOH 08	12	8	50	46
SOH 1612	ZESOH 12	16	12	50	60
SOH 2016	ZESOH 16	20	16	50	73
SOH 2520	ZESOH 20	25	20	50	112
SOH 3227	ZESOH 27	32	27	50	143
SOH 4036	ZESOH 36	40	36	50	217
SOH 5044	ZESOH 44	50	44	50	278

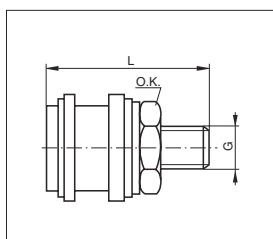

Střihač hadičky / Plastic pipe cutter

Typ Type	Objednací č. Order No.
SH-1750B	BU1750



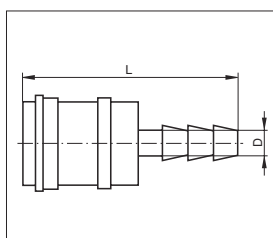
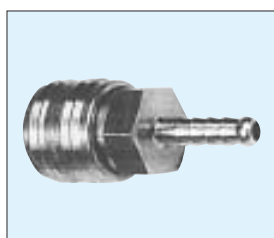
Rychlospojky / Quick couplers

Typ Type	Objednací č. Order No.	G G	L (mm) L (mm)	O.K. O.K.
EBI 1/8	OZ 0000 56	1/8	41	22
EBI 1/4	OZ 0000 40	1/4	41	22
EBI 3/8	OZ 0000 47	3/8	41	22
EBI 1/2	OZ 0000 42	1/2	41	24



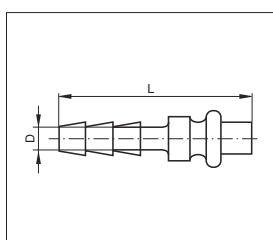
Rychlospojky / Quick couplers

Typ Type	Objednací č. Order No.	G G	L (mm) L (mm)	O.K. O.K.
EB 1/8	OZ 0000 55	1/8	38	22
EB 1/4	OZ 0000 03	1/4	40	22
EB 3/8	OZ 0000 04	3/8	41	22
EB 1/2	OZ 0000 31	1/2	41	24



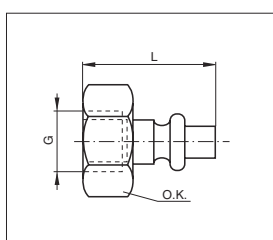
Rychlospojky / Quick couplers

Typ Type	Objednací č. Order No.	∅D (mm) ∅D (mm)	L (mm) L (mm)
EB 6	OZ 0000 05	6	55
EB 9	OZ 0000 06	9	55
EB 13	OZ 0000 35	13	55



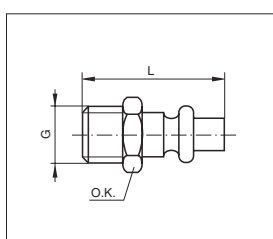
Vývodky / Nozzles

Typ Type	Objednací č. Order No.	∅D (mm) ∅D (mm)	L (mm) L (mm)
EB 6	OZ 0000 13	6	43
EB 9	OZ 0000 14	9	43
EB 13	OZ 0000 32	13	43



Vývodky / Nozzles

Typ Type	Objednací č. Order No.	G G	L (mm) L (mm)	O.K. O.K.
EBI 1/8	OZ 0000 58	1/8	30	13
EBI 1/4	OZ 0000 44	1/4	33	17
EBI 3/8	OZ 0000 45	3/8	33	19
EBI 1/2	OZ 0000 46	1/2	33	24



Vývodky / Nozzles

Typ Type	Objednací č. Order No.	G G	L (mm) L (mm)	O.K. O.K.
EB 1/8	OZ 0000 57	1/8	30	13
EB 1/4	OZ 0000 11	1/4	33	17
EB 3/8	OZ 0000 12	3/8	33	19
EB 1/2	OZ 0000 36	1/2	33	24